TARTU ULIKOOL

Eesti kirjanduse ja rahvaluule kateeder

EESTI VENNASTEKOGUDUSE KÄSIKIRJALISEST LAULUVARAST

Diplomitöö

Inge Pôlma

eesti fil. V

Juh. Kristi Salve (KKI)

Tartu 1992

Sisukord

Eessõna 2

I Vennastekoguduse liikumisest Eestis . 4

II Vennastekoguduse käsikirjad 6

2.I. Käsikirjalise leviku tingimused 6

2.2. Käsikirjade üldiseloomustus ... 7

a) aruanded ja misjoniteated ... 8

b) elulood 8

c) ulatuslikud vaimulikud teosed 10

d) jutukirjandus 10

e) koguduste tarbekirjandus 11

III Vennastekoguduse laulud. Vennastekoguduse käsikirjalised laulikud 12

3.I. Iseloomustavat vennastekoguduse lauludest I4

3.2. Vennastekoguduse laulude folkloorsus I6

IV Laulude varieerumise analüüs 2o

Nüüd tere vaeva voonakene 2I

Täielikuks tehtud kogudus 35

Kokkuvõte 47

Résume 49

Viited 5o

Kasutatud kirjandus 55

Lisa. Vennastekoguduse käsikirjades leiduvate laulude register 57

Registri koostamisel kasutatud käsikirjad 59

Register 62

EESSÕNA

Vennastekogudused on etendanud olulist osa eesti kultuurielus. Sealjuures on neil märkimisväärne tähendus eesti rahvusliku kirjanduse kujunemisel.

Vennastekoguduse kirjanduse uurimisel on siiani rohkem tegeldud väheste trükis ilmunud teostega. Kuna nendest on säilinud ainult üksikud, siis on enamasti toetutud kaudsetele andmetele. Rikkalikke käsikirjalisi materjale on Eestis uurinud Rudolf Põldmäe. See töö põld on olnud ühele inimesele liialt lai ning seetõttu on käsitletud ainult ühte osa vennastekoguduse rikkalikust käsikirjalisest loomingust. Võiks esile tõsta R. Põldmäe põhjalikke artikleid vennaste elulugudest ning ülevaateid nende muusikalisest ja usulisest tegevusest.

Vennastekoguduse lauluvara pole siiani tõsisemat käsitlemist leidnud, sest on puudunud ülevaade käsikirjades esinevatest lauludest.

Käesolevas diplomitöös on esitatud register, kuhu on kantud laulud käsikirjadest, mida võib dateerida 19. sajandiga.

Töö sissejuhatavas peatükis antakse ülevaade vennastekoguduse ajaloost Eestis.

Teises peatükis on iseloomustatud olulisemaid käsikirju liigiti. (Elulood, aruanded, jutlused jne.) Eraldi on käsitletud lauluraamatuid ning neis leiduvaid laule. Kuna tööd tervikuna võib võtta kui ettevalmistavat etappi selleteemalistele uurimustele, siis on seegi peatükk pigem ülevaade kui analüüs.

Käsikirjaliselt leviva kirjanduse puhul kujuneb

olukord, kus kirjanduslik tekst võib hakata toimima folkloorsena, st. tal ilmnevad rahvaluulele omased tunnused (varieeruvus). Selle väite illustreerimiseks on töös võrreldud kahe populaarse vennastekoguduse laulu erinevates käsikirjades leiduvaid variante.

Loodetavasti on käesolevast tööst abi vennastekoguduse laulude edaspidisel täiendaval uurimisel.

I Vennastekoguduse liikumine Eestis

Vennastekogudused formeerusid 18.saj. II veerandi alguses Saksimaal, Herrnhuti linnas Määrimaalt krahv Nicholaus Ludwig von Zinzendorffi kutsel sinna elama asunud endiste hussiitide järeltulijaist. Ametlikuks algusaastaks loetakse 1727, mil algas misjonitegevus.

Baltimaile ilmusid misjonärid juba paari aasta pärast. On teada, et 1729.a. peatus Riias hernhuutlik võhikjutlustaja Christian David.[1]

Eesti aladele hakkas liikumine levima siiski alles 1730-ndail aastail, kusjuures levik toimus peamiselt kahes suunas: Lõuna-Eestis Tartu- ja Võrumaal (keskused olid Kambjas, Võnnus ja Urvastes) ja Põhja-Eestis Läänemaal ning saartel. Esimene kogudus asutati 1737.a. Jürisse.[2]

Koguduste hulk hakkas jõudsalt kasvama pärast krahv Zinzendorffi külaskäiku Tallinna ning eestikeelse Piibli väljaandmist tema kaasabil[3].

Eriti tugevat mõju avaldasid nad Urvastes, kus tegutses hernhuutlik pastor J.Chr.Quandt, ja Läänemaal, hiljem Saaremaal, kus eestseisjaks oli J.Marrasch. Marraschi mõjul toimus Saaremaal inimeste teadvuses tõsine murrang - loobuti ilmalikust lõbutsemisest ja kõrtsis käimisest. Pidude asemel eelistati kirikus käimist. Usulise innuga kaasnes seegi, et 1740-45 olevat Saaremaal peaaegu puudunud kriminaalkuriteod.[4]

Peatselt hakati liikumist takistama ning 1743.a. keisrinna Jelizaveta ukaasiga keelati koguduste tegutsemine Eestis[5]. Selle ukaasiga keelati välismaalastel viibida Baltimail ning paljud välismaised jutlustajad olid sunnitud maalt lahkuma, suur osa palvemaju suleti. Sellegipoolest ei katkenud koguduste tegevus täielikult, vaid jätkus neis piirkondades, kus koguduste eesotsas olid fanaatilised juhid nagu J.Chr.Quandt Urvastes ja V.A.Sutor Kambjas.

Keeluaastad kestsid 1743-1764. Sellesse vahemikku langeb nn. "sõelumisaeg", mis Eestis möödus eriliste usumäratsusteta, kuid oma haavamüstikaga avaldas mõju vennastekoguduse lauludele ja ka uuemale lõunaeesti vaimulikule rahvalaulule.[6]

Kuigi vennastekogudused on rahva vaimsust oluliselt mõjutanud, näiteks suhtumises rahvaluulesse (regivärsilised rahvalaulud ja rahvapillimuusika)[7], ei ole nende arv kunagi olnud eriti suur. G. Philippi andmeil oli 18.saj. 40.-50. aastail vendi 8000-9000[8]. P. Hesse pakub, et 1756.a. seisis vendadega ühenduses ligi 10 000 eestlast (koos lastega)[9].

Uus elavnemine algas 1764. a-st, mil keisrinna Katariina II lubas välismaalastel, eelkõige sakslastel, uuesti asuda Baltimaile. Hernhuutlastele anti taas tegutsemisluba tingimusel, et nad ei levita oma

vaateid luterliku kiriku kahjuks.[10]

Tõelise kõrgpunkti saavutas liikumine 19.saj. I poolel tänu pietistliku tsaari Aleksander I "armukirjale" 1817. aastast, millega vennaste tegevus sai seadusliku aluse. Eesti alal moodustati 8 diakonaati, milles oli liikmeid P. Hesse andmeil 1813.a. 21 700; 1829.a. 31 600 ning 1839.a. 48 300 (isegi 74 000, kui "vabakuulajad" juurde arvata).[11]

Vennastekoguduse kasvav mõju tõi kaasa separatismiohu. Eestis ei ole vennastekogudused end otseselt vastandanud luteri kirikule, erinevalt Saksamaast, kus liikumine on 1740-st kirikust lahus.[12] Kuid neil on oma palvekoosolekud, mida peetakse olulisemaks kui kiriklikke jumalateenistusi ja oma armulaud. Nende endi väitel on kirikus liiga palju usu suhtes leigeid inimesi ja jumalateenistus on sageli ainult vormitäide.[13] Nii hakkasid vennastekogudused üha enam häirima luterliku kiriku pastoreid, kellest osa oli liikumise algaastail vennastesse soodsalt suhtunud. 1832.a. vastuvõetud kirikuseadusega keelustati erapalvetundide pidamine ja sakramentide jagamine.[14] Selle tulemusena hakati kogudusi ahistama ning 19.saj. II pooleks oli liikumine Lõuna-Eestis praktiliselt välja surnud. Põhja-Eestis jätkus liikumine 1940. a-ni.[15]

Kui 19.saj. keskpaigas oli (põhiliselt Põhja-Eestis) liikmeid 50 000 ringis, siis 1925 oli neid u. 3000.[16] Ehkki vendade arv vähenes, ei katkenud liikumine ka 1940.a., vaid jätkus salaja kuni viimase ajani. Palvemajad olid suletud, kuid palvetunde peeti kodudes, kuhu koguneti näiteks sünnipäevade ettekäändel.[17] 1991. a-st on vennastekogudused taas lubatud. Praegu on peamised keskused Lääne- ja Harjumaa. Tähtsamad kogudused on Hageris ja Tallinnas. Koguduste liikmed on enamuses vanemad inimesed, kuid on ka noori, näiteks Nissis u. 20. Kokku arvatakse liikmeid olevat paari tuhande ümber.[18]

II Vennastekoguduse käsikirjad

Igal õpetusel, sh. religioossetel, on olemas kirjandus, mis koondab endas selle õpetuse (religiooni) põhimõtted. Näiteks on ristiusu peateoseks Piibel.

Kuid igas religioonis leidub voole või õpetusi, mis millegi poolest erinevad põhiõpetusest. Neil on lisaks teiste, põhimõtteliselt samadel alustel tegutsevate õpetustega ühisele kirjavarale oma eriilmelised teosed.

Nii on vennastekoguduselgi rida raamatuid, mis niisugusel kujul kuuluvad ainult selle õpetuse juurde. R. Põldmäe, kes on Eestis kõige põhjalikumalt uurinud vennastekoguduse tegevust ja selle kirjandust, on kirjutanud:"...hernhuutide põhiline vaen dogmaatilise kirjasõna seletamise vastu kaldus meilgi keskselt seisukohalt kõrvale tõrjuma Piiblit, luterlikku katekismust, valitsevaid palve- ja lauluraamatuid. Neid hakkaisd ikka rohkem palvetundidel asendama Saksamaalt sissetoodud hernhuutlikud liturgia- ja lauluraamatud, Zinzendorffi enda usuõpik ("Lehrbüchlein"), piiblisalmide valikuline "loosungiraamat", milles anti iga päeva jaoks mingi piiblisalm elujuhiseks, ja hernhuutliku interpretatsiooniga Piibli osade tõlked. Neid raamatuid nad pidasid oma õpetuse põhiteosteks."[1]

Vennastekoguduse omapäraks on aga see, et nende kirjandus levis suures osas käsikirjaliselt (vähemalt kehtib see Eesti kohta).

2.1. Käsikirjalise leviku tingimused.

Selleks, et käsikirjad saaksid rahva seas levida, peab rahval olema teatud kirjaoskuse tase. 18. sajandil (ja ka 19. saj. alguses) ei olnud Eestis rahvaharidus veel eriti kõrgel tasemel, oli siis põhjuseks kas mõisnike vastuseis või talupoegade vaesus.[2] Sellegipoolest levis lugemisoskus talurahva seas üsna ulatuslikult, seda suuresti tänu vennastekogudustele.[3] Paljude eestlastest vennastekoguduse tegelaste elulugudes on juttu kirjaoskuse omandamisest palvemajades või hernhuutlikult meelestatud perekonnaringis.[4] H. Plitti väitel püüdis talurahvas lugema õppida ainuüksi hernhuutlike südamlike laulude pärast.[5] Kui lugemisoskus siiski edenes rahva hulgas, siis kirjutamisoskus oli 18.-19.saj. vahetusel üsna haruldane.[6] Eriti keeluaastail ringlesid vennastekoguduse teosed rahva seas käsikirjaliste koopiatena. See innustas talurahvast kirjutama õppima.

Teisalt kuulus õpetuse juurde seegi, et liikmed panid kirja oma elusündmusi, mõtteid ja tundeid - nn. elulugusid. "Sõelumisajal" lisandus veel vajadus ise laule teha, mis kuulus tähtsa osana Zinzendorffi usulisse programmi.[7]

Seega võib öelda, et kuigi kooliharidusel on Eestis olnud selle algusest peale religioosne eesmärk (õpetada rahvas pühakirja tundma),

said vähemalt 18.saj.-l sellega kóige paremini hakkama vennastekogudused, kes lisaks pühakirja tundmisele ja lugemisoskusele ópetasid oma liikmetele kirjutamist ning innustasid talupoegi ennast kirjanduslikult väljendama, olles seega olulised teerajajad Eesti rahvusliku kirjanduse kujunemisele.[8]

Käsikirjade levimisel oli niisiis kirjaoskuse olemasolu vältimatu eeltingimus. Kuid vajadus, mis selle nähtuse tingis, oli trükitud kirjanduse vähesus.

Enne ärakeelamist ei jóutud välja anda kuigi palju vajalikku usulist kirjandust. Lauluraamatutest oli ilmunud vaid Quandti väike lóunaeestikeelne tólkekogumik, mis sisaldas kóigest 22 laulu. Seegi korjati ära.

Keeluaastail sai kirjandust trükkida ja levitada vaid illegaalselt. Ärakorjamise hirmus olid tiraaźid väikesed ning neid levitati vaid kóige usaldusväärsemate liikmete seas.[9]

Keeluaastail juurduski traditsioon läkitada olulisi teoseid mótteosalistele käsikirjaliselt, mida siis kopeeriti ja levitati. Sellise kirjanduse móju rahvale oli vórdlemisi tugev, kuna see oli keeleliselt rahvalähedane ja vastas inimeste mentaliteedile.[10]

Kuigi 19.saj. ilmus ka trükitud kirjandust, sealhulgas Quandti 1802.a. lauluraamat isegi mitmes trükis, samuti Marraschi oma, jäi käsikirjade traditsioon püsima ning neid vóeti kui perekonnareliikviaid.[11]

Käsitsi kopeeriti ka trükitud raamatuid (seda tehakse tänapäevanigi), kuid olulisem oli siiski kopeerimine teistest käsikirjadest. Liiatigi jäigi osa käsikirju trükkimata (näit. Mango Hansu jutluste tólked) vói levisid nad juba enne trükki jóudmist rahva seas (näit. Quandti 1802.a. lauluraamat). H. Prants jutustab oma isast, kellel oli vórdlemisi suur käsitsi ümber kirjutatud raamatute kogu. Enamasti kirjutas ta ümber sópradelt-tuttavatelt saadud vaimuliku sisuga raamatuid, kuid neile lisaks oli arvukalt poolilmalikke veliste elukäike (ellokäügid) ja juturaamatuidki (väga populaarne 'Juhan Kalaisi jutt').[12]

2.2. Käsikirjade üldiseloomustus

Vennastekoguduse käsikirjandus sai Eestis alguse juba 18. sajandil, kuid on jäänud peaasjalikult lóunaeestiliseks nähtuseks.[13]

Eesti Rahva Muuseumil oli vórdlemisi ulatuslik kogu vennastekoguduse käsikirju, mis praegu asuvad Kirjandusmuuseumis. 18. saj. on olemas móned anonüümsed jutlustekogud. Enamik seal asuvaid käsikirju pärineb arvatavasti 19. sajandist. Kahtlusi tingib asjaolu, et suurem osa käsikirjadest on dateerimata. Vähesed dateeritud käsikirjad on aga pärit ka näit. 1860-ndaist aastaist, mil Lóuna-Eestis oli

liikumine praktiliselt lakanud.

Mõnikord esineb käsikirjades aastaarve, mida on ekslikult peetud käsikirja kirjutamise ajaks. Tegelikult on tegemist ümberkirjutatud teose ilmumisaastaga (nt. F 33:1 - 1785.a. pärit jutlused). Vennastekoguduse käsikirjad on oma sisult väga mitmekesised. Järgnevalt on püütud neid rühmitada ja üldjoontes iseloomustada.

a) aruanded ja misjoniteated

Vennastekogudused on oma olemuselt misjoniliikumine. Seetõttu on emakirikul, mis asub Herrnhutis, vajadus saada teavet kogudustes toimuva kohta. Herrnhutist kohale saadetud misjonärid saatsid regulaarselt aruandeid oma tegevusest. Selle kõrval innustati kohalike koguduste liikmeid niisamuti koguduse elus toimuvaid olulisemaid sündmusi kirja panema (päevikud ja diaariumid, mida ... samuti Herrnhuti saadeti). Vastutasuks saadeti Herrnhutist koopiaid teistest kogudustest saadetud materjalidest - nö. misjoniteateid.

Nii ongi, et Eestit puudutav materjal asub Vennasteuniteedi Arhiivis (ABU) Herrnhutis, kus seda on vist küll ainsa eestlasena uurinud R. Põldmäe, ning Eestis asub hulk eksootilisi misjonikirjeldusi (tõlked). Sellised aruanded annavad muuhulgas võrdlemisi üksikasjalise pildi valitsevatest oludest. Eestit puudutavad materjalid on seega oluline allikas, kust võib saada teavet nii 18.saj.-19.saj. Eestis valitsenud ühiskondlike olude kui ka eestlase meelelaadi kohta.

18.-19.saj. pakkusid aga teated võõramaistest kogudustest lisaks võimalikule religioossele väärtusele ka puhttunnetuslikku huvi. Arvestades, et vennastekogudused on eelistanud oma misjonit läbi viia eksootilistes ja euroopalikust tsivilisatsioonist veel puutumata jäänud piirkondades ja rahvaste seas - Gröönimaa eskimod, Lõuna-Aafrika hotentotid, Põhja-Ameerika indiaanlased, Lääne-India neegerorjad - siis võidi neid misjoniteateid lugeda kui seikluskirjandust.[14]

b) elulood

Väga olulise osa vennastekoguduse käsikirjadest moodustavad veliste elulood (Lõuna-Eestis "ellokäügid").

Elulugude kirjutamisele pani aluse krahv Zinzendorff. Algul kirjutasid oma elulugusid ainult vennastekoguduse juhtivad tegelased, kuid õige pea muutus see traditsioon üldiseks. Veelgi enam, Eestis õhutasid Herrnhutist pärit usuvennad ka talupoegi oma mõtteid ja elamusi kirja panema. 1830.a. trükkis terve seeria eestlaste elulugusid "Evangelische Blättes".[15]

Eestis on levinud kolme liiki elulood:

1) tõlked välismaal tegutsenud herrnhuutlastest;
2) tõlked Eestiga seotud välismaistest usuvendadest;
3) eestlaste endi omad.

Esimese rühma elulugusid (näiteks Kirjandusmuuseumis F 169 m 200:8 Sannomed meie armsa Kröönlandi-ma Wenna Tenieli ellamissest ja koio minnemissest. 1762; 28:2 Joh. Georg Hruoldi ellokäeik. jne.) loeti nagu misjoniteateidki. Eelkóige pakkusid need huvi oma eksootikaga. Kuna misjonärid viibisid sageli maades, mis eurooplase móistes olid pigem hädaohtlikud, esineb neis hulgaliselt seikluslikke momente.[16]

Teise rühma kuuluvad elulood, näiteks J.Chr. Quandti ja J. Marraschi ning Eleonora Foersteri omad, on huvitavad eelkóige sellepoolest, et neis on rikkalikult andmeid koguduste tegevuse kohta keeluaegadel ning enamasti saksa päritolu misjonäride ning kohaliku talurahva suhetest.[17]

Eestlaste elulugudest on R. Póldmäe maininud H. Raudjali, K. Kooli, J. Uumanni, P. Treijari, Lüütsepa Jaani jt. elulugusid. Kirjandusmuuseumis on kättesaadav vaid Måletu Jaani elukäik.[18]

Elulood kujutasid endast kirjutaja enese elutöö hindamist usuelu seisukohast.[19] Neid kirjutati vanas eas ning lópu on kirjutanud teised, kes kirjeldavad elulookirjutaja surma. Póldmäe on toonud välja póhielemendid, mis esinevad kóigis elulugudes - kasvatus, eeskujud, usuni jóudmine, raskustega kokkupuutumine ja usus kindlaks jäämine jne.[20]

Elulood on peaasjalikult traktaadid, usulised mótisklused, kuid selle kórval on piisavalt palju ka olustikulisi teateid, pónevustki (eriti keeluaegsetes elulugudes), mis on teinud need loetavaks ka rahva seas. H. Prants on oma memuaarides kirjutanud, et neid elulugusid (ellokäüke) loeti isukalt, levitati käest kätte ning kirjutati ümber. Tema isa koduses raamatukogus olid elulood üks mahult arvestatavamaid osi.[21]

Elulugusid loeti ette nii kodudes kui palvemajades. Näiteks olevat Lüütsepa Jaani elukäiku ette loetud mitmel palvekoosolekul järjest.[22]

Üldiselt püsisid elulood reaalsuse piirides, kuid móned neist on lähenenud rahvapärastele prohvetilugudele. Näiteks sobib seesama Lüütsepa Jaani elulugu, kus on visioonid pórgust ja taevast. Rahvalikku prohvetilugu meenutab ka 18.saj. Kullamaal tegutsenud herrnhuutliku rändjutlustaja Georg Pilderi elulugu, mille on kirjutanud keegi eestlane.[23]

Vennastekoguduse kirjandust üldse ja sealhulgas ka elulugusid iseloomustab rahvapärane keelekasutus. Ka saksa keelest tólgitud teoste puhul on püütud tabada rahvapärast keelt. Kuigi selleaegsete eestlaste elulugusid on hiljem tunduvalt redigeeritud, on siiski hämmastav, et tolleaegne talupoeg oli vóimeline ennast kirjalikult sellisel tasemel väljendama - selles oli suur teene vennastekoguduse kirjandusharrastusel.

c) ulatuslikumad vaimulikud teosed

Elulood ei olnud tavaliselt pikemad kui paarkümmend lehekülge, kuid nende kõrval kirjutati ümber ka tunduvalt mahukamaid teoseid.

Üks populaarsemaid oli apogrüüfiline Nikodeemuse evangeelium. Nikodeemus on episoodiline tegelane - variser Johannese evangeeliumis (Joh 3:1-15), kes tuleb öösel Jeesuse juurde ning hakkab talt küsima põhimõttelisi küsimusi Jeesuse õpetuse kohta. Erinevalt teistest piiblitegelastest kes on võrdlemisi ühesed ja lõpuni arendatud, on Nikodeemus jäänud fragmentaarseks. Pole teada, mis saab tast edasi, kas temast saab Jeesuse õpetuse järgija või mitte. Vahest just selle lõpetamatajäetuse pärast on Nikodeemusest saanud üks vennastekoguduse lemmiktegelasi. Temast on vennastekoguduse kirjanduses saanud üks Jeesuse põhilisemaid jüngreid, kes muuhulgas võtab ka tema keha ristilt maha. Nikodeemus on oluline tegelane ka paljudes vennastekoguduse lauludes.

Nikodeemuse evangeelium on olnud rahva seas laialt levinud. Sealt pärit motiiv Jeesusest, kes põrgust hingi päästab ja kuradi aheldab, on jõudnud ka rahva sekka. Näiteks leidub muistendiüleskirjutis, kus Jeesuse rollis esineb Kalevipoeg.[24]

Kirjandusmuuseumi fondides on olemas nii terviklikke Nikodeemuse evangeeliume kui ka paarilehekülgelisi katkendeid.

Erinevalt mõnest teisest teosest, mis on hiljem trükis ilmunud, ei ole Nikodeemuse evangeelium levinud kunagi teisiti kui vaid käsikirjaliselt.

Mahu poolest on Nikodeemuse evangeeliumiga võrreldavad John Bunyani kahe teose - "Ristiinimese teekonna" ja "Se Pühha sõdda..." ümberkirjutused. Neid võib pidada inglise kirjanduse esmatutvustuseks Eestis, kuigi mõlemad raamatud on vahendatud saksa keele kaudu.

Bunyani tõlkimise probleem on huvitav sellepoolest, et pole täpselt teada, millal see on tehtud ning kes on tõlkija. Kaudsete andmete põhjal võib öelda, et tõlked on tehtud 18.saj. II poolel ning C.Königseeri väitel oli tõlkijaks eestlane. Põldmäe on pidanud tõlkijaks Mango Hansu, sellele viitavat ka üks tema käekirjaga kirjutatud käsikiri.[25]

Hiljem on Bunyanit ka trükis avaldatud, kuid käsikirjad pärinevad varasemast ajast.

d) jutukirjandus

Mahukate teoste kõrval ilmus ka lühemaid jutte, mida võib tinglikult siduda ka ilmaliku jutukirjandusega. 1739/40. aastal trükis ilmunud (Quandti) vagajutte pole käsikirjades silma torganud. See-eest on rahva seas ringelnud jutte, mida Herrnhutist pärit vennad pole sugugi heaks kiitnud.[26]

Juttude seas oli nii muinasjutte kui muid võrdlemisi seikluslikke ning algselt mitte eriti religioosseid jutte. Suunitlus on neis küllalt moraliseeriv. Kuid oli ju selle aja ilmalik jutukirjanduski piisavalt vagatsev.

Üks populaarsemaid lugusid vennastekoguduse käsikirjades oli nn. 'Juhan Kalaisi lugu', mida võib pidada võrdlemisi ilmalikuks. Nimi on tuletatud Prantsuse sadamalinnast Calais (originaalis seega Jean Calais). Saksa keele vahendusel on tulnud ka selline nimekuju, mida Eestis on kohati lühendatud Laisiks (F 252 m 24:4). See on lugu meremehest, kes abiellub lõpuks Portugali printsessiga. Arvatavasti meeldis tolleaegsetele lugejatele loo võimalikust religioossusest enam selle seikluslikkus.

Rahvajuttude hulka kuulub ka otseselt religioosseid legende - mitmesuguseid jutustusi Jeesusest ("Jeesuse ristipuust" või ka jõulujutt Jeesusest ja taevatähtedest, mis oma dialoogiga on vaadeldav teatud mõttes näidendina).

Rahvaluulena on vaadeldavad samuti nn. "taevakirjad". Need on kirjutised, kus otsesele prohvetlikule taevateatele on antud moraliseeriv-hoiatav raam ning seletus, kuidas see on saadud.

e) koguduste tarbekirjandus

Ilukirjanduslike või sellega lähedaste kirjutiste kõrval on vennastekoguduse käsikirjade seas rohkesti nö. tarbekirjandust - jutlusi, palvusi, kõnesid, manitsusi.

Jutluste hulgas on palju tõlkeid, sealhulgas Mango Hansu tõlgitud H. Schuberti jutluste käsikiri, mis on kokku u. 1000 lk.[27] Mango Hans oli liialt tagasihoidlik, et oma tõlkeid trükkida lasta või ka neile oma nime kirjutada. Seetõttu on ka tema jutluste tõlked läinud rahva sekka ja ringelnud seal anonüümsete käsikirjadena.

Lisaks tõlkejutlustele on teada, et neid on koostanud ka eestlased - Michael Ignatius ja Peeter Treijar.[28] Oma vanaisa Peeter Treijari kirjanduslikust tegevusest on kirjutanud H. Prants oma memuaarides. Ta kirjutab, et P. Treijar olevat koostanud jutlusi, mida ta palvekoosolekuil ette kandis. Need olid rahvale niivõrd meeldinud, et neid oli nõutud kaugemalgi. Paraku läksid originaalkäsikirjad kaduma juba H. Prantsu nooruses, sealhulgas needki, mida säilitati palvemaja raamatukogus.[29] Sellegipoolest pole välistatud, et olemasolevate anonüümsete käsikirjaliste jutluste seas leidub ka P. Treijari kopeeritud jutlusi.

Üldisest jutluste hulgast torkab silma suur hulk kiriklikeks tähtpäevadeks koostatud jutlusi, eelkõige Kristuse kannatusnädala jutlused.

Ülestõusmine ja sellele eelnenud sündmused on vennastekoguduses aasta olulisem aeg, seetõttu on sellele perioodile pühendatud lisaks jutlustele ka väga suur osa lauludest.

III. Vennastekoguduse laulud

Vennastekoguduse käsikirjalised laulikud

Vennastekoguduste liikumisel on selle algusest olnud väga suur tähtsus lauludel ja laulmisel - jumalateenistuse liturgilistele normidele, kus laulul oli eriline tähtsus, pani aluse Zinzendorf.[1]

Trükitud lauluraamatuid pole aga kunagi olnud piisavalt, ka on nende repertuaar kippunud laulikutes korduma.[2]

Vajadust uute laulude järele on püüdnud leevendada paljud köstrid ja kooliõpetajad, kes on oma algatusel tõlkinud laule, mis on läinud käsikirjaliselt rahva sekka. Nende apogrüüfiliste tõlgete kõrval on hulgaliselt tõlkeid ka Chr. Quandtilt ning Mango Hansult. On teada, et enne kui 1802. a. ilmus J. Chr. Quandti tõlgitud "Mónne vastse vaimolikko laulo" (tõlkeid ka Mango Hansult ning teisteltki), olid need laulud levinud rahva sekka.[3]

Teatud tingimustel võib aga tõlkijat pidada ka laulu autoriks. P. Suojanen on kirjutanud, et tõlkes muutub vaimulik laul niivõrd ulatuslikult, et originaaliga ei ole teda eriti lihtne kokku viia, rääkimata sellest, et tõlkija võib pealkirja ära muuta.[4]

Rahva seas käsikirjaliselt levinud tõlkekogud on olnud põhiliseks allikaks uutele käsikirjadele. Võimalik, et allikaid on olnud ka trükitud laulikute näol (esineb käsikirju, kus on isegi märgitud allikas), kuid praegu kättesaadavates trükitud laulikutes on väga vähe vasteid käsikirjades leiduvatele.

Trükitud allikaile viitab see, et paljudes käsikirjalistes lauluraamatutes on laulud nummerdatud (number 1.värsi alguses) ning värsipiire pole eraldatud. On olemas ainult stroofipiirid - see on väga sarnane trükitud vaimulikes laulikutes esinevale tavale.

Niisuguste lauluraamatute kõrval esineb ka "albumeid" st. selliseid käsikirju, kuhu inimene on kirjutanud talle meeldinud jutte ja laule, viimased on sealjuures suures ülekaalus.

Nagu ka eespool mainitud, leidub rohkesti laule muudeski käsikirjades - manitsuste vahel, palvetundide eeskavades, ka matusekõnede vahel. Neis on laulud valitud etteantud teemale sobivalt ning seetõttu võib leida kokkulangevusi erinevate käsikirjade vahel. Näit. F 252 m 57:6 ja m 57:11 on "kosimise ja kihlamise" kogumikud ning neist esimeses on 164, teises 18 laulu. Sealjuures esineb 8 laulu ainult neis kahes kogumikus, 5 laulu esineb peale nende kahe veel paaris kogumikus. Seega on 57:11-l ainult 5 laulu, mis puuduvad 57:6-s.

Omavahelisi kokkulangevusi võib leida teisteski käsikirjades, mis ei ole nii kindla orientatsiooniga.

Näiteks esineb käsikirjades 2:1 ja 3:1 (mõlemad sisaldavad ainult laule, esimene 192, teine 96) 17 ühist laulu, mida pole kusagil mujal, ning lisaks neile veel 12 laulu, mis esinevad enamasti 4-5 teisendiga - st. on suhteliselt laialt levinud. Seega, kuigi mõlemad käsikirjad on anonüümsed ja dateerimata, kohale viitab kõige üldisemalt ainult kasutatud lõunaeesti keel, võib siiski oletada, et tegemist on olnud ühe koguduse liikmetega või ka lihtsalt inimestega, kellel on olnud kasutada sarnased allikad.

Käsikirjades juba levinud laule võidi hiljem ka trükkida. Näiteks kasutas J. Chr. Quandt oma 1802. a. ilmunud lauluraamatus rohkesti apogrüüfilisi tõlkeid.[5] Samuti on trükitud kujul ilmunud üks suhteliselt levinud laul "Nüüd armas veli Joosep..."[6]

On olemas üks lauluraamat, mis kindlalt on mõjutanud käsikirjade repertuaari - "Common Prayer" (ilm. 1747). See suhteliselt väike lauluraamat - 58 laulu - oli kantud "sõelumisaja" vaimust ning sisaldab suures osas nn. vere- ja kannatuselüürikat, mis just sel perioodil omandas vennastekoguduses erilise, rõhutatud tähtsuse.

Ehkki oma naturalismi tõttu liikumise juhtkonna poolt kasutuselt kõrvaldatud, on sellest pärit laulud rahvale niivõrd meeldinud, et motiivid on jõudnud Lõuna-Eesti vaimulikku rahvalaulu.

Veel 1940. a. oli Eestis olemas "Common Prayerist" fotokoopia.[7]

Põldmäe on oma artiklis ära toonud kümmekond laulukatket ning kahele neist on olemas vasted käsikirjades, mõlemad 3 teisendiga.

Lauliku üheks oluliseks kujundiks oli Zinzendorfi ristituule sirguke - nimetatud linnuke ja küljekoobas esinevad käsikirjades üsna mitmes laulus.

Vennastekoguduse laadis innustati ka talurahvast ennast väljendama. On teada, et üheks palvetunniks 1749. a. lasti igal liikmel teha laul sellest, kuidas nad enda jaoks avastasid "küljekoopa". Hiljem ettevõtmise initsiaator Hasse tegi parematest lauludest valiku.[8]

Seda, kas tegemist on originaalide vói tólgetega, vóiks aidata selgitada laulude keeleline analüüs. Kuid siingi vóib tekkida raskusi, sest olemasolevate laulude eeskujul vóidi kasutada tahtlikult teatud juurdunud saksapärasusi (näit. juhkro neitsiK asemel).

3.1 Iseloomustavat vennastekoguduse lauludest

Vennastekoguduse laulud erinevad ametlikest kirikulauludest oma kujundisüsteemi ja kujutatava suure vistoKaarsuse poolest. Eriti puudutab see erinevus 18. saj.-st pärit laule. Hilisemad lauluraamatud oma kainema väljenduslaadiga lähenevad enam luteriku kiriku lauluraamatutele.

Vennastekoguduse laulude kóige iseloomulikumad teemad on Kristuse verehaavad ja nende ihalemine ning pruudikujutelm.

Kristuse haavade kultus sai eriti määravaks "sóelumisajal", kui lunastusópetuses sai oluliseks see vahend, millega Kristus inimkonna päästis - so. tema ristisurm ja selle üksikasjad. Tollastes lauludes on vastavad kujutelmad äärmiselt naturalistlikud. Eriti oluliseks sai Kristuse küljehaav kui viimane vigastus, mille Kristus maapealses elus sai (folklooriski on viimane alati kóige olulisem). Küljehaavast sai tóeline ihaldusobjekt. Kóige äärmuslikumal kujul ühendati sellega räiged seksuaalsed kujutelmad.

Küljehaavaga on seotud tunduvalt leebemaidki kujundeid. Üks levinud metafoor on kujutada Kristuse haavu lilledena, millest usklikud hinged mesilastena armunektarit käivad kogumas.

Teine oluline kujutelm on see, kus Kristust nähakse taevase peigmehena (hinge peiuke) ja kogudust tema mórsjana. Selliste kujutelmadega on seotud taevane pulm, mis on eriti välja arendatud laulus täielikuks tehtud kogudusest.

Pruuditemaatikat vóib teatud móttes siduda sellesama kohaga Johannese evangeeliumist, kus on juttu Nikodeemusest, sest selles peatükis seletab Kristus keha ja hinge erinevust. Ühes salmis esineb vórdlus pruudist ja peigmehest.

Pruuditeemat esineb eriti laialdaselt matuselauludes, kus surnust lauldakse kui pruudist, kes valmistub minema koju taevasesse pulma. See on iseenesest róómus kujund, nagu matused üldse ei ole vennastekogudustes olnud mingi kurb sündmus.

Póhimótteliselt on koguduse vórdlus pruudiga ja Kristuse vaatlemine taevase peigmehena omane ka teistele kristlikele ópetustele, kuid nii otseses tähenduses esineb see siiski vaid

vennastekoguduses.

P. Suojanen on kirjutanud soome pietistide põhilauluraamatust, mis on tõlgitud ühest vennastekoguduse lauluraamatust, kuid selle soome keelde vahendaja on oluliselt kärpinud kõiki ehtvennastekoguduslikke elemente, sealhulgas Kristuse haavade kujutamise naturalismi ning ka otsesõnalist pruuditeemat. Ehkki ajalooliselt on pietism ja vennastekogudus väga tihedalt seotud, on nende arusaamad siiski küllalt palju erinevad.[9]

Kristuse kannatuste mitmekülgse kujutamise kõrval on rohkesti laule ristiinimesest ja tema patususest. Patulaulud kulmineeruvad tavaliselt sellega, et hing saab osa kristlikust armutundmisest ning vabaneb sellega oma loomupärasest patususest (näit. laulud "Mo om mo õnnistegija" ja "Kui me patu laanen", teatud mõttes ka "Nüüd tere vaiva voanaken".) Tihti kasutatud kujund patulaas tähendab, et patune meel on niisama läbitungimatu kui põlismets, kuhu evangeeliumil on raske tungida.

Ristiinimese laulude hulka võib tinglikult lugeda ka otseselt vennastekoguduse ellu suhtumist käsitlevaid laule ("Liialt jooma, liialt sööma" või "Se, kes ilmaga teeb sõprust".) Need on laulud, kus tõepoolest väljendub vennastekoguduse eitav hoiak ilmalike lõbude, sealhulgas ka rahvalaulude, tantsu, tantsumuusika ja pulma- ning kalendrikommete suhtes. Ja jälle võib aluseks tuua Johannese evangeeliumi 3. peatükis avaldatud mõtte, et inimene peab vaimus uuesti sündima.

Brednich, kes on uurinud ühte Saksamaalt USA-sse ümber asunud anabaptistlikku sekti, kinnitab, et neil on laulmine isegi olulisem kui palvetamine. Seetõttu on neil laule igaks elujuhtumiks ja päevaajaks.[10]

Põhimõtteliselt on ka vennastekoguduse jumalateenistus liturgiline, st. laul on primaarne. Seetõttu võib arvata, et ka neil on laule igaks võimalikuks juhtumiks. Käsikirjade põhjal võib aga kindlalt väita seda, et spetsiaalsed laulud on olemas olulisemate kalendripühade jaoks. Eriti arvukalt on Kristuse kannatusnädalaga seotud laule (spetsiaalsed laulud nii hommikuks kui õhtuks ja enne ning pärast sööki laulmiseks).

Inimese elusündmusi käsitlevaist lauludest on olulisemad matuselaulud. Neid esineb küll ka mujal kui matusekogumikes, näiteks haigete juures valvajatele v. leskede koorile mõeldud laulikuis. Kuid surma ja kojuminemise teema on ka sellisel juhul võrdlemisi omal kohal, nii et neid võib siiski pidada ühe teema

Inimese elu käsitlevate laulude hulka kuulub ka nn. "Vene usu laul", mille olevat loonud Kanepi Tamme koolmeister.[11] Seda laulu on inspireerinud massiline óigeusku minek möödunud sajandil. Ning laul on antud dramatiseeritult. Iga salm väljendab móne tegelase (Mees, Tema Naine, Kurat jne.) suhtumist.

3.2 Vennastekoguduse laulude folkloorsus

Eestis seni veel aluseks oleva folkloori definitsiooni póhjal[12] ei saa vennastekoguduse käsikirju folkloorina vaadelda. Sellepärast ongi siiani käsitletud vennastekoguduse kirjavara kui eestikeelse kirjanduse üht algetappi, neid endid aga folkloori peavaenlasena.

Väite teine pool on óige niivórd, kuivórd vennastekogudused tóepoolest, eriti endi seas, vóitlesid kóige ilmaliku ja nende meelest patuse vastu.

Sealjuures nägid nad tolleaegses rahvaluules selle ilmalikkuse teatud kontsentraati.

Siiski ei ole vóimalik väita, et vennastekogudused vóitlesid folkloori kui nähtuse vastu avaramas móttes. See polnud siis ega pole ka praegu vóimalik. Folkloor on midagi, mis kuulub paratamatult iga inimrühma juurde, tema esinemiskuju vóib aga eşineda.

80-ndail aastail on väga palju vaieldud eriti folkloori olemuse, aga ka folkoorikandja móiste üle.

Folkloorikandjaks on alates 18. saj. valgustajaist harjutud pidama rahvast, kes elab maal (talurahvas). See on tingitud póhivastandusest linn : maa, kus linn esindab tsivilisatsiooni ja kórgkultuuri, maa aga arhailist ja loomulikku rahvakultuuri.

Kaasajal ei kehti enam selline järsk vastandus. Urbaniseerumine ja muud tsivilisatsiooni kaasnähud (nagu ka üldine kirjaoskus, massikommunikatsioon jne.) on levinud üleüldiselt ning klassikalisi kultuuriühiskondi jääb üha vähemaks. Kuid folkloor kui nähtus on jäänud püsima. See on tinginud vajaduse ümber hinnata ka senine ettekujutus folkloorikandjast. Senise abstraktse rahva asemele on tulnud sotsiaalsed rühmad, mis vóivad olla kujunenud ka ühise usu alusel.[13]

Sealjuures on folkoor igas rühmas vältimatu ja loomulik suurus, sisaldades rühma ühist pärimust, väärtusi, norme ja sümboleid. Selle tundmine on póhiline rühmi kooshoidev tegur

Bergeni definitsiooni kohaselt (1986) on folkloor kollektiivne, pärimuslik teadmine /---/, mida antakse edasi kultuuriliste väljendusvormidega Folkloori luuakse pidevalt uuesti seda levitades.[14]

D. Ben-Amos toob oma folklooridefinitsioonis eelnevale lisaks sisse kontekstilisuse. See tähendab, et folkloori ei vaadelda enam kui asja iseenesest või kui konkreetset teksti, vaid tähtsaks muutub selle teksti kultuuriline taust: mis tähendus on sellel tekstil grupile, millal ja millises situatsioonis seda kasutatakse.

Siit tulenevalt on folkloori juures muutunud üha olulisemaks tema funktsioonid.

Laugaste definitsiooni järgi on folkllooril esteetiline funktsioon (vaimne kunstilooming).

J. Pentikäinen on välja toonud folkloori kolm olulist funktsiooni: 1) gnoseoloogiline - seotud maailmavaatega, mis grupil on; 2) kommunikatiivne ja esteetiline.[14]

Väga oluline on folkloori kommunikatiivne funktsioon. See ei tähenda suhtlust ainult rühma liikmete, vaid ka suhtlust eri põlvkondade vahel. Sealjuures tuleb arvesse ka ammulahkunud.

Bascomi järgi: 1) tugevdab folkloor kultuuri ja selles sisalduvate rituaalide ja institutsioonide tähendust rühmale; 2) tal on keskne kasvatusfunktsioon; 3) ta tugevdab sotsiaalset kontrolli.[15]

D. Ben-Amose järgi on folkloor grupisisene kommunikatsioon vaimsete väljendusvahenditega.

Kuna oluliseks on muutunud folkloori funktsioon (eelkõige kommunikatiivsus - eriti seos eri põlvkondade vahel), siis ei ole enam oluline, et folkloor peab ilmtingimata tekkima ja levima suuliselt (eriti levik ei pruugi seda olla. Tekke puhul on olulisem see, kas tähtsam on konkreetne autor (allikas) või tekst ise. Esimesel juhul on tegemist ilmselt kunstilise (kirjandusliku) loominguga, teisel juhul - sõltuvalt kasutusest - folklooriga).

Eestis on juba möödunud sajandist levinud laialdane käsikirjaliste albumite traditsioon.[16] Neisse albumitesse on kirjutatud laule nii rahvasuust kui trükiteostest. See aga ei vähenda nende folkloorset väärtust - oluline on valik ja selle põhjused, mitte materjale päritolu.

Analoogiliselt võib vaadelda revolutsioonilaulude levikut. Neil lauludel on olemas täiesti konkreetsed autorid, kuid levides suuliselt või käsitsi ümberkirjutatult, on nad omandanud hulga folkloorseid jooni, sealhulgas varieeruvuse.[17]

See annab põhjust vaadelda ka vaimulikke laule, eriti kui nad kuuluvad kitsamatele usuliikumistele, omalaadse folkloorina. P. Suojanen on väitnud, et laulu tähtsustavatel religioossetel gruppidel on laulmine muutunud omalaadseks grupisiseseks ühiskeeleks.

Laulmine ühendab ühesuguse usutunnistusega inimesi.[18]

Teiselt poolt on paljud usulahud niivõrd karmi sisemise religioosse eluga, et väljast tulijal on väga raske sellesse süsteemi sisse elada.

Seetõttu on niisugustel liikumistel väga tähtsal kohal lastekasvatus, kusjuures selle aluseks on samuti peaasjalikult laulud. Kuna kasvatus on üks tähtsamaid folkloori ülesandeid (18. saj. näitas selle olulisust rahvaluules Herder[19]), siis võib vaimulikke laule, mille abil toimub grupipärimuse edasiandmine ühelt põlvkonnalt teisele, vaadelda kui selle rühma folkloori.

Brednich rõhutab, et tema poolt uuritud anabaptistidel olid kasutusel trükitud laulikud, samuti aitas pidev igapäevane laulmine säilitada laule muutumatult. Sellisel kombel oli praktiliselt välistatud folkloorile nii omaseks peetav varieeruvus. Siiski, lähtudes laulude tähtsusest antud grupile (sellised laulud kandsid ainult selle grupi identiteeti), vaatleb Brednich neid kui antud rühma folkloori.[20]

Miks religioossed grupid laulmist ja laulu nii oluliseks peavad, sellele annab vastuse tsitaat Pauluse kirjast Eefesose rahvale: Rääkides isekeskis laulu ja kiituse lauludega ja vaimulikkude lauludega, laulge ja mängige Issandale oma südames. (Ef 5:19, ka Kl 3:16).

Seda apostel Pauluse õpetust võivad olla ka vennastekogudused tähtsaks pidanud. Neilgi, nagu P. Suojaneni poolt uuritud Soome äratusliikumisse kuulujail[21] on lauludes Jumala kiitmine väga olulisel kohal.

Ühes manitsuses (61:6) on väljendatud mõtet, et kui inimene lauldes Jumalat kiidab, siis on tema süda elav.

Seega võib veelkord korrata, et vennastekoguduse lauludesse on koondunud nende õpetuse peajooned. Järelikult on tegemist grupipärimuse kunstilise väljendusega ehk folklooriga.

Esteetilisele ja gnoseoloogilisele funktsioonile lisandub kommunikatiivsus. Laulud ühendavad koguduse liikmeid omavahel ning ka eri põlvkondi. Vennastekogudusi iseloomustab väga tugev vaimne side kõigi kunagi elanud tõeliste usklikega (vt. laul "Oh innimen..."). Lastekasvatusele õiges usulises vaimus on vennastekogudustes alati suurt tähelepanu pööratud. Selleks on koostatud spetsiaalseid lauluvalimikke (Lastele laulu wärssi oppi jne.), toimusid spetsiaalsed lastetunnid.

Sealjuures, nagu öeldud, põhiline religioosne kasvatus toimus laulu kaudu.

Seega võib öelda, et kuigi kogu vennastekoguduse kirjavara, sealhulgas laule, ei saa vaadelda kui folkloori, siis see osa, mis on jõudnud käsikirjadesse ning sellisel kujul aktiivselt levinud, on ilmsete folkloritunnustega.

Kuigi kõigi laulude kohta (enamus neist on kirjas ainult ühes või kahes käsikirjas) on raske täie kindlusega öelda, kas need on saanud folkloorsele levikule omase varieerumise osaliseks, siis paljudel puhkudel on see ilmselt väljendatud.

IV. Laulude varieerumise analüüs

Kuna eelnevas peatükis on püütud vaadelda vennastekoguduse laule kui folkloorset nähtust, siis on vajalik näidata, et lisaks folkloori funktsioonidele on neis käsikirjades ka teatud folkloorile omased tunnused. Kõige olulisemaks tunnuseks peetakse tekstide suulisest kasutusest tingitud varieeruvust. Käsikirjade puhul on varieeruvuse võimalus tunduvalt väiksem, kuna stabiliseeriv kontroll on kirjapandu nägemise tõttu pidevalt olemas. Ka on religioossetel lauludel küllalt oluline see, et põhisisu ei muutuks. Seda jälgitakse üsna hoolega, sest laul on osa religioossest rituaalist.

Käsikirjades on seetõttu võimalikud peaasjalikult mahakirjutamise vigadest tekkinud muutused. Kuid uurides rohkem kui kahes erinevas käsikirjas leiduvaid ühe ja sama lulu üleskirjutusi, võib märgata, et lisaks mitmesugustele ortograafilistele erinevustele ning ka sisulist tähendust mitteomavate sõnade vaheldusele esineb varieerumist ka otseselt tähendust kandvates sõnades. Enamasti on sellisel juhul tegemist sünonüümidega, kuid esineb juhte, kus erinev sõnakasutus on endaga kaasa toonud mõtte konkretiseerumise või erineva tähendusvarjundi.

Selle demonstreerimiseks on valitud kaks laulu, mis on väga tüüpilised vennastekoguduse laulud oma teemavalikult ja kujundisüsteemilt. Mõlemas laulus on väga olulisel kohal küllaltki iseloomulik kujund, kus inimest nähakse Kristuse mõrsjana ja kõige ihaldusväärsem tasu inimesele on pääs taevasesse pulma.

Valitud lauludel on võrdlemisi palju teisendeid. Laulul täielikuks tehtud kogudusest (Oh inimen, kel heng om seen) on 12 erinevat üleskirjutust, teisel laulul ((Nüüd tere vaeva voonakene) on 6 teisendit.

Järgneb mõlema laulu variantide võrdlus.

NÜÜD TERRE VAIVA VONAKEN

1. Nüüd terre vaiva vonaken
So üllestóssemisse rómun
Ma anna suud so jallule
Mina tahhas siin so nätta
So üllestóssemisse illun
So ümbre vótta armoga
Jä ikkes liggi mul
So havo hillo seen
Ni kui näütsit sa
Jüngrile ni näüta mul
Et ma so óigest tutta sa

2. So jalgu ette istu mina
Kónele mulle nüüd siin armsast
Kui sinna mino lunastit
Kik so kanatusse ajal
Es woi ma soga kónnet tetta
Sest et so vallo olli suur
Nüüd sóvva minna kül
Kuis visil kórda lääs
et mo sóbber mul
Juttustas se imme tö
Kuis mórsjat otsnu vaivaga

3. Se peigmees kostap omal mórsjal
Ma tahha sulle juttustada
Kuis otsi ma so vaivaga
Òli mäele lätsi minna
Sääl tapli rassen surma vihhan
Ja heitsi henda palge pääl
Kui rasse olli mul so nuhtlus
Kanda sääl
Oh sa vaene sul teedmata se olli kül
Et rassetaste maggasit

4. Ma käüsi òli aida möda
Mo suren häddan sina täna
Ent sina olli unni/n/e
Ma otse sinno hengekeist
Se pattu lane sissest ülles
Nink hóigasi palven essa pool
En kojos olgo sul
Mo ólli aija vaiv n. se vallo
Oh mótle iks kuis ollet sa
Ni rasset vallo saatnu mul

5. Ent ma ei lővva sino henge
Sääl òli mäe vallun ärra
Sis latsi otsma eddesi
Pilatusse kohto maija
Es lövva sääl ka sino mitte
Sis olli südda murrest täüs
Oh kuis mo mórsja om
hóigasi ma essa pool
Mulle kostus veel se pääl
Sunniti nink vannuti
Ei olle ohvrit massetu

6. Nüüd tahse mina ohvritsema
Ja sina paika välja minna
Mes lomissen jo näüteti
Ent so tenit patto koorma
Se piddi ma veel sälga vótma
Mo perramatse jóvvoga
Kaštijat sina kül
Kuis rasse rist mul olli
Kolgatal so otsma veel
Et arm mo ai se surma
Kurgu sisse sääl

7. Märast vallo tusi mina

Kui kässi jalgu läbbi lödi
Sääl risti kanun nakluga
Pallav arm se avvit kanda
sääl kele kastet hóiksi sinolt
Sa tóit mul mórro sappi sääl
Oh minno armas heng
Kuis ollet sinna ni kallestedu
Et sinno ka mo oht n. piin
Es jývva mitte liguda

8. Ma hóiksi omma essa poole
Sa tahhas andis anda neile
Sest nemma teva teedmata
Sis kórvo vallal teggit
Nink kostsist eesmält vasta mulle
Oh Issand mótle mino päle
Kui Parradisi saat
Sest olli mulle róóm
Et sa tusit so hukkatust
mo armastust
Mes kistumata palli sis

9. Et sa vaene sunnit vaggel
Vois mino essa järjen olla
Ilm keelmata mo lavvaman
Vihhast essa sinno perrast
Mo päle n. jät minno mahha
Ta sure vihha tulle seen
Oh vaene hengeken
Mótle sa selle pääl
mes ma tusi
Kui tänniti Oh essaken
mink perrast mul ni rasse om

1o. Se iggavenne pórgopiin
Mes sinna piddit kandma
Se tusi ma sääl risti puun

Kostota hend armas mórsja
Mo ülles avvat verre lätten
Kui róhkust hengel vaja om
Ma olli jannun sääl
Mes ei voi moista sa
Siski ollet sa armas mul
Et rómoga ma voisi sedda kanda

11. Se päle anni oma vaimo
Mo armsa essa kätte taiva
Kui sino vólg sai mastus
Nida olle mina ostnu
Mo armsa mórsja sino henge
Se patto lane sissest kül
Ent Kerub hoitse veel
Neid taiva ussi sääl
Es pässe sisse sest
Keaki ke adamin sest olli väljatougatu

12. Nüüd piidi ma veel oma söänd
Ke surma vallun lahki kisti
Siin laskma oaga pista veel
Minno külge vallal tetti
Sest viimne verri välja tulli
Sis Parradiis sai avvatus
Se engli lenas nüüd se tulle mögaga
Kuhhalt ärra n. höigas veel
Oh pattatse
Oh rühke sisse tulla nüüd

13. Mótle nüüd mo mórsjakene
Kas om se vaiv kui nalli assi
Minga ka ma olle ostnu so
Mes sa mótlet se man kavva
Mes om sul hengen tutta minnust

Kas säärne peigmees kólbap sul
Oh anna kostust mul
Sest minno südda om
Sinno perra himmolik
Oh rühhi nüüd n. kihla henda minnoga

14. Se kostus sedda maid se pääle
Om sinno vaese mórsja polest
Oh minno kallis peijoken
Häbbi palgen vessi silmin
Sa ollet armust lunastanu
Se pórgo surma kurgu seest
Kurrati kuitsist ka
Se pissoanna käest
Pórgo tullest n. nuhtlussest
Mes vimate vois sada henge ohhus mul

15. So kalli lunastusse perrast
Sul saap auvo minust vaest
Nink kigist taivaenglist ka
Vótta minno kai ma olle
So vaiva palgas heldest vasta
Nink ärra kae mo tóbbe pääl
Oh minno peijoken ma ana henda sul
Omandusses n. ka tahhas ka
so kummarda
Nink kitta kige jóvvoga

(F 252 M 16:1)

Laulu sisuks on Kristuse ja inimese kahekóne. Esimene salm on sissejuhatus, milles inimene väljendab oma andumust Jeesusele. Järgnevates salmides jutustab Kristus inimesele, kuidas ta teda lunastas. Põhimótteliselt illustreerib laul kristlikku teesi, mille kohaselt Jeesuse ristisurm lunastas inimesed pärispatust.

Viimane salm väljendab sisuliselt sama, mis esimene.

Laul esineb järgmistes käsikirjades: ERM 119, Räpina, Jakob Hanson, 1911 (edaspidi 1) - 6 salmi, F 252 M 11:1, Jaanimäe lauluraamat (2) - 15 salmi, F 252 M 16:1 (3) - 15, F 252 M 17:1 (4) - 14, F 252 M 2:1 (5) - 1o, F 252 M 3:1 (6) - 14.

Tervikuna (so. 15 salmi) esineb laul kahes käsikirjas (2 ja 3). Käsikirjas 1 puuduvad neljas ja viies salm, alates kaheksandast salmist on käsikiri jäänud pooleli. Käsikirjades 4 ja 6 puudub 9. salm.

Käsikirjas 5 võib tegemist olla teise redaktsiooniga, mida aga vaid ühe teisendi põhjal on raske kindlalt väita. Enamik stroofe vastavad väiksemate või suuremate sõnastuslike erinevustega põhiredaktsioonile. Sellest variandist puuduvad 6, 9,1o , 7 , 13, see-eest on lisandunud viimane, antud variandis 1o. salm.

Võrdluse aluseks on võetud variant 3, kuna see on kõige terviklikum. Laulutekst on tervikuna ära toodud, seetõttu viidatakse edaspidi vastavale stroofile vaid selle algusvärsiga.

Kõik olemasolevad variandid on lõunaeestikeelsed. Neis esineb rohkesti ortograafilisi erinevusi (pikendusmärgid, erinevused näit. Pilatuse nime õigekirjas, nõrkade ja tugevate klusiilide vaheldumine, mis võivad olla tingitud eri murrakutest, jms.)

Vaheldumist esineb täitesõnades ja sidesõnades (ning ~ ja). Sellised erinevused ei ole tähenduslikud ja neid pole analüüsis eraldi välja toodud.

1. Nüüd terre vaiva vonaken
3 1)jallule/ jallale 1
4 2) siin so/ sino 5
6) võtta ümbre 5 (sõnade järjekord muutunud)
7) liggi/ silmin 5
9) sa/ so 1, 2, 4, 6; omil 5
1o) mul/ veel 5
11) õigest/ hengen 5

Stroof esineb kõigis variantides. ~~Esimeses~~ Kolmandas ja üheksan-

das värsis esineb vähemolulisi grammatilisi erinevusi: mitmuse allatiivi asemel ainsuse sama kääne (jallale), Käsikirjas 5 esineb lóputa (omil jüngril).

So ja sa vaheldus üheksandas värsis ei too kaasa olulisi erinevusi, kuid sa on antud kontekstis tundunud ilmselt loomulikumana. Analoogiliselt vóib vaadelda sama sóna (so) asendumist sónaga "omil" variandis 5.

Variandis 5 on asendatud sónaühend siin so sónaga sino. See vóib olla tingitud laulmise hólbustamise taotlustest, kuid vóib olla ka juhuslik viga.

2. So jalgu ette istu mina

1) istu mina/ istu mahha 5, astu minna 2, 4
3) kuis ollet minno lunastanu 5
6) et puudub 4
8) lääs/ sääl 1
10) tö/ ö 1
11) vaivaga/ himmoga 2, verrega 6

Stroof esineb kóigis käsikirjades.

Käsikirjas 5 vaheldub kolmandas värsis lihtminevik täisminevikuga.(lunastit ~ ollet lunastanu).

Sónaliselt on variandirikas 11. värss, kus esineb kolm vóimalust: vaev , veri ja himu. Kaks esimest sóna on tähenduselt sarnased, kolmas annab erineva tähendusvarjundi. 1. värsis on samuti kolm erinevat varianti tegevuse väljendamiseks. Kui istu ja astu vaheldus vóib olla tekkinud juhuslikult, siis ühend istu mahha on arvatavasti kujunenud selles värsis poolalateadlikult. eesti keeles nii igapäevasest ühendverbist.

Variandis 1 on 8. ja 9. värss ilmselt vigased (sääl asemel lääs ja tö asemel ö, ehkki viimane ei ole sugugi móeldamatu.)

Variandis 5 erinevad kaks viimast värssi oluliselt:
Et mo sóbber mahha istus/Mosöämen, mul tahhas kónet piddädä

Sisuliselt moodustub selles stroofis raam. (Stroofi algus: ... kónele mulle nüüd... ja lópp:... mul tahhas

kónet piddädä). Järgmises stroofis järgneb Kristuse vastus.

3. Se peigmees kostap omal mórsjal
2) juttustada/ kónet pittä 5
3) vaivaga/ valloga 6
6) palge pääl/ pólvili 2
7) kui/kül 1, 2, 4, 6

Stroof esineb kóigis variantides. Esinevad üksikud sónalised erinevused: ühes variandis on sóna vaev asendatud valuga. Niisamuti langeb lunastaja enamikul juhtudel palge päle, ühel juhul pólvili. Siiski ei too selline lähedaste móistete kasutamine kaasa sisulisi muutusi.

Variandis 5 kattuvad vastavad värsid mótteliselt, kuid sónastus erineb oluliselt. Ka siin on juttu óliaiast ja hingest, kes magas, kuid puudub taplus "raskes surmavihas". Selle asemel on palvetamine. Tervikuna mójub see stroof ebamäärasemana kui póhiredaktsioonis.

4. Ma käüsi óli aida möda
2) suren häddan/ sööme ohhun 5
3) minno 4
4) minna otse sinno henge 2, 4, 5, 6
5) ma 4
8) kik n. kigin 5, vaiv puudu 2
9) móttelge 4, mótle ikkes 5
1o) vaiva saatnu 4, 6; vaiva masnu 5

Stroof puudub variandis1.

3. värsis on minno (4) ilmselt viga, óige on unnine, sest see vastab ka sisule rohkem. 4. värsis on toimunud róhu nihkumine: róhuline pronoomen mina on asendunud róhutu pronoomeniga ma (näitevar.) Et silpide arv jääks samaks, on viimane sóna pikenenud.

1o. värsis vahelduvad sünonüümsed sónad valu ja vaev. Kolmes variandis esineb sóna vaev, kahes valu . Lisaks nimisónadele vahelduvad selles värsis ka tegusónad maksma ja saatma.

5. Ent ma es lövva sino henge

1) Et es voi Löida sino henge 5

2) sääl óli aija sissen ülles 5; sääl/se 6

9) vannetu puudu 2; se pääl puudub kóigis teistes variantides.

Stroof puudub variandis1.

Se 2. värsis vastab ilmselt saksa keele näitavale asesónale. Selle sóna kasutus antud variandis võib tähendada, et tekst on lähedasem algsele tólkele. Sääl samas positsioonis on arvatavasti hilisema (suulise) korrigeerimise tulemus. Kuna sónad on kólalt ja pikkuselt (ühesilbilised) sarnased, siis on laulu kasutajad (sh. ümberkirjutaja) kasutanud eesti keelele omasemat sóna. Eesti keeles on võrdlemisi sagedane kasutada sóna "seal" koos póhitähendust kandva kohamäärusega. Värss on sellisel kujul nii sisuliselt kui grammatiliselt eestipärasem.

Variandis 5 on póhiredaktsioonile lähedased kaks esimest värssi. Alates kolmandast värsist on tegemist póhiredaktsiooni 6, ja 7. stroofi omalaadse kontaminatsiooniga, kus on kasutatud ära Kolgata, ristilöömise ja joogi asemel móru sapi andmise motiivid, mis póhiredaktsioonis esinevad eelmainitud stroofides.

6. Nüüd tah/t/se mina ohvritsema

1) nüüd tahtse minna ohvrit anda/ 2, 4, 6; ohvrit sul anda 1

4) ehk/1 (ent asemel) , so/ sa 4

8) rist/ reis 1, 6; reis olli mul 4

9) veel/ tööst 4, 6

1o) armo aig 1, 6

11) sääl/ lääs 6; päll(?) 1

Stroof puudub variandis 5. Variandis 1 esineb neljanda salmina.

Näitevariandis esineb ainsana verb "ohvritsema", mida esineb ka vanemas lóunaeestikeelses trükisónas. Arvatavasti on tegemist saksa päritolu tólkijate sónaloomega. Selle

sóna kasutamine antud käsikirjas võib viidata sellele, et tegemist on ajaliselt varasema tekstiga, mis on lähedane algsele tólkele.

Reis ~ rist vaheldumine annab värsile mónevórra erineva tähendusvarjundi. Reis esineb rohkemates variantides ning on ka sisuliselt loomulikum, kuid rist on Kolgata teekonnaga niivórd tihedalt seotud, et selline asendus võib olla tekkinud alateadlikult.

Viimases värsis on erinevused tingitud mahakirjutamise vigadest. Variandis 6 pole välistatud tahtlik korrektuur, mis on olnud põhjustatud 1o. värsis esinevaist sisulisest erinevusest. 1o. värsis on kahes variandis tekkinud valest kuulmisest erinevused: arm mo ai (ajas) on asendunud armo ajaga (aig).

Märäst vallo tusi mina

7. ~~Ma hóiksi omma essa pole~~

3) küllen 4; variandis 2 esineb väga veider vorm küllnin

4) palleldu 2; se/ so 2, 6

5) sinolt/ sinost 1; hóiksi/ iksi 4

7) hengeken 1

8) sinna/sa 1

Stroof puudub variandis 5, variandis 1 esineb 5-na.

Stroofis esineb móningaid grammatilisi erinevusi: 5. värsis on ablatiiv asendunud elatiiviga (1), mis võib olla saksamójuline nähtus. 4. värsis on oleviku kesksóna palav (pólev) asendunud mineviku umbisikulise kesksónaga palel-du.

Variandis 1 on 7. värss pikenenud silbi vórra, samavórra on järgmine värss lühenenud.

Variandis 4 on 5. värsis asendunud sóna hóikama, mis on üldiselt neutraalne, palju tunderóhulisema sónaga ikkema. Erinevus võib olla tekkinud tahtmatult, kuid pole välistatud, et muutus on toimunud tahtlikult.

8. Ma hóiksi omma essa pole

1) omma/ sis veel 5

4) sis/s sa 1, 2, 6; sis sava kórva vallal teijet 4

sis saij kórvo ülles avvat 5
8) olli/ ol sis 5
11) sis/ sääl 6

4. värsis on eri variantides kasutatud kas lihtminevikku (enamikul juhtudel) või saksa keele mõjulist passiivi (sai tehtud, sai avatud). Praeguses kõnekeeles on nimetatud vorm väga tavaliseks muutunud, kuid 18. - 19. sajandil oli see seotud eelkõige tollase tõlkekirjandusega.

Variandis 5 on 1. ja 8. värsis asendatud kahesilbilised sõnad (vastavalt omma ja olli) kahe ühesilbilisega (sis veel ja ol sis). Esimesel juhul annab nimetatud muutus veidi erineva tähendusvarjundi.

Samas 5. variandis on viimased kaks värssi põhiredaktsioonist erinevad: Et kostse mul mo mõrsjaken mo palve pääl
veel ene kui pääd nõrgoti

9. Et sa vene sunnit vaggel

See stroof esineb vaid kahes variandis (2, 3). Seetõttu pole erinevuste järel variandinumbrit kirjutatud.
1) et/ oh
2) voit minno essa rigin olla
6) oh minno vaene heng
1o) oh puudub
11) om/ oht

Oh-de arvel muutub värsside pikkus

2. värsis on kasutatud kord väljendit essa järjen, kord essa rigin. Vaimulikus kirjanduses on need sünonüümid. Viimases värsis on arvatavasti tegemist veaga.

1o. Se iggavenne põrgopiin

1) põrgopiin/ põrgo janno 2, 4, 6
2) kannatama 2, 4, 6
4) mõrsjakenne 2
6) vaja/ vaiva 4 (viga)
7) sääl/ tääl 2
9) sa puudub 2

1o) kannatada 2, 4; kummarda 6

Stroof puudub variantides 1 ja 5. Variantides 4 ja 6 on ta 9. salm.

2. variandi 4. ja 9. värsis on värss vastavalt pikenenud ja lühenenud.

Esimese värsis esineb kolm korda sóna pórgujanu, ühes pórgupiin. Kontekstiliselt on óigem janu, kuid üldistatult vóib pórgulikku janu ka piinaks nimetada.

Viimases värsis on kannatada ja kanda samatähenduslikud, muutub vaid värsipikkus. Kummardada on antud kontekstis pisut sobimatu.

11. Se päle anni oma vaimo

2) taiva/ taivan

4) ostnu/ otsnu 2, 6

3) sest mo tö ol sis lóppetet

5) armas 2, 4, 5, 6

6) kül/ ülles 2; holega 6; säält 5

Stroof puudub ainult variandis 1, variantides 4 ja 6 esineb ta 1o-na, variandis 5 7-na.

Póhiredaktsioonis esineb üks kord käändevaheldus: lóputa illatiivi asemel (taiva) on variandis 4 lóunaeestiline inessiiv (taivan).

5. värsis on üldiselt kasutusel armas mórsja (vóimalik, et üttena). Variandis 3 olev armsa oleks loogiline rektsioon, kui ei oleks vahel sóna sino: nida olle mina otsnu mo armsa mórsja /__/ henge.

6. värsis on se~säält vaheldus analoogiline 5. stroofi 2. värsiga. Se on siin liialt saksapärane ning (ümbersónastatud) 5. variandis on kasutusel eesti keelele omasem säält, mis ühtib póhisónaga käändes (säält patto lane sissest).

Samas värsis on kahes variandis jasutatud mittemidagiütleva, kuid vóórapärase kül (doch ?) asemel kas ülles (2) - ülles otsima vói holega (6). Mólemad sónad kólavad värsis loomulikumalt.

12. Nüüd piddi ma veel oma söänd

5) värss puudub variandis 4; sest/ siin 6; välja tulli/ mahha tulli 4, 6

10)nüüd/ kik 6

Stroof puudub nii 1. kui 5. variandis. Variantides 4 ja 6 esineb 11. positsioonis.

Viienda värsi puudumine variandis 4 on viga, sest stroof on lühenenud.

Mólemad esinevad ühendverbid on viiendas värsis móeldavad. Välja tulema kólab ehk pisut paremini.

13. Mótle nüüd mo mórsjakene

2) kui/ kül 2, 4; üts 6

3) ka puudub 2, 4, 6

4) värss puudub variandis 4

5)/hengen/tutta minnust/ minnust tutta 2 ; ka tutta ... 6

6) sul/ sulle 6

9) perra nüüd himmolik 2, 4, 6

Stroof puudub 1. ja 5. variandis, 4. ja 6. variandis esineb 12-na.

Variandis 6 on 5. ja 6. värss vastupidises järjekorras. Variant 4 on defektne, sest üks värss on vahelt puudu jäänud

Analüüsi aluseks olevas tekstis on kaks värssi (3 ja9) ühe silbi vórra lühemad vórreldes teiste variantidega. Variandis 6 on 6. värss ühe silbi vórra pikenenud. Selle póhjuseks vóib olla häälduse hólbustamine laulmisel (eelneb ülipikk 1).

Sónalised erinevused piirduvad selles stroofis täitesónadega: kül~ kui ~ üts.

14. Se kostus seddamaid se pääle

2) vaese mórsja poolest/ nórga mórsja hälest 5

3) oh minno/ ne sóna 5

4) mino nórka n. ka vaest 5

5) sa vóttit armust lunastada 5

6) pórgu surma/ pórgu havva 5
9) kigest vallust, pórgu tullest 5

Stroof puudub variandis 1, variantides 4 ja 6 esineb 13-na, variandis⁄ 5 8-na.

Olulisi sónalisi erinevusi esineb vaid variandis 5. Tervikuna on stroof sarnane, sest ainus tóeliselt (sisuliselt) erinev värss on 4.

Sónad surm ja haud on selles kontekstis sünonüümid (6, värss).

5. värsis on täisminevik asemel kasutusel liitöeldiseline lihtminevik (var. 5).

15. So kalli lunnastusse perrast
2) vaest/ vaesest 2, 4, 6
3) taivaenglist/ taiva korist 6; ka/ sääl 6
4) palgas/ palgast 4

4. värsis on tegemist erimurdeliste translatiividega.
3. värsis on taevainglid üldistatud taevakooriks (6).

Variandis 5 langeb póhiredaktsiooniga kokku ainult esimene värss. Alates 2. värsist varieeritakse kiitusteemat, mis jätkub teistes tekstides puuduvas 1o. (üldarvestuses 16.) salmis.

Kokkuvóttes on póhiredaktsioon püsinud vórdlemisi stabiilsena. Erinevused on peamiselt täitesónades, mis ei too kaasa sisulisi muutusi. Olulised sónad varieeruvad vähe ja enamasti sünonüümidega. Mónes stroofis tuleb ette grammatilise aja erinevaid vorme, sealjuures on méni kasutatud vorm ilmselt saksamójuline. Selle póhjal vóib oletada, et laul on tólgitud saksa keelest, kuid kasutamise käigus on muutunud tólge rahvapärasemaks.

Póhiredaktsioonist erineb oluliselt variant5. Siin pole välistatud paralleelse redaktsiooni olemasolu.

TÄIELIKUKS TEHTUD KOGUDUS

See laul on üks populaarsemaid vennastekoguduse laule, millest käsikirjades esineb kõige rohkem üleskirjutisi. Pole välistatud, et laul oli tuntud ka väljaspool vennastekogudust.

Laulust on teisendeid nii lõuna- kui põhjaeesti keeles. Samuti on võimalik rääkida vähemalt kahes eri redaktsioonist. Kuna laul on väga pikk (74 salmi kõige pikemas teisendis), siis ei ole mõtet ära tuua laulu teksti tervikuna, nii nagu pole mõtet võrrelda kõiki salme. Seetõttu on mõlemast redaktsioonist esitatud kattuvad stroofid paralleelselt. (Stroofide valik on juhuslik, on püütud valida võimalikult paljudes variantides esinevaid stroofe, kuid põhiliselt on lähtutud sisulisest huvitavusest.)

1. Oh innimen kel heng om seen
sul vaja Jesust nõuda
Ta kutsup egga päivä meid
Pattust käändmisse pole
Ta armo oppus höllisep
Ta sullase ne hõikva meid
Pattust käändmisse pole

2. Ta om ja valmis ootma teid
olge ussina rühke
Paeta se rasse vihha eest
Mes kohto päiv saap toma
Ke armo lövvap risti al
Sel annap temma taiva maad
se vastse Jerusalemi

Mes kohto päiv saap toma
Ke armo otsip vonnalt sin
Sel antas assend Salemin
sääl valliduide seltsin

3. Voon essi sälga pannep neil
õigusse verre särki

Sääl saap se voon neil panna,
õiguse särki päle

Auv kroni pannep pähha ka
nink verre pitri otsa
Sis lastas saja kotta meid
Kos om se illos koggodus
Kik vallitsedu henge

Nink auvo kroni pähha ka
Meid sadma saia sali
Sääl om üts illus koggodus
sur jäädva róóm nink auvusdus
Kik valisetu henge

4.Kos Adam istup Evaga
Kos Isaak Jakop Josep
Kos Abram kannap Laatsarust
nink engli kórval laulva
Neist kaugel ikkep rikkas mees
nink pallep kele kastet sääl
ei anda zilka talle

Sääl Isak Jakop Josep om
Ne vanna pühha issa
/Ka/ Adam Tavet Abraham
Sel Laatsarus om üsjän
Neil ümbre engli laulava
Se rikkas mees neist kauke ka
Sääl palleb kele kastet

5.Ei anta tilkakestke tääl
Sääl vasta vastatedas
Poig mótle et sa ilma pääl
Sait rómo kostutuses
Sääl kerias vaene Laasarus
Täüs paisid sinnu usse een
Siin rómu täl sul vallu

---

7. Sääl näeme pühhä Mosest ka
Se Israeli saatja
Nink temma velle Aronid
kik pühhendusse róivin
Na saisva vona altri een
Suitusamisse kausi käen
Kon vona ohver hilgap

8. Sääl näeme Mosest pühha meest
Se Israeli saatiat
Nink temmä velle Aronid
Neid preestre ehden saisvad
Kulatse vona altri een
Suitsutamise kausi käen
Kos vonna ohver ijlgab

8. Kül olli neil siin teggemist
sädusse käsku ⁄ täüta
Kül lits se rahva umbusk neid
kui koorma alla mahha

9. Kül olli neidel tekemist
siin kässu sdust täüda
se rahva umbusk sóggedus
Taht kivvega neid heida

kül lanen palsi mitto kord
Ni kangede et taivan neid
/ kuulti nink avvitedi

18.Sääl näeme sedda röövlilast
ke pimme kärnän kovver
sääl suren lanen sündinu
mes Jesus terves teggi
Se Kolgata mäel Jesu ka
sai ütten risti podus ka
nink lätsi seldsin taiva

34.Sääl näeme önnist Josepit
ja önnist Nikotemust
Ja neide seltsi mehhe ka
kes neidega nous olnu
Kui vötsit mahha risti päält
ja naklu välja tömbsiva
nink verrest puhtas mösksi

35.Sis na se kalli salviga
Ta havat ihho voidsi
nink puhta kalli linnaga
ta ihho ausast matnu
Nüüd palk ja neile kätte ant
et kaeva taad järje pääl

44.Sääl näeme laste koggodust
ke norelt koddo lännu
Ne istva sääl keropi
auv järje ümbre zörin
Na hilkava kui klasi sääl

Na pallelsiva midu kord
sääl lanen/et ja taivast neid
Kuulti nink avvitedi

19.Se rövli lats sääl nädda ka
Ke pimme kovver kärnäs
Sääl suren lanen sündita
Ka Jesusest sai tervist
sai hirmsa rövimise eest
sel aial ka kui Jesus siis
sääl risti podus ülles

34.Sääl näeme vakka Josepid
nink önnist Nikotemust
Ka sedda vagga seldsi kik
ke armasdiva Jesusd
Ke ristist tetta vöttiva
Ta havu verrest mössiva
Nink rohhodega voitse

42.Sääl näeme laste koggudust
Ke norelt koddu lännu
Sur om sääl neide auvustus
Na Jesu mannu sannu
Ne järie ümbre istuva

kui mehhilasse kórgen sääl
ni tihti istva nemma

Nink ni kui pärlid iilgava
Tihti kui messilasse

45.Sääl laulva na ni róómsaste
kui mehhilasse laulva
Kui nemma perret heidava
nink lillest toidust otsva
Ne engli ka neid teniva
ja oma käe pääl kannava
nink neid sääl kummardava

42.Ne laulva sääl ni róómsate
kui messilasse laulva
Kes kui na perret heidäva
ja lillist met otsva
Neid engli armsast oriava
Nink omman seltsin hoijava
ja väega armastava

46.Ja neide omma vannemba
sis neide vahhel istva
Sääl latse tervitava neid
Suud essäl emal andva
Sis ütten seltsin saddava
auw järje ette pólvile
ja vona kummardava

43.Sääl laste armsa vannampa
ke vaggas ilman jäva
Ka Jesu häl käel ommava
Neid lattse tervitava
suud andva essal emmäle
Heitva kiik ütten pólvile
nink anva kidust vonal

53.Sääl näeme sedda sódda meest
ke sadanaga voitles
nink viimselt läbbi verre ka
Kolgata mäel pääd nórgut
Nüüd istup kesset järge sääl
omma essä parrembal käel
Kuldzebri om ta käen

48.Sääl om se väggev auvo vürst
ke satanat sis voitis
Me armas Issand Jesus Krist
risti pääl hennge heitis
Nüüd istup auvo järie pääl
Ta omma essä parral käel
Kuldzepter om täl käen

54.Ta om se lina kunningas
Nink essi vallitseja
Ne hava mes sai taplussen
hilgava päiva visil
Pä saije söäst havatus
käe jalla läbbi kaivetus
sälg olli kik täüs joni

49.Ta om se üllemp kunningas
ni ma kui taiva ülle
Se risti kogguduse päs
Kik auw se sago tääle
Viis hava ke sin lööti tääl
hiilgava päiva viisi sääl
ta armu mälletusen

55. Suur hirmus odda ajas ka
ta kallist söänd läbbi
mes voi ma ennamb üttelta
Ma pea vaiki jäma
sest silma jooskva kuivas pään
keel jääp ka kanges minno suun
Ja moistus lóppep ärra

---

74. Mo lunnastaja avvita
mo so man kindmas jäda
Mo kinnita sõ vaimoga
se kitsa te pääl kävvä
sis loda minna ütskórd ka
Salemi linan kummarda
nink vonal kittust laulda

F 252 M 8:1

5o. Suur hirmus otta äije siis
ta kallist söänd läbbi
Mo hukkatus nink paddu piin
täl rasset vaiva teggi
Ma hulkse ümbre pattu teet
nink sadi Lojal rasset tööt
Mo óige teele saaten

---

63. Mo lunnastaia avita
sul ussun kinmäs jädda
So pühha vaimo abbiga
Kiig pattu teggu /jätta/
sis sama sinno armo eest
so järie een sul iggavest
Ka Halleluia laulma

F 252 M 11:3

Laulu sisuks on kujutelm taevasest pulmast, kus kohtuvad kóik need, kes maa peal on óigesti elanud ja Kristuse armu püüelnud. Laulu moodustavad kujutluspildid isikuist, kes kuuluvad täielikku (taevasesse)kogudusse. Enamasti ~~vóõ~~-vastab üks episood ühele stroofile, kuid mónele episoodile (kujutluspildile) vastab mitu stroofi. Esimesed salmid on sissejuhatus, kus antakse eelhäälestus järgnevale. Viimane salm väljendab soovi kunagi sellesse pulma pääseda.

Kokku esineb selles laulus üle 4o erineva episoodi.

Laul esineb käsikirjades ÕES M. A. 7, 1873 (edaspidi 1); RKM, AK 862, Peeter Linnas, 1868 (2); F 252 M 8:1, Kambja, 1912 €3); M 11:2 (4); M 15:1 (5); M 17:1 (6); M 24:6 (7); ERM 119, Räpina, Jakop Hanson, 1911 (8); ERM 111, 1889 (9); F 252 M 11:9, 1857 (1o); M 9:1 (11) ja M 11:3 (12).

I redaktsioon
Laulu 12 teisendit jagunevad nii, et võib rääkida kahest

erinevast redaktsioonist. Variantide 11 ja 12 puhul võib rääkida teatud kõhklustega kolmanda redaktsiooni olemasolust.

I redaktsiooni moodustavad variandid 1 - 8.

Kõige täielikum on variant 3 - 74 salmi. See tekst on võetud aluseks variantide võrdlusele.

Variandis 8 esineb 61 salmi. Puuduvad stroofid (numeratsioon on võetud variandist 3) 46, 53-55, alates 66. salmist kõik. Ära on vahetatud salmid 9-11 (vastavalt 1o, 11 ja 9), 42. ja 43. stroofi kohal on salmid 47 ja 48. 42. ja 43. salm on 44. ja 45. salmi asemel, need omakorda on nihkunud positsioonidele 47 ja 48.

Variandis 5 on olemas 6o salmi. Puuduvad esimesed 4 salmi (käsikiri defektne), 38., 51., 53-55 ja alates 71-st kõik. Ära on vahetatud salmid 9-11 (vt. var.8). Salmide 35-37 asemel on uuesti numbrid 32-34 (numeratsioon kordub), see ajab segamini edasise numeratsiooni. Sellele järgnevalt vastab aluseks oleva teksti salm nr. 39-le nr. 35, 4o-le vastab 36 jne. Variandi 3 42. salm on positsioonis 48, 43. ja 44. salm eelnevad enne 38-ndat. Variandi 3 salmide järjekord taastub alates 45. salmist (st. variandi 5 45. salm vastab var. 3 49-ndale salmile).

Variandis 2 on 58 salmi, kuid 57. ja 58. salm on samad, mis neile eelnevad kaks salmi. Variandiga 3 võrreldes puuduvad salm 15 ja kõik salmid alates 58-st. 9-11 salmiga on sama lugu, mis kahes eelnevas variandis.

Variandis 7 on 3o salmi, puuduvad kõik alates 31-st. 9-11 on kohad vahetanud.

Variandis 6 esineb 22 salmi. Võrreldes variandiga 3 on selles olemas salmid 1-4, 7-8, 14, 18, 26, 44-45, 53-54, 57-59, 67-68, 7o-72.

Variandis 1 on 19 salmi:1-19.

4. variant on vaid kahesalmiline fragment (salmid 44, 45)

Kõigis variantides leidub rohkesti neutraalse tähendusega sõnade vaheldust (ja ~ ning, ka ~ siin jne.)

Samuti sünonüümide vaheldust ei ole üksikstroofide võrdluses enam vä lja toodud (näit. kotta~ sali, rõivin ~ ridin). Aeg-ajalt tuleb värssides ette neil~ meil vaheldust. Kuna see sisulist tähendust ei oma, siis ei ole seda iga värsi puhul eraldi välja toodud.

Kuna võrreldavad strroofid on alguses tervikuna ära toodud, siis nüüd viidatakse neile vaid esimese värsiga:

1.Oh innimen kel heng om seen

7)oh rühke saja tulla

Näitelaulus esinev seitsmes värss on vigane, sest kõigis teistes variantides esineb ta sellisel kujul.

2. Ta om jo valmis ootma teid

2)olge ussina nink rühke 7

3)se rase/sure 6

6)taiva maad/taivan 6: taivan sääl 8: annap/Dövvap 7 sel/neil 1

7)vastse Jerusalemi / vastsen Jerusalemmin 6: Jerusalemmi õnsust 2

Kuuendas värsis tegusõna asendus muudab veidi tähendusvarjundit.

Samas värsis on kasutatud põhiliselt lõputa illatiivi (taiva). Selle asemel on kahes variandis inessiiv (taivan). Enamasti on värss seotud maa saamisega taevases Jeruusalemmis. Ühes variandis on materiaalse maa asemel Jeruusalemmi õndsus.

3. Voon essi sälga pannep neil

2)särki verren 6

6)kik/kos 7

Teises värsis võib tegemist olla mahakirjutamise veaga

7. Sääl näeme pühha Mosest ka

2)saatja/saatjat 7

5)altri/jä rje 1

7)neid andva vonal rõmus 6

Teises värsis on üldiselt kasutusel ainsuse nominatiiv, kuid ühes variandis on põhisõna saatja partitiivis, kuid värsi alguses oleva sõnaga se ei ole ta kääandes ühildunud, mis võib ka tähendada, et se on rõhutu.

Altri~järje vaheldus ei ole sisuliselt loogiline, kui mõelda, et need sõnad on tegelikult eri tähendusega. Kuid nä htavasti ei ole sõna altar mõistetud selle tõelises tä

henduses.

Seitsmendas värsis esinev teine sónastus variandis6 on arvatavasti juhuslik.

18. Sä äl näeme sedda röövlilast

4)mäss mes/ja 1,5,6,7,8

7)nink/sä ält 2,7

Kuna sóma ja esineb enamuses variantidest, siis on see nähtavasti algupärane. Mes vastab keeleliselt paremini. See võib tähendada, et näiteks toodud variant on hilisema korrigeerimise läbi teinud.

34. Sä äl näeme ónnist Josepit

3)neide/óndsa 8: kik ne ónsa 2

5)vótsit/vótva 5

7)mósksi/móskva 5

Kolmandas värsis on neide seltsi mehhe asemel kasutatud kas óndsa seltsi mehhe või kik ne ónsa mehhe. Põhimõtteliselt annab see ainult väga väikese tähenduse erinevuse.

35. Sis na se kalli salviga

1)na se/naat om 2,8; nemma 5

2)voidsi/voidnu 8; voidva 5

6)pääl/een 5,2

Kaks viimast stroofi on sisuliselt seotud. Seepärast on grammatilisi erinevusi vaadeldud kahes salmis koos. Aluseks olevas tekstis on tegevus lihtminevikus. Selle asemel on variandis 8 täisminevik ja variandis 5 olevik. Huvitav võib olla see oleviku kasutamine, kuna laul tervikuna kujutab endast omapärast juuresolija vaadet taevasele pulmale. Seega on üldiselt kasutusel olevik, kuid paljudes salmides viidatakse mineviku sündmustele. Kui variandis 5 on ka sellisel juhul tegemist olevikuga, siis võib see tähendada veel suuremat osadust usukaaslastega vaimus.

44. Sääl näeme laste koggodust

3)keropi/kik kerupim 5,6,8; kik hulgani 4

6)kóigis teistes variantides on selle koha peal 7. värss.

7)Kóigis teistes variantides on selle koha peal 6.värss. mehhilasse kórgen / mehhilaste perra 5; kärjen 4.

Variandis 4 esineb sóna kärjen, mis on alateadlik seostamine.

45.Sääl laulva na ni róómsaste

4)otsva/võtva 2
3)kui nemma ümbre lendava 4

Tegusõna vaheldus ei oma tähenduslikku erinevust. Seevastu 3.värsi muutumine on selles mõttes tähenduslik, et eelmises salmis oli juba viide mesitarule. See omakorda tekitab erineva võrdluse: ühel juhul mesilased aasal sumisemas, teisel juhul mesitaru ümber. Erinevus pole küll tähenduslikult oluline, kuid ta loob siiski erinevaid kujutluspilte.

46.Ja neide omma vannemba

Tavaliselt esinevad see ja kaks eelmist sami koos. Nad moodustavad ühe episoodi. Variandis 8 on see salm ära jäänud.

53.Sääl näeme sedda sõdda meest

See ja järgnev stroof esinevad ainult kolmes variandis, (2,6). Tegelikult kuulub tervikusse ka 55.stroof, kuid see esineb ainult näitelaulus, samuti variandis2.

Olulisemad erinevused ongi 55.salmis.

6)jääp ka kanges minno suun/jääp ka mulle kanges suun
7)Ja moistus lõppep ärra/ja moistus jääp kik tuimass

Viimane, 74.salm esineb ainult näitelaulus.

Kokkuvõttes on see redaktsioon võrdlemisi püsiv. Erinevates variantides on stroofide arv erinev. Sageli on laul lihtsalt pooleli jäänud (salmid tulevad järjest vastavalt näitelaulule, kuid lõpevad poole pealt). Teadlikku stroofivalikut esineb harvem. Kolm salmi (9 kuni 11 näitelaulus) on kõigis teistes variantides sama näitelaulu järjekorda kasutades vastavalt 1o.,11. ja 9.

Tavaliselt on välja jäänud terve episood korraga, kuid ühes variandis (6) on Kristuse ristisurma episoodist olemas kaks salmi. Puudub kolmas. Analoogiliselt on episood lastest. Enamasti esinevad kõik kolm salmi, kuid variandis 8 puudub selle episoodi 3. salm. Samuti puudub see salm variandis4, kuid siin on teggemist ainult fragmendiga. Pole välistatud, et vastavaid salme on peetud sobivaks mõne palvekoosoleku jaoks. Nende liturgilist vormi arvestades pole midagi imelikku, et pikkadest lauludest valiti laul-

miseks üksikuid salme.

Teine redaktsioon

Kahes käsikirjas esineb sama/a]ul muudetud sõnastuses ning seetõttu on võimalik rääkida teisest redaktsioonist.

Kõigepealt käsikiri F 252 M 11:3. Selles käsikirjas on kokku 6o salmi, kuid kaks esimest on kustunud. Teine käsikiri on F 252 M 9:1. Selle puhul peab märkima, et on liidetud kaks eri laulu. Mingist kontaminatsioonist rääkida ei saa, sest laulud on liidetud praktiliselt mehaaniliselt, kuigi sisuline loogika on moodustunud tekstis täiesti olemas. Põhimõtteliselt võiks tegemist olla ka laiemalt levinud nähtusega, kus just need kaks laulu on omavahel liitunud, sest antud käsikirjas on laulul olemas ka pealkiri (Ristiinimeste ja Salemi linna õndsate ãaul). Kahjuks ei saa seda kontrollida. Käesõlev laul algab 42. stroofist. Ta kestab 1oo. salmini. 1.salm on puudu, 42. salm võrdub teise salmiga.

Kumbki laul on eri murdes. Variant 11 (9:1) on Põhja-eesti keelne ja variant 12 (11:3) on Lõuna- Eestist. Seetõttu esineb laulus hulgaliselt murdelist vaheldust (voon/tall, üsjan/sülen), mõrsja/pruut)

3.Sääl saap se voon neil pannema

2)särki pääle/kube selka
4)saia sali/peiu sali

Variandis 11 esineb see stroof number 43 all. Erinevused püsivad sünonüümide tasemel.

4. Sääl Isak Jakop Mosep om
4)om üsjän/neill süllen

Esimeses redaktsioonis kannab Latsarust Abraham. Selles redaktsioonis on Abrahami asemel nii tema kui ka Adam ja Tavet. Sellisel juhul võib Latsarus tõesti kõigil kolmel korraga süles olla (11)

5. Ei anta tilkakestke tääl

Esimeses redaktsioonis see salm puudub. 1.värss on seal 4.stroofi 7. Ja rikkast mehest rohkem juttu ei ole. Selles redaktsioonis on teema edasi arendatud ja põhjendatud, miks rikkale mehele juua ei anta.
4)kostutuses/lusti tunda (11)

8. Sääl näeme Mosest pühha meest

Salm vastab põhivariandi 7. Selles redaktsioonis käsikirjades 11 ja 12 erinevusi ei ole. Ka ei ole põhimõttelisi erinevusi võrreldes 1. redaktsiooniga.

9. Kül olli neidel tekemist

Esineb ainult variandis 12. Võrreldes 1. redaktsiooniga on üksikuid tähenduslikke erinevusi (2.redaktsioonis väljendub rahva umbusk konkreetsemalt kividega pildumises)

19. Se rövli lats sääl nädda ka

Variantides 11 ja 12 erinevusi ei ole, kuid kahe redaktsiooni vahel on erinev ~~kõnkrääl~~ rõhuasetus: 1.redaktsioonis rõhutatakse seda, et röövel ja Jeesus läksid koos taevasse Kolgatalt, teises redaktsioonis seda ei mainita. Oluliseks peetakse seda, et ta röövimise pärast samal ajal risti poodi.

Röövlilapse motiiv on pärit rahvasuust, kus osades variantides rõhutatakse ainult seda, kuidas Jeesuse pesuvesi kärnase ja pimeda röövlilapse terveks tegi. Kuid viimane jätkas röövlielu. Osades variantides seostatakse sedasama röövlilast ühega neist kahest, kes koos Jeesusega Kolgatal risti poodi

34.Sääl näeme õnnist Josepit

Käsikirjas 11 on see salm number 72.

Võrreldes 1. redaktsiooniga tekivad erinevused sellest, et siin on kaks järgnevat salmi (34 ja 35) võetud ühte salmi kokku, st.1. redaktsioonis on Kristuse ristilt mahavõtmine ja matmine välja arendatud kahes salmis. 2. redaktsioonis on teisest salmis (35.) alles vaid 1. värss, ja sedagi teises sõnastuses.

42. Sääl näeme laste koggodust

See salm on variandis 11 79. Ja vastavalt on sama episoodiga seotud järgmised 2 salmi selles variandis (8o. ja 81.) Selle redaktsiooni piires on erinevused peaasjalikult murdelised või siis üksikute täitesõnade tasemel (neil/veel). Võrreldes 1. redaktsiooniga on sõnastuslikke erinevusi ja ka värsside erinevat paigutust stroofi piires.

48. Säjäl om se väjggev auvo vürst

Variandis 11 on selle ja kahe järgneva salmi numbrid 86-88.

1)auvo/aulik

Ööl 49. salmis erineb 4. värss. Variandis 11 kõlab see nii: veel kindlam kui üks kalju

Võrreldes 1. redaktsiooniga on palju kokkulangevaid värsse, kuid on ka hulgaliselt erinevat sõnastust ja isegi erinevaid rõhuasetusi. Kõige olulisem erinevus on see, et Jeesust mainitakse nimeliselt ainult 2. redaktsioonis. Esimeses redaktsioonis on ta antud vihjetega Kolgatale.

63.Mo lunnastaja avvita

Variandis 11 on see 1oo. salm. 2.redaktsiooni enda sees erinevusi ei ole. 1.redaktsiooniga on erinevused jälle sõnastuslikud ja 1.redaktsioon on metafoorsem. (2.redaktsioonis on patutegu, mille vasteks 1. redaktsioonis on kitsas tee)

Seega on ilmne, et need kaks redaktsiooni erinevad sõnastuslikult, kuid erinevused on ka kujundikasutuses. See aga annab ainet juba eraldi uurimuseks.

Lisaks eeltoodutele esineb antud laul veel kahes käsikirjas: ERM 11 (9) ja F 252 M 11 :9 (1o). Viimane on ainult kahesalmiline fragment, kuid esimene võiks teoreetiliselt anda põhjust rääkida veel kolmandastki redaktsioonist. See on lähedale 1.redaktsioonile, kuid üksikutes salmides (sealhulgas 1.) esineb kahe salmi kontamineerumist. Sellele lisaks on paljudes salmides erinev sõnastus. Kuid see ei too kaasa täielikult erinevat värsistust, nagu on 2. redaktsioonis, vaid piirdutud on lähedaste sõnade ja mõistete asendamisega (näiteks salmis laste kogudusest - 54 - on mesilased asendatud tsirgukestega. Paraku on see ainus selline variant ja seetõttu ei saa üldistusi teha.

KOKKUVÕTE

Vennastekogudused tulid Eestisse 18. sajandil. Nende kirjanduslikud harrastused on oluliselt mõjutanud eesti rahvusliku kirjanduse kujunemist. Suuresti tänu neile on arenenud eesti talupoja lugemis-ja kirjutamisoskus.

Vennastekoguduse õpetusega seotud kirjandust ilmus ka trükis, kuid seda pole kunagi olnud nii palju kui vaja. Seetõttu levis juba 18. sajandil (eriti keeluaastail) komme kirjutada vajalikke või meelepäraseid teoseid käsitsi ümber ja levitada neid mõttekaaslaste hulgas.

Vennastekoguduse kirjandus on olnud väga mitmekesine. Siia kuulub eriti kultuuriloolastele huvipakkuvad aruanded ja päevikud, mis sisaldavad väga huvitavaid ja olulisi teateid eluolu kohta Eestis 18.-19. sajandil, elulugusid, mida võib vaadelda memuaarikirjanduse eelkäijatena, kuid mis omal ajal täitsid mitut funktsiooni (sealhulgas ilukirjanduslikku). Käsikirjades on rohkesti usulise orientatsiooniga jutukirjandust. Enamasti on siin tegemist tõlgetega saksa keelest. Niisugusel kujul jõudis eestlase lugemislauale inglase J. Bunyani väga oluline teos "Palveränduri teekond". (Käsikirja 2o. sajandi lõpus ei saa eesti lugeja seda raamatut oma emakeeles kätte võtta).

Väga suure osa vennastekoguduse käsikirjadest moodustavad lauluraamatud või käsikirjad, kus laulud on valdavad. Laulmine on paljudele äratusliikumistele väga ≠ suure religioosse tähendusega tegevus. Lauludel on esteetilise väärtuse kõrval usukaaslasi ühendav tähtsus. Sisaldades endas religioossele liikumisele omast maailmavaadet, on neil oluline osa grupisiseses kasvatussüsteemis.

Võttes arvesse 8o-ndatel aastatel kujunenud arusaamu

folkloorist, on võimalik vaadelda vennastekoguduse laule omalaadse grupifolkloorina.

Kuna folkloori üheks olulisemaks tunnuseks on varieeruvus, siis on võrreldud paari laulu, et välja selgitada, kas ja kui ulatuslikult toimub varieeruvumine tingimustel, kus levik toimub kirjalikult.

Toodud näidetest ilmneb, et eri käsikirjades võib ette tulla küllalt olulisi erinevusi, kuni selleni, et mõnest laulust on tekkinud kaks eri redaktsiooni.

Suuremate üldistuste tegemiseks on materjali siiski liiga vähe.

Kõigist käsikirjades esinevatest lauludest annab ülevaate koostatud register. (Loomulikult võib sellesse aja jooksul lisanduda veelgi tekste).

Käsikirjades leiduvate laulude päritolu kindlaks - tegemine nõuab eraldi uurimist. Sealjuures pole praegu selge seegi, kui paljud laulud on kirjutatud trükitud raamatuist ja kui paljud teistest käsikirjadest. R. Põldmäe on rõhutanud, et rahva hulgas olid eriti populaarsed varasemad (so. 18. sajandist pärit) laulud. Tolleaegsetest trükitud laulikuist on aga enamasti olemas vaid kaudsed andmed. Kindlasti on ka käsikirjades olemas laule, mida võib siduda 1747. a. ilmunud " Common Prayeriga", (Vähemalt kahe laulu puhul on see päris kindel).

Samas pole välistatud, et käsikirjalistes laulikutes on ka rahvaloomingut.

Kuid nii, nagu oli see keeruline, aega ja vaeva nõudev ülesanne noore R. Põldmäe jaoks, on ta jäänud ka selliseks ka tänapäeval.

RÉSUMÉ

Les Mouvements réligieux "vennastekogudused" (l'union des confréries) avaient exercé une influence essentielle sur la culture estonienne. Leur écrit comparativement étendu est répandu parmi le peuple par manuscrit en premier ordre

A cause d'une influence pareille avait eu lieu une folklorisation notaire surtout aux chansons manuscrites.

Pour donner un exemple d'une variation des chansons on compare souvent deux chansons les plus connues: "Nüüd tere, vaeva voonakene" ("Bonjour, l'agneau de la peine") et "Laul täielikuks tehtud kogudusest" ("Un chant d'une paroisse fait completè").

Du travail ci-dessus est ajouté aussi une liste des chansons qui se rencontrent en manuscrits.

Viited

I. I. R. Pôldmäe, Hernhuutlane Christoph Michael Königseer ja tema kohtuprotsess I767.a. / Religiooni ja ateismi ajaloost Eestis. - Tln. I987., lk. I74

2. O. Sild, Eesti kirikulugu. - Trt. I938.,lk I84

3.R. Pôldoja suuline teade 2.aug. I99I, Risti

3. O. Sild, I938 lk. I84

4. R. Pôldmäe, Eesti vennastekoguduse kirjandusest I8. saj. keskel / Eesti Kirjandus, 6/I936, Lk. 25I

4. R. Pôldmäe, Eesti vennastekoguduse vôitlusest rahva joomapahega / Eesti Kirjandus 6/I938

5. R. Pôldmäe, Rahvaluulesse puutuvaid sugemeid Eesti vennastekoguduse allikais/ Paar sammukest eesti kirjanduse ja rahvaluule uurimise teed. - Tln., I984, lk.58

" , Vennastekoguduse muusikalaisest tegevusest meie maal/ TMK 3/I988, lk. 69

6. R. Pôldmäe, Vennastekoguduse ... /TMK 3/I988, lk. 69

Pikemalt "sôelumisajast Eestis vt. R. Pôldmäe, M. F. Hasse ja usuliialduslik "sôelumisaeg Lôuna-Eesti vennastekoguduses/ EK/I/I94o

7. R. Pôldmäe, Rahvaluulesse puutuvaid..., Tln. I984, lk. 58-82

" , Kirikutegelaste vastuolusid seoses

J. Hurda rahvaluulekogumisega /KK I959,
lk. 4o9-42I

8. E. Jansen, Ilmalik ja kiriklik eesti talurahva vaadetes +9. saj. /Religiooni ja ..., lk. I97

9. O. Sild, Eesti kirikulugu, lk. I87

Io. samas, lk I89

II. samas, lk I95, 2o3

I2. R. Põldmäe, Rahvaluulesse puutuvaid ... / Tln. I984, lk. 58

I3. R. ja M. Põldoja suuline teade, 2.aug. I99I

I4. O. Sild, Eesti kirikulugu, lk. 2o4

I5. samas, lk.2o6

I6. samas, lk. 23o

I7. M. Põldoja suuline teade, 2.aug.I99I

I8. R. Põldoja suuline teade, "

II. I. R. Põldmäe, Eesti vennastekoguduse kirjandusest I8. sajandil / EK 6/I936, lk. 252-253

2. Eesti kooli ajalugu I / Toim. E. Laul, - Tln. I989, lk.2o9, 2I3-2I4

3. samas, lk. 226

4. R. Põldmäe, Herrnhuutlikud elulookirjeldused / EK 9/I938, lk. 4oo

5. R. Põldmäe, Eesti vennastekoguduse kirjandusest, 6/I936, lk. 253

6. Eesti kooli ..., lk.276-277

7. R. Põldmäe, M. F. Hasse ja ... / EK IØ I94o, lk.33

8. Nende teenetest eesti laulu- ja üldse muusikalise kultuuri arendamisel vt. R. Põldmäe, Vennastekoguduse muusikalisest tegevusest meie maal / TMK 3/ I988

9. R. Pôldmäe, Vennastekoguduse muusikalisest tegevusest meie maal / TMK 3/I988, lk. 7o

Io. R. Pôldmäe, Eesti vennastekoguduse kirjandusest I8. sajandil / EK 7/I936, lk. 334-338

II. samas, lk. 342

I2. H. Prants, Minu elalugu, - Trt. I937, lk. 37

I3. samas, lk 98

I4. Kirjandusmuuseumi fondides on näit. "Teadaandmine Austraaliast"(F 252 M 25:Io),"Teadaandmine indiaanlastest'(M 25:II),"Naini Eskimo koggodussest Labaratori maalt"(M 25:3) jt.

I5. R. Pôldmäe, Herrnhuutlikud elulookirjeldused, lk. 393

I6. samas, lk 388

I7. samas, lk 389

I8. F 252 M 29:I

I9. R. Pôldmäe, Herrnhuutlikud elulookirjeldused, lk. 387

2o. samas, lk. 387

2I. H. Prants, Minu elulugu, lk. 3-4

22. R. Pôldmäe,"Se welle Lütseppa Jani ello käük siin ma pääl ehk sääl taiwan" / EK I2/I937, lk. 6I2

23.R. Pôldmäe, Hernhuutlikud elulookirjeldused, lk. 39o

24. J. M. Eisen , Kristlikud ained Kalevipojas / EK VI I9II, lk. 3II

25. R. Pôldmäe, Mango Hans / EK 9/ I939, lk. 4o5-4o6

26. R. Pôldmäe, Rahvaluulesse puutuvaid sugemeid Eesti vennastekoguduse allikais / Paar sammukest ..., Tln. - I984, lk. 67

27. R. Pôldmäe, Eesti vennastekoguduse kirjandusest I8. sajandil / EK 7/I936, lk. 336

28. samas, lk. 336

29. H. Prants, Minu elulugu, - Trt. I937, lk. 5o

III. I.R. Pôldmäe, Vennastekoguduse muusikalisest tegevusest meie maal /TMK 3/I988, lk. 67

2. R. Pôldmäe, Mango Hans /EK 9/I939, lk. 399

3. samas, lk 399

4. P. Suojanen, Finnish Folk Hymn Singing. Study in music antropology - Tampere, I984, lk. 72

5. R. Pôldmäe, Eesti vennastekoguduse kirjandusest I8. sajandil. / EK 6/I936, lk. 26o

6. Dorbat, I864

7, R. Pôldmäe, M. F. Hasse ja usuliialduslik "sôelumisaeg Lôuna-Eesti vennastekoguduses / EK I/I94o, lk. 26

8. samas, lk.32

9. P. Suojanen,Finnish Folk Hymn Singing, lk. I43

Io. R. W. Brednich, Erziehung durch Gesang / Jahrbuch für Volksliedsforschung 27/28. Jg. lk. I24

II. H. Prants, Minu elulugu, Trt. I937, lk. 89

I2. E. Laugaste, Eesti rahvaluule, - Tln. I986, lk. 5o

I3. L. Honko, Folkloreprosessi / Sananjalka 32/I99o, lk. 94

I4. samas, lk. 99

I5. J. Pentikäinen, Perinne- ja uskontoantropologisen syvätutkimuksen menetelmästä /

Sanahjalka I2/ I97o, lk. 86

I5. samas, lk. 86

I6. W. Andersson, Das Lied von den Zwei Königskinder
in der estnischen Volksüberlieferung
ÕES Toimetised 26, - Trt. I932, lk.34

I7. Priiusel raiume rada ... - Tln. I97o, lk. 2I-24

I8. P. Suojanen, Finnish Folk Hymn Singing, lk. 24o

I9. R. W. Brednich, Erziehung durch Gesang, lk. I25

2o. samas, lk. II6

2I. P. Suojanen, Finnish Folk Hymn Singing, lk.2o5-2I2

Kasutatud kirjandus

Eesti kooli ajalugu I, - Toim. E. Laul. - Tln.I989

Eisen, J. M., Kristlik aines Kalevipojas. - EK VI I9II

Jansen, E., Ilmalik ja kiriklik eesti talurahva vaadetes / Religiooni ja ateismi ajaloost Eestis. - Tln. I987

Prants, H., Minu elulugu, - Trt. I938

Priiusel' raiume rada ... - Tln. I97o

Pôldmäe, R., Hernhuutlane Christoph Michael Königseer ja tema kohtuprotsess I767.a. / Religiooni ja ateismi ajaloost Eestis. Tln. I987

" Eesti vennastekoguduse kirjandusest I8. sajandi keskel / EK 6/I936, 7/I936

" Eesti vennastekoguduse vôitlusest rahva joomapahega / EK 6/I938

" Rahvaluulesse puutuvaid sugemeid Eesti vennastekoguduse allikais / Paar sammukest eesti kirjanduse ja rahvaluule uurimise teed. - Tln. I984

" Vennastekoguduse muusikalisest tegevusest meie maal /TMK 3/I988

" M. F. Hasse ja usuliialduslik "sôelumisaeg" Lôuna-Eesti vennastekoguduses /EK I/I94o

" Kirikutegelaste vastuolusid seoses J. Hurda rahvaluulekogumisega / KK I959

Rôldmäe, R., Herrnhuutlikud elulookirjeldused / EK 9/I938

" "Se welle Lütseppa Jani ello käük siin ma pääl ehk sääl taiwan" / EK I2/I937

" Mangõ Hans / EK 9/I939

Laugaste, E. Eesti rahvaluule. - Tln. I986

Sild, O., Eesti kirikulugu . - Trt.I938

Andersson, W. Das Lied von den zwei Königskinder in der estnischen Volksüberlieferung / OES Toimetised 26. -Trt. I932

Brednich, R. W. Erziehung durch Gesang / Jahrbuch für Volksliedforschung 27/28. Jg. Berlin I982

Honko, L. Folkloreprosessi / Sananjalka 32/I99o

Pentikäinen, J. Perinne- ja uskontoantropologisen syvätutkimuksen menetelmästa / Sanan-jalka I2/ I97o

Suojanen, P. Finnish Folk Hymn Singing. Study for Music Antropolõgy. - Tampere, I984

VENNASTEKOGUDUSE KÄSIKIRJADES LEIDUVATE LAULUDE REGISTER

Käsikirjades leiduvatest lauludest ülevaate saamiseks on koostatud register. Selleks on läbi vaadatud 79 käsikirja. Käsikirjaliste laulude laulude register võib aja jooksul täieneda läbi vaatamata käsikirjade (näit. ERA materjalide) arvel täieneda, kuid põhiosa lauludest peaks olema ära toodud.

Registri koostamist on raskendanud asjaolu, et osa käsikirju on defektsed (lehed puudu või kustunud või valesti köidetud). Kuna ka kujundisüsteem on paljudes eri lauludes sarnane, rääkimata korduvatest teemadest, siis on laule põhjalikult tundmata olnud raske üksikuid fragmente mingi lauluga kokku viia. Seetõttu on registrist välja jäänud 9 laulu. Käsikirjade loetelus on sellisel juhul tehtud märge vastava käsikirja juurde.

Laulude järjestamisel võib olla tekkinud vigu sellest, et üks ja sama laul võib olla sõnastatud erinevalt. Kui selline asi on ilmnenud, siis on lisatud viide (vt. ...), kuid on tõenäoline, et laulude uurimisel võib niisuguseid eksitusi veelgi leida.

Teisalt võib esineda sedagi, et ühesugusele algusstroofile järgneb erinev laul. Ka see võib ilmneda laulude uurimisel.

Registris on lisaks laulude algusvärssidele ja viitele märgitud stroofide arv, kui laul on pikem kui üks salm. Värsside arvu tavaliselt märgitud ei ole, sest värsside arv võib stroofides vahelduda ka ühe laulu piirides. Paljudel juhtudel on aga üldse raske kindlaks teha, kus lähevad värsipiirid, sest tekst on kirjutatud järjest. Sellisel juhul oleks hädavajalik teada viisi, et aru saada, kus on tekkinud paus.

Registris esineb kokku 3044 laulu, neist
ainult üks kord 2207 "

kaks	korda	228	laulu
kolm	korda	62	"
neli	"	19	"
viis	"	13	"
kuus	"	7	"
kaksteist	korda	1	(Oh innimen kel heng om seen...)

REGISTRI KOOSTAMISEL KASUTATUD KÄSIKIRJAD

RKM, AK 862 - Peeter Linnas, 1868 - 38 laulu
ERM 97 - Tarvastu, 1869 - 4
" 1o2 - Võnnu, 184o, Peeter Kool - 4
" 1o3 - Võnnu, 1836, Peeter Kool - 1
" 1o8 - Kanepi, 1869 - 1
" 111 - 1889 - 3 (registris 2)
" 119 - Räpina, 1911, Jakob Hanson - 47
" 121 - Räpina, 18o6, Peter Klimann - 1
" 122 - Tartu, 1938, - 3
" 123 - Georg Wahrman - 3
ÕES M. A. 7 - 1873 - 1oo (registris 98)
F 252 M 1:11 - Jaan Lahtre - 24
" M 2:1 - 192
" M 3:1 - 96
" M 5:1 - Peter Prantz - 11o
" M 6:1 - 231
" M 7:1 - 162
" M 8:1 - Kambja, 1912 - 39
" M 9:1 - 62
" M 1o:1 - 53
" M 11:1 - Jaanimäe lauluraamat - 35 (registris 33)
" M 11:2 - 11 (registris 1o)
" M 11:3 - 1o
" M 11:4 - 1838 (?) - 12
" M 11:5 ∅ 138
" M 11:6 - 44 (registris 43)
" M 11:7 - 14
" M 11:8 - 9
" M 11:9 - 1857 - 19
" M 11:1o - 9
" M 12:1 - 1845 - 11
" M 12:2 - 1848 - 2o
" M 12:3 - 1849 - 22
" M 12:4 - 1851 - 18
" M 12:5 - 1853 - 26

F 252 M 12:6 - 1854 -19
" M 12: 7 - 1
" M 12:8 - 16
" M 12:9 - 114
" M 12:1o -17
" M 12:11 - 46
" M 12:12 - 29
" M 12:13 - 12
" M 12:14 - 1858 - 9
" M 15:1 - 15
" M 16:1 - 92
" M 17:1 - 34 (registris 33)
" M 2o:1 - 1845 - 4
" M 2o:6 - 3
" M 24:4 - 2
" M 24:6 - 1
" M 33:1 - 15 (registris 14)
" M 54:1 - 14
" M 54:8 - 3 (registris 2)
" M 54:9 - 17
" M 54:1o - 1841 - 24
" M 55:1 - 1o7
" M 55:5 - 184o - 22
" M 55:9 - 11
" M 56:2 - 1843 - 23
" M 56:4 - 34 (Ann Treffneri matusteks)
" M 57:2 - 1
" M 57:5 - 185o - 1o
" M 57:6 - 75
" M 57:11 - 18
" M 58:9 - 11
" M 58:1o - 1o
" M 58:13 - 24
" M 59:5 - 15
" M 59:1o - 24
" M 59:9 - 6
" M 6o:4 - 66
" M 6o:5 - 1854 - 8
" M 6o:6 - 1848 - 19

" M 61:1 - 1871 - 6
" M 61:2 - 1863 - 4
" M 61:6 - 8

F 29o M 9:14 - 2

ERM 11o E.Trumm 1872

REGISTER

Aig liggi ütlep Jumma Poig
Et minna tahha tulla — ÕES M. A. 7 (29) /
F 252 M 16:1 (1o) /

Aig om jo ülles wirgoda
Sest meije tahhame — ERM 119 (11) /
F 252 M 2:1 (11) /
" M 3:1 (17) /
" M 16:1 (17) /

Alkmissest sul sónnast süntis
Jehhuwa, keik se ma ja taewas — F 252 M 9:1 (52) /

Algmisseta, Iggäweñe!
Jummal, junkro pojaken! — F 252 M 59:1o (2) /

Allaheitmist süñis meile
Ülles näütä ikkes neile — F 252 M 6o:4 (2) /

Amen alliluija
Armas jessus nakka — F 252 M 6:1 /

Amen amen Laulame
Sago róóm sel Zijonil — F 252 M 6:1 (12) /

Amen, arma, se om töisi
Se suur warra om se wäärt — F 252 M 59:1o (

Amen auw nüüd sel nimmel
Ke meie orost hennel — F 252 M 58:1o /

Amen ja, Halleluja
Oh Jesus, olle kittetu — F 252 M 11:4 /

Amen Ja Issand Jesus
Jä
ikkes armust — F 252 M 6:1 (4v.) /

Amen, Jesus sinna essi
  Ollet minno A nink O — F 252 M 17:1 (5) /3

Amen Jumal pühhä waim,
  Tulle Jesu nimel — F 252 M 54:9 (4v.) /17

Amen! Meil iggawes saisko
  róóm! Jummalal au! — ERM 123 (4v.) /LK! 193

Amen! nüüd teme otsa
  O Issand palwele — F 252 M 12:11 (8v.) /32
  " M57:6 (8v.) /17
  " M 57:11 (8v.) /19

Amen Rahho Jummal
  sinno Risti alla — F 252 M 7:1 (6v /18,33

Amen se om tottest nida
  seddä ka me tunnista — F 252 M 7:1 16+10v /3

Amen, se om üts kiñitus
  N. meije ussu tuñistus — F 252 M 57:6 8 /11

Amen tahha Laulda ma
  Rómus Zionille — F 252 M 33:1 (23) /7.10x.17

Amen ütle essi ka
  Meije waestw palwe päle — F 252 M 7:1 (2) /24

Aña kigil mälletusses
  Maarja puhtust perrändusses — F 252 M 57:6 (4v.) /17

Anna, et me kik teme
  N. mitte rahhul jäme — F 252 M 12:5 (6v.) /24

Anna meile:,: ke hä melega
  Tahhassimme:,: sulle elläda — F 252 M12:3 (5v.) /20
  " M 57:6 (5v.) /55

Aña sest z ilkakeist
Miño waesel hengel F 252 M 12:5 (3v.) /7

Andke nüüd wimätse ussun
Jesukessel suud F 252 M 54:9 (2) /13

Arm, arm, mes kallis sanna se
ja maggus neile keikile F 252 M11:5 (3) /112

Arm hend kittäp kohto wasta
Ei se töttest ülle asto F 252 M 6o:4 (3) /Ük.19

Arm ke siña ollet käsknu
Et arm kikin wallitses F 252 M54:1 (2) /7

Arm olgo murren minno róóm
Mo wäggi, kui lä nórkas F 252 M 55:1 2v. /60

Arm om minno süddänd kinni wötnu
Mes mul sanu Jesu tööst F 252 M 2:1 (2) /6

Arm om süggäwämb kui merri
Täl om armas kiki werri F 252 M 6o:4 (2) /Ük.13

Arm om üts wäega tukkew móók
Ke söänd läbbi raap F 252 M 16:1 (4) /

Arm se om ütsindä
sel róómu /usu/ pohhi mul F 252 M 6:1 (6) /182

Arm üts makkus sóna on
makkus Ello neide hengen F 252 M 6:1 (3) /64

Arma welle kumma ollete
ussu reiwin kallist kattedu F 252 M 3:1 (8) /

Armad hinged jäke keik
truiks ommal armsal päästjal F 252 M 11:5 (3) /6

Armat wennad ärije kardke
pattu surma kurratid F 252 M 11:5 (9) /7

Armas Jesukenne awwita helteste
Kallis wonakenne kutsu julgeste ÕES M. A. 7 (8) /13

Armas Jesu ;;. meije karius sa
Essinu kik ;;. sinnust olju ka F 252 M 6:1 (2) /68

Armas Jesus sinna
Tullit säält taiwa seest ÕES M. A. 7 (5) /46

Armas om so palgeken
Ja so terwe ihhuken F 252 M 6:1 (3) /22H/203
" M 12:13 (4) /9

Armastage teddä
wótke wasta seddä F 252 M 12:9 9 M. /3H
" M 57:6 /63

Armastedu kallis kottus
wäega armas ;;. sóbra haud F 252 M 2:1 (13) /107

Armo aig lääp ruttu mödä
Se silmä pilk ei olle teedä F 252 M 57:6 11 ?. /126
" M11:9 11r. /7
" M 12:12 11r. /13

Armo aig saap eñe otsa
Kui sa märkät seddä oota F 252 M 6o:4 9 M. /3H

Armo aiga wóttit sa
Jummal mulle weelgi anda F 252 M 5:1 (8) /30

Armo Lats ;;. ollet Jesu läbbi sijn
Jesu surm tói sulle Ello F 252 M 2:1 (6) /97

Armo latse andwa perrä
Ehk ne muido kül om kärmä F 252 M 6o:4 8 v. /10 Ok.

Armo latse oma halja
Ei ne olle wiljäst palja F 252 M 6o:4 (4) / 02.9-10

Armo legi löge kokko
Wona küllest lópmatta F 252 M57:6 (2) / 121

Armo mul iks wóttap aiga
Targaste kik perrä kaija F 252 M 6o:4 (2) / 04. 13

Armsa poisikesse siin
Kuulke mes om teje ka F 252 M 7:1 (7) / 11

Au ja kiitust laulame
Hinglitegga ühhen korin F 252 M 9:1 (2) / 61

Au Jumalalle olgo nüüd
Ke neil ei aña lubba F 252 M 12:9 (3) / 85
" M 12:2 4n. / 5

Auw Jummalale üllewan
Se waiw om jälle mödä F 252 M 2:1 (5) / 82
RKM, AK 862 (3) /

Auw Jumalalle üllewan
Üts ajastaig läts möda F 252 M 15:1 (4) / 9

Au kiitus Jesusel
Kes surma ärra woitis F 252 M 9:1 (3) / 45

Auw kittus kige kórgemball
Ke imme asju näüdäp F 252 M 11:6 (9) / 14

Auw kittus olgo iggäwest
Kolmß=aino Jummalalle F 252 M 11:6 (4) / 10

Au kittus olgo iggäwest
Sel aino Jummalale F 252 M 61:6 7v. /5

Auw kittus olgo wonale
Ke waeka meid om armastanu F 252 M 59:1o 18v. /9

Au kumardame Kittuse Lauloga
Sel Essäle n. pojale F 252 M 6:1 13v. /175(154

Au kuninkas sul laulame
Kes Issast süntnud ilmale F 252 M 9:1 (3) /12

Auw meist sago ütten koon
sul sa henge=peigmees F 252 M 12:11 (3) /11
" M 57:6 (3) / 24

*Auw olgo Issale
Sel surel Jumalalle F 252 M 57:6 8v. /66 ja 155

Auw olgo kórgen jummalall
Ke meid om ónnistanu F 252 M 11:6 (3) /11

Au olgo kórken Jumaläl
nink rahho neil ke taiwa al F 252 M 6:1 (2) /3/2

Auw olgo meije Jumalal
ke meil näüt hallestust F 252 M 59:1o (2) /13

Auw olgo sulle, Jesus Krist
Et taiwast tullit armolist F 252 M 58:1o (3) /5

Auw olgo sulle Jesus Krist
Nink teño iggäwes F 252 M 54:9 (5v.) /3

Auw sel ollgu kikisd kelläd
ni Innemisid kui ka Englist F 252 M 2o:1 1oo /2

Auw sulle Jesus Jehowa
Et ollet täämba paistnu F 252 OES M. A. 7 def. /

Auwustakkem üllembit
Jummal om neid ossi pandnud F 252 M 5:1 /

Awatu Jesu hawa
ikkäwest Ello soüsän F 252 M 6:1 (7) /

Awwita meid, Jeaus, siña
Kurjast ilmast taiwa minna F 252 M 12:9 /
" M 55:1 /

Awwida mo helde Jummal
seddä wissi ellätä F 252 M 51 (5) /

Eddimanne assi om
Et ma pólwil heidi siin F 252 M 8:1 (8) /

Eddimätsil Armo Päiwil
Kannap woon meid Hólma pääl F 252 M 55:9 (3) /

Eesti mees ja temma suggu
Neist ei peeta kuski luggu F 252 M 24:4 (64) /Lk. 28-38

Eggämees taht taiwa miñä
weisi sawa siski siñä F 252 M 6o:4 (2) /

Ehk hihho silm sind ei nä weel
sa keike armsam peastja meil F 252 M 11:5 (3) /

Ehko kül me tütrikokeise
Nórka olleme n. waese F 252 M 6:1 (3) /

Ehk kül ne mórro murre pilwe
Taad ello päiwä kattawa! F 252 M 56:2 (2) /

Ehk ma kül ütsinda siin ellä
sis om mul siski selsimeest ERM 1o2 (33) /

Ehk meije ihho silmiga
Ei woi kül siño kaeda F 252 M 54:1 (2) /

Ehk olles ma kun nukka sees
Sa siski ollet seltsimees F 252 M 57:6 /

Ehk surm mo koletap
Mul siski kassu saap F 252 M 55:1 /

Ehk wejdi kül mes jówwame
sul auwwus tallitadä F 252 M 6:1 (4v.) /

Ei ilmast holi ma
Ei holi⁄.t. warrast F 252 M 33:1 (8) /

Ei jättä mahha jkkäwest
Se Issand omma rahwast F 252 M 6:1 /

Ei ka surm meid tappa ärrä
Enge teep Et heng lääp waiwast F 252 M 55:1 (5) /

Ei kelä temä tótteste
Oma armo sel latsele F 252 M 59:1o (5) /

Ei kole heng joht ihhoga
Ent peäp pi a miñemä F 252 M 55:1 /

Ei kólba ütski siñole
kes ilmaga teeb sópbrust F 252 M 61:1 (7v.) /

Ei ma muud sijn ilman tahha
Kui iks ütsind jummalat F 252 M 5:1 /

Es ma peas jummalale
  Laulma, tenno ütlema F 252 M 58:9 /1

Ei ma pelgä oma wólga
  Sest nüüd om Miño koorm F 252 M 55:1 (2) /9

Ei minna eäl Tahha
  Neid wasta wanduta F 252 M 5:1 (7) /54

Ei minno sis joht pólle
  /ja sis/ tulle ma nink palle F 252 M 12:13 (4) /3

Ei mitte need, kes kiitlewad
  Et neil on moistust óigust ka F 252 M 12:9 /50

Ei mitte omast ramust
  Ent siño pühhäst waimust F 252 M 12:9 /3

Ei moista meie mitte
  Muud küssida kui sedda F 252 M 58:1o /4

Ei ne puhka ka, sest ne tuñewa
  Töine töist ke armun käüwä F 252 M 6o:4 (2) /

Ei olle ma pääl suremb róóm
  Kui se, et meije kurbussen F 252 M 12:1 (4) /9

Ei olle middäge mul anda sulle
  sa ollet essi kik jo andnu mulle F 252 M 54:1o (3) /3

Ei olle middage
  Üts usklik ilma silmin F 252 M 8:1 (6) /28

Ei olle olnu ütski öö
  welle selle öse sarnane F 252 M 7:1 (8) /

Ei olle tälle lühhikeist
N. wäikeist armo mitte F 252 M 12:3 7v /14

Ei olle ütsik katsk ei süddä
so armo sätust rikkunud F 252 M 12:9 6r/32

Ei pattu hawwan löwwä sa
Joht Jesust temä elläp F 252 M 55:1 /67

Ei peä meel sis eńämb likma
so manț mo karjus paggeda F 252 M 33:1 10v /45

Ei peä külmält jóudma
Uts tunki möda meil F 252 M 57:6 8r /130
" M 12:9 /99

Ei peä säräst allandlikko henge
Kumb ussun maggap, satan putma F 252 M 57:6 (5) /91

Ei pelgä ma sis pórgust
Kui Jesus söämen F 252 M 57:6 /28

Es se olle arm ja Eltus
Jummalaga kónnelda F 252 M 33:1 (16) /

Ei se weel tuńe Jumalat
Ke siin weel wihkap lähhembät F 252 M 6o:4 (4v.) /

Ei tija tundi keäke
Se perräst olge sajale walmi F 252 M 6o:6 (2) /

Ei wallo hädda ahhastus
ni suur e olle ilmas F 252 M 11:5 (2) /

Ei woi illusad
Ei woi kallimad F 252 M 9:1 (7) /

Es siin po essa ainus Poig
Se pattaste peig armu järg F 252 M 3:1 (1o) /83

Es Te peäs eddimentsen armun
jäma ikkes armasten F 252 M 7:1 (2) /8

Ellä meije ihun
kumb so kerk om tööst F 252 M 6:1 /17H(15b)

Elias polle surma näind
Waid Elläwal on taiwa läind F 252 M 11:3 (1o - def.)/10

Ello=lätte las so wessi
joosta ello=wäega F 252 M 57:6 /9k.65

Ellun peät sa n. surman
Miño perrält ollema F 252 M 12:3 /19

Ennämb Ei olle sa mo pääl
Meid ollet pandnu sääl ja tääl F 252 M 6:1 (3) /7/9

Eñämþ Jesus murretsep
Meist kui karjus karja perräst F 252 M 54:9 /10
" M 7:1 /

End Täämbä tösit wäggewäst
Nink Rómust omma hulgakeist F 252 M 6:1 (5v.) /5/2

Engli hulga tulli taiwast
Süntimisse/öösel tääl F 252 M 55:5 (5) /16

Englide häle same róómsast kuulta
teil täämbä ònnisteggijä om sündnü F 252 M 7:1 (5) /31

Ent Jumal om mo ainus róóm
Sest surm toop mulle kaswu F 252 M 55:1 /55

Ent ke siin Jesust armastap
Se teḿä mañu taiwa saap F 252 M 54:1o (4v.) / 2A

Ent kui mo Satat kaugete
Mo ihho toidust otsma F 252 M 57:6 (5) / 98

Ent las mo ikkes walwata
Mo lambin óli olgo ka F 252 M 12:12 (4v.) / 12

Ent nätse, mes ónsus meil
kätte om antu F 252 M 59:5 7v / 5

Ent waiw ei olle asjanda
Kui óigest mótlet auwustusse perra F 252 M 55:1 6n / 46

Ent ärrämötle kül ep mul
Weel aiga ikkest julgest ellä F 252 M 54:1o 10n / 13

Esä nüüd om parras aik
auwwusta so poiga F 252 M 6:1 (1o) / 49

Essä sóña om üts hamer
n. ta poig om üllemb preester F 252 M 57:6 8n / 68

Essä Taiwa Troniken
Ke meid sen /korin/ F 252 M 6:1 9v / 6/2
" M 12:3 h / 6

Hesa Taiwan üllewän
sest sani Essi F 252 M 6:1 (8) / 7/3

Essmäst päiwä allusta
wastse ajastaja sisse F 252 M 7:1 (5) / 35

Et Issand kutsub Abraam kuleb
wórast teed ta róómsast käib F 252 M 11:9 (2) / 12

Et Jesus armo aja seen
om ónes ilmä tulnu meil F 252 M 7:1 31n. /Lk. 38

Et kitke omma Jummalat
Kes ikkes armo näütnü F 252 M 5:1 79 /83

Et koggodus ka iks weel saisap
Ka marro tormin liikmata F 252 M 11:4 8n. /7

Et kik meije tö n. kõñe
Tälle olles auw n. teño F 252 M 57:6 (4v.) /45

Et magga kül so wodi külm
Ja kowwa liiw ja kiwwine F 252 M 11:1o (2) /26

Et me kui liikme oñast pääst
Kik jóudo same teñä wäest F 252 M 6o:4 (2) /Lk. 17

Et me sääl wois armo järjen
Rómoga so kuñarta F 252 M 57:6 (4v.) /46

Et meie sind Tunneme Jesuke
Se satab rahho süddamese F 252 M 11:5 (9) /9n

Et mótle Perrä innimin
kohhe kül kõlbap sinno töö F 252 M 5:1 (8) /46

Et peä haige ollema
Sa tahhat armas Jummal F 252 M 5:1 (7v.) /93

Et Peäs Hennäst armastama
mo Jummal essi kinnitäp F 252 M 5:1 (7) /23

Et sa kätsut heñe mañu
Kiki kūma koormatu F 252 M 12:9 (2) /81

Et sinno armo hool nink nóuw
saas täüdetus nink sulle auw F 252 M 58:1o

Et tulle sisse peästijä
siin on keik uksed lahti F 252 M 11:5 (6) /

Gieb Fried im Land und im Gewissen
Gesundelust und gute Zeit F 252 M 12:14 (2) /

Hawa paistmissest läma pallama
Ja se samma paistmisega F 252 M 16:1 (11) /
ÕES M.A.7 (10) /

Halle mellega peäp kaema
kui se Emmä silmi woijap F 252 M 6:1 (12) /

Halle on se tóeste
paljo innimesi F 252 M 11:5 (6) /

Halleluja, auw nink kittus
olgo Kolmelainul Jummalal F 252 M 54:1o
" M 55:9

Halleluja, me Jesussel
Ta latse laulge sellel F 252 M 57:6
" M 12:6

Halleluja! ma laula sulle
Oh helde karjus maggus woon F 252 M 54:1o

Halleluja! se aig om täüdetü
n. se messias om jo tulnu F 252 M 7:1 (8) /

Halleluja! Ta kallis riik saap sures
Temä een , n. kik om Temäl F 252 M 12:9 (2) /

Halleluja! tulge waese
Kitke Jesust miñoga F 252 M 54:1o

Halleluja! tulge waese
Laulge Lojal lõpmada — F 252 M 1o:1 (8v.) / 35

Hao=täht om tósnu ja
Kesk ööl kige ilma een — F 252 M 7:1 (4) / 33

Haud mes sul om paljo auwo
armo ehtet illoga — F 252 M17:1 (17) / 21

Helde Jesuken sinno suggust
sijn Kunneke ei olle löida — F 252 M 5:1 (12) / 39

Helde karjus, essa weel
Armo heidä lamba päle — F 252 M 15:1 (2) / 7

Helde Pöigmees Jesuken
Tulle oma illoga — F 252 M 56:2 (4) / 20

Hend allandame kórgussen
o Jumala woon siño een — F 252 M 12:9 (3) / 108

Herodes nink Jerusalem
Heitiwa kui sai teda — F 252 M 15:1 (6) / 14

Herr Jesu Christ dich zu uns wend
Den heilger Geist du zu uns send — F 252 M 12:14 (4v.)/ 1

Heng! astu ussun päle sis
Nink olle heitimata — F252 M 12:1 (2) / 5

Heng ihkamist täüs
Et mul se ón saas — F 252 M 12:3 (5) / 15

Heng, ihho, waim; so perrält om
Jägo ka ni, Et ilman — F 252 M 12:3 / 16
" M12:5 / 15
" M 57:11 / 11

Heng jä sis t. oma
n. ussu ütsind teddä F 252 M 33:1 /1

Heng, kes arwap óiges hendä
wihkap asjanda ta wenda F 252 M 6o:4 /

Hing kui olled koormatud
ja sind pattud kurwastanud F 252 M 11:5 (13) /138

Heng, kui tahhat ónsas sada
Taiwa riki perridä F 252 M 61:1 (2) /4

Heng oh tulle kitta omma sóbra
Ehk sa mótlet et ta so ei tunne ~~F 252~~ OES M. A. 7 (7)/18

Heng, oh wótta suud ta jallul anda
omma söänd temäl wallal tettä F 252 M 12:9 (4) /107

Heng o oppi tundma Jesust
Ke so kallist ostnu om OES M. A. 7 (4) /36

Héng óñis ollet sa!
Kui seddä ussut sa F 252 M12:12 (4) /25

Hing ütlematta róómu pääwad
On ees sul peiu taewa seen F 252 M 9:1 (3) /32

Hengake rahhun ónsa
Me issa warju all F 252 M 11:1 (5) /3(8)

Hengke elläw Jesu waiwast
lähhäb palwust piddäma F 252 M 17:1 (3) /10

Henge Issand miño waiwat
mes sul óli mäel jo F 252 M 2:1 (7) /101

Henge olge rahhul
Teile
om weel ennämb F 252 M 2:1 (5) /167

Henge Peijoken! Luñastaja ka!
Lasse kik me ello aiga — F 252 M 2:1 (7) / 164
" M 3:1 (31) / 87
ÕES M, A. 7 (18) / 90(89)
RKM, AK 862 (31) /

Henge Peijogen!
Mes meil anda sul? — F 252 M 7:1 17+41 /

Henge peigmees sa
kihla miño ka — F 252 M 1:11 (6) / 22

Henge sóbber ollet sinna
Ennämb kui kik ilma pääl — F 252 M 57:6 (2) / 1e, 85

Hinged peästja jure jóudge
pattust Se helde on — F 252 M 11:5 (9) / 53

Hengüsse pühhä óddangult
Ma tahha laulda hawa seen — F 252 M 2:1 (1o) / 123

Hingegenne wótta wada
Keetsemane aija pool — F 252 M 9:1(3) / 8
" M 11:3 (3) / 4

Hoija kigen allandussen
omma wäikest:,: Hulgakeist — F 252 M 54:1o 134 / 17

Hoija meid iks jätmädä
Sulle kohhald, laidmada — F 252 M 7:1 4+241 / 1e 13

Hoija meid ja óñista
Oma kalli armoga — F 252 M 12:9 (3) / 49
" M 55:1 (3) / 102

Hoija meid sis laitmatta
Juñalikko wäega — F 252 M 57:6 (4v.) / 111
" M 12:11 (2) / 14

Hoitke oma söänd häste
Lija söki, jooki eest — F 252 M 57:6 (2) / Ek. 64

Homungult laulge täl
sel auwo kunningale — F 252 M 16:1 (5) /

Hosianna hosianna laulami
sulle armas Jesukenne — ERM 11o (3) /

Hosianna laulame
wastse kergu ajastal — F 252 M 7:1 / Ek. 27

Hä karjus jättäp ello tóttest
sijn omma lambakeiste eest — F 252 M 7:1 1o+8n / Ek 16

Hä teil, kui tóttelik ae om
Nink söämen ka ni — F 252 M 12:11 (4v.) / 24

Hääl Essä käel istud sa
Ehhitet sure hauwoga — F 252 M 6:1 (3) / 8/3

Hääl melel waisil andma
om mo kohhus ilma pääl — F 252 M 5:1 (7) / 55

Iggäwene Peigo sa hemä südda kae
kui so mórsjaken lähhinep so manu — F 252 M 6:1 6v. / 104

Iggäweñe waim, walmista meid siin
òigest prukma armo=warra — F 252 M 59:5 (4v) / 6
" M12:4 / 2
" M 12:5 (4v.) / 9

Iggäwes se melen olgo
Teije söämen ka jägo — F 252 M 57:11 (4v.) / 18
" M 57:6 (4v.) / 15

Ihho ollet sa mul Jessus
Mullast wótnu hawwa ka ÕES M. A. 7 (9) /

Iks wastset armo kingi mul
Mo süddämelle jälle siin F 252 M 7:1 /

Illos Jesus armas sóbber
Jose wirgast ni kui Pótter ÕES M. A. 7 (11) /

Illus sóbralikko mótte
oma minno:; Jesussel F 252 M 2:1 (2) /
RKM, AK 862 (2) /

Illusamb Jesus oman werren
mul ollet kige armsamb sóbber F 252 M 2:1 (5) /

Ilm ei olle muud kui wangi=kodda
Kun om peljo, hirmo, waino, sódda F 252 M 54:1 (2) /

Ilm mingo hukka tóttest
Krist jääp mul iggäwes F 252 M 12:3 (2) /

Ilm mässägo, naarko n. laitko mo óigust
Ma kitta iks seperräst armsambat Jesust F 252 M 12:3 (3)/

Ilm süddä wonaken
Oh puhhä peiuken F 252 M 6:1 (4v.) /

Ilma róóm nink himustus
Risti rahwa róómeï ei olle F 252 M 12:11 (2) /

Imanuel! ma watan ülles
siit tolmo seest F 252 M 12:9 /

Imme ilma arwota
Armo ei woi móóda F 252 M 54:9 (3) /

Immeluggu:, mes sa tennu meil
Meije ajal:, mes siin ónnes lääp — F 252 M 7:1 (5) /

Imetaoline! Lunastaja ollet
oma waiwa illo sissen — F 252 M 2:1 (6) /

Innimine kui se woit
Elläta sijn kassinaste — F 252 M 5:1 (1o) /

Innimessed kenad
ke teäl Loja wihha — F 252 M 12:5 (6) /

Innimiste armastaija
Jesus kallis lunnastaija — F 252 M 5:1 /

Issänd Jummal wallust täütet
minno silmin saisat sijn — ERM 119 (9) /
F 252 M 2:1 (9) /

Isand lase ika jääte
mind so pühha sannase — F 252 M 11:5 (9) /

Issand omma wihha seen
ärrä sa mo nuhtle — F 252 M 33:1 (4) /

Issand, sündko sino mótte
kui sääl taiwan nida siin — F 252 M 12:9 /

Issand ónnista so Latsi armoga
Illos werre näggo nüüd — F 252 M 6:1 /

Issanda auw nüüd tulgu ka
siin ütten sisse teijega — F 252 M 12:9 (2) /
" M 12:2 (9v.) /
" M 2:1 (2) /
" M 17:1 (2) /

Issanda Rómun minge nüüd
n. tekko ónnelikult Tööd F 252 M 6:1 (4v.) /

Issanda surma peäwä
ne rummala kullutama F 252 M 6:1 (5) /

Issanda waim om mino paal
abbi näe ma ütle sul F 252 M 6:1 (4v.) /

Issandat kitku kel ello siin om
tenno nink auwustust ERM 11o (7) /

Isso saap neil ke so maitswa
Jeño siño werre perrä F 252 M 57:6 /

Ja Amen! ei ta hengä johd
ta saap me man kik teggema F 252 M 7:1 (4v.) /

Ja Amen Issand essi sijn
se Issänd sijn Halleluja F 252 M 7:1 /

Ja Amen se om meijega olnes sijn
n. ollet armo seen meijega käünü F 252 M 7:1 /

Ja Issand sedda kül
Ma palle silmäwega F 252 M 7:1 /

Ja Issand sinna ollet mul
n. miña ja ka igges sul F 252 M 7:1 /

Ja kui me same sinnä
kus meil om kikil minnä F 252 M 56:4 (2) /

Ja ootke Peigmeest puhtussen
N. nóudke teïmä sópbrussen F 252 M 6o:4 (2) /

Ja sääl täwweusse salin
kun ne óige waimo kik F 252 M 7:1 (2) /

Ja ta teeb kik:,: ke om ussutaw
wastsest armo:,: wastsest ónnistust F 252 M 7:1 /k.16

Jaan tunnist kige tótteka
Peigmihhe sóbras hend F 252 M 7:1 (4v.) /k.86

Jakupi kaewu juren Jesus
istub sääl jalku puhkamas F 252 M 9:11 (3) /12

Jesia essi:,: ke kik kikin teed
meije asja:,: kaiba haste meid F 252 M 7:1 /9k,8(9

Jesukeñe! siño perrä waidle ma
Kik ilma warra om so wasta tühhius F 252 M 55:1 /19

Jesus armu pääw
Rómus minnu meel F 252 M 9:1 (6) /15

Jesuse armust paistab leek
Kui halle ahjust kuuma óhg F 252 M 9:1 (4) /54

Jesus, awwita sis siña
Et ma otsis ütsindä F 252 M 57:6 /39

Jesus jääp meil Issandas
Temä te iks selgembas F 252 M 12:11 (3) /40

Jesus jääp mul süddämen
Kui ma ilmast peä reisma F 252 M 8:1 (17) /31

Jesus kai Peere pääl
se lõikas söänd Läbbi ni F 252 M 6:1 (3) /93

Jesus kallis Issänd!
Täüdä sis mo söänd oma armoga F 252 M 55:1 (3) /30

Jesus, kallis Wonaken!
Hawu täüs n. joni F 252 M 12:6 (2) /5

Jesus, kes julgeb üttelta
Mil aial waim meid ärratab — F 252 M 9:1 (3) /27

Jesus ke mo lodus om
Halleluja ellat sa — ERM 11o (4) /

Jesus ke sa meijega
Meije towotame wastsest Ussutawust — F 252 M 12:6 (6v.) /19

Jesus! ke sa meile saatnu
Kui risti küllen me eest ponu — F 252 M 57:11 9v. /3

Jesus koggodusse pää
Kae meije waeste päle — OES M. A. 7 (18) /5
F 252 M 6:1 (18) /122

Jesus Kristus waad sind
koggotus ni ónnis — F 252 M 11:5 (4) /69

Jesus! käü sa een
Ello te pääl siin — F 252 M 12:11 5n. /34

Jesus Laste aednik
Neide kaswataja — F 252 M 7:1 (13) /43

Jesu lippob hend ärra wandke!
Temma waimo häle henda jätke! — F 252 M 11:4 124 /6

Jesus mino Ello ello
n. mino surma surm — F 252 M 6:1 (3) /92

Jesus miño henge ello
Miña anna hendä sulle — F 252 M 12:12 (2) /3

Jesus minno hä! neile latsille
ke sijn om ello sissen — F 252 M 7:1 43n. /26.37

Jesus minno süddämen!
Kige armsamb wallo woon! F 252 M 2:1 (4v.) /1

Jesus mo ehhitä preestre söämega
Jungro meelt mul anna F 252 M 6:1 /190(169)

Jesus! mo heng rómo tuñnep
Kui ta siño päle mótlep F 252 M 57:11 (4v,) /1
" M 57:6 (2) /140
" M M 6:1 (2) /100

Jesus nink Jüngri läwä nüüd
Jerusalemmi Liina pool F 252 M 12:8 (5) /1
" M 1:11 (5) /3
" M 16:1 (5) /
" M 3:1 (9) /55
" M 2:1 (6) /26
RKM, AK 862 (3) /

Jesus näita mulle so joudu
Eks sa isse selgest nä F 252 M 12:1o (3) /2

Jesus om mul sadjas
kui ristin mo eest kolit F 252 M 12:13 (3) /5

Jesus sinno kannatus
Jääb mul sel kes rómustus F 252 M 6:1 (2) /25

Jesus sinno ostet
Ilmast ärrä kutsut F 252 M 7:1 (3) /19

Jesus, siño werre lättest
Josep armo=óli tóttest F 252 M 59:5 (2) /10

Jesus te et sinno Hawa
Töle om mo jummal Loonu F 252 M 5:1 (6) /31

Jesusse arm n. hallestus
Juñala Essä armastus — F 252 M 57:6 (4v.) /112

Jesu hawat jalla
Käüko miño een — F 252 M 12:9 (2) /73

Jesusse hawwan uino ma
Ta kihhä man nüüd maggama — F 252 M 2:1 (16) /131

Jesu hawu ennast heita
oh mo hing nüüd koggoni — F 252 M 11:5 (5) /125

Jesusse kallis kehha
saap werrest puhtas móstus — ÕES M. A. 7 (1o) /71(72)
F 252 M 16:1 (18) /
ERM 119 (13) /23

Jesu koolnu kehhä
henge weel weedi — F 252 M 2:1 (11) /129

Jesu man ma tahha olla
Mittu tuhhad rómo laulda — F 252 M 1o:1 (6) /39

Jesusse nimmel nakka päle
Nüüd omma tööd siin teggema — F 252 M 11:1 12vC.Y/21

Jesu rinnad Armu piima
jooksewad Immanuel — F 252 M 9:1 (8v.) /40

Jesusse silmin näümä
om selge óñistus — F 252 M 57:6 8A /105

Jesu süddä om jo mitto
ligutanu armoga — F 252 M 6o:6 (2) /7

Jessuse Teentri minke nüüt
winnapu osse sisse tääl — F 252 M 1o:1 (2) /15

Jessu Deentri minke temma tettä
Peetke hentä kampre seen — F 252 M 1o:1 (8v.) /14

Jesu waiwa palgakenne
saisat temmä risti al — ERM 119 (4) /16

Jesu Ülles Tóssemise Pühhä
ommo melte algata — ERM 119 (3) /31

Jesust nään tullewad
josebi hauast meile — F 252 M 1185 (19) /83

Jehowa kallis pühha nimmi
Kumma wäkke ilm ei tunne — F 252 M 3:1 (4) /10
" M 16:1 (4) /

Jehhuwa manno söatis kórbes
keik Israelid ka tänna päwal — F 252 M 9:1 (2) /20

Jehowa om mo henge karjus
Ei sa mul pudust ollema — F 252 M 55:9 (2) /3

Jehowa Om mo Henge Peigmees
Kel halle mórsja haigus om — F 252 M 2:1 (3) /158

Jo ristmissen sa ehhitit
Mo siño werrega — F 252 M 12:3 (4) /12

Jo sadan puhha hirmutab
Jo puhha süddant kurwastab — F 252 M 12:1o (3) /8

Joos wessi möta palled
Silmad nudke omma süüd — F 252 M 11:5 (12) /5

Jubba wäljäl pude oksais
Maddalas ja laante metsas — F 252 M 11:9 (4) /10

Jehhowa on meije loja
ja Jesu meije õnnetoja — ÕES M.A.7. (3) /24

Jummal anna murret kanda
et ma wihka wölsmist tääl F 252 M 5:1 (5) / 45

Jumal Essi:; om nüüd wastsest sijn
Ette tonu:; mes oll kaodet F 252 M 2:1 (2) / 94

Jumal, ke kik silmi teggi
Meije tiggedust kik näggi F 252 M 6o:4 (2) / lk.17

Jumal kige rõmo lätte
Tassaus ja arm n. tötte F 252 M 6o:4 (3) / lk.9

Jummal kik asja teggiä
ke meid taht ärrä Lunnasta F 252 M 6:1 (4v.) / 3/5

Jumal meije keskel!
Keddä kerubimi kumardaden F 252 M 12:9 (3) / 44

Jummal om meil kigile
Süddämehe Kirotanu F 252 M 5:1 (1o) / 48

Jummal om siin kesken
Aauwustagem teddä F 252 M 56:4 8 v. / lk. 14 (18)

Jummal sinna annit mul
kik mes tarwis warrantussen F 252 M 5:1 (7) / 32

Jummal Taewast wihma anna
süddamel mis wägga kuib F 252 M 11:5 (3) / 118

Jummala hääl nüüd kulus Nüüd
säält Ketsemanni aija seest F 252 M 54:8 (13) / lk. 12 (3)

Jumala suur auwo paistus
sa meije armas Issand Jesus! F 252 M 58:13 3 v. / 14

Jummala woon nüüd wótta auwo!
sijn Lutre ussu rahwa man F 252 M 1o:1 (9) / 41

Juñalat kitke:;. Ja sures tóstke
Oh! Se om kaunis Juñalale laulda F 252 M 58:13 9v /22

Jä jummalaga wiimselt
Jesuse mórsjagen RKM, AK 862 (3) /

Jä sa meil sen kojun
Ni kui Risti kañun: F 252 M 55:5 9v /11

Ka innimestel on kord seatud
siin surra pärrast kohdusse F 252 M 9:1 (2) /19

Ka Paawsti ussul on üks Jummal
Ja Mahomet on prohwetiks F 252 M 9:1 (6) /18

Ka sinno witsal suud ma anna
Mihkga sa minno karristat F 252 M 11:6 (6v.) /6

Ka surman tahha ma so kittä
Mo Jummal hawwa liggitäl F 252 M 5:1 5a /95

Kaddeus om pörgust tulnu
Ent se armá om taiwast ~~tulnu~~ ant F 252 M 12:9 8a /64

Kaddumada ussutaw söbber
Illus Innimisse:;. Lats! F 252 M 7:1 1a /1k.35

Kae omma mórsjat
Ke ikkep wallun F 252 M 16:1 (3) /

Kae, - se ke tulen lendap
se, ke orron, merren el läp ERM 1o2 (8v.) / 1k.11

Kallis Jesus!;. sönna tunned meid
kes sul ammust:;. wóerad wastased F 252 M 11:5 (4) /60

Kalli kóñe kulutaja
oma laste óne Loja — F 252 M 12:9 (2) /42

Kallis peäp se meil jämä
N. ka rómus:(häddä seen — F 252 M 57:6 81. /25

Kallis pästjä wötta miño süddänd
kik mo ello aja seen — F 252 M 2:1 (2) /15

Kallis werre peijokeñe
Päle se haarti kinni hirmsast — F 252 M 2:1 (15) /78

Kamja kerk om wäega wäigu
Tedda waija sures tetta — F 252 M 24:4 (19) /Lk.38/2

Kandle hälel sääl
Tahhame sis weel — F 252 M 12:12 (2) /6

Kandke oman söämen
Jesu waiwa illo — F 252 M 57:6 (4v.) /14
" M 57:11 (4v.) /17

Kannatusse aja tarbis
palle ma so jallestust — ERM 119 (8v.) /21
F 252 M 2:1 (8v.) /8

Kas armsambat ööd woisi kül
sääl Taiwan teda ka — F 252 M 2:1 (6) /114
" M 11:3 (6) /3
RKM, AK 862 (12) /

Kas ma nüüd peä ütsind jäma
Nink saatma tuhhat kurbust sul — F 252 M 16:1 (2) /
" M 3:1 (18) /98

Kas meist sis kölbo om
wona üllenda? — F 252 M 12:5 (2) /19
" M 6:1 (6v,) /180(159)

Kas ollet risti külge jo
sijn sanu ülles podus F 252 M 2:1 (7v.) / 86

Kas sa kulet kike armsamb wannamb
kas so süddä moistap se F 252 M 6:1 7v / 119

Kawwa odet silmäpilk
Tulle mino Henge sisse F 252 M 2:1 (4) / 162

Kel antit om, se nõudko welle kasso
se suremb rõõmsast, wäikse teenen olgo F 252 M 12:9 (2) / 67

Kel Ketzemani mäe wallust ossa
Kel Jesu oht om söänd läbbi murtnu F 252 M 12:8 (22) / 2

Kel mailm rahho anda woip
Ei se heng Jesust tuñe F 252 M 57:6 7 / 109
" M 12:9 7 / 16

Kel temma ütskórd suud ja andnu
N. omma rahho süddämen F 252 M 1o:1 (3) / 28

Kelles om óli mäe wallust ossa
Kelles om temä söänd läbbi murdnu F 252 M 1:11 (18) / 19
(vt. Kel Ketsemani...)

Ke añap andis, saap ka andis
Ke suñip, saap ka suñitus F 252 M 6o:4 6v / Uk. 7

Kes armo kirke näep
nüüd paistwat söämen F 252 M 6:1 (7) / 109

Ke ei olle terwe ussun
se ei ellä Essä armun F 252 M 6o:4 (2) / Uk. 16

Kes ei olle ustaw mitte
se ei sa ka mitte kätte F 252 M 6o:4 (2) / 1

Ke ei peä kallis mitte
oma kutsmist ei sa kätte F 252 M 6o:4 (2) /

Ke ei ussu Essä Poiga
se tööst raiskap armo aiga F 252 M 6o:4 (2) /

Ke ei wótta seddä kuulda
suñip raskest welle süidä F 252 M 6o:4 (2) /

Ke ei ütle tóttet mitte
se kui pilgja astup ette F 252 M 6o:4 (2) /

Kes elläda, häid päiwi nättä tahhap
se hoidko hend karjusse keppi man F 252 M 54:1 (2) /

Ke hend ütlep walgen käüwät
Arwap tótte sisse jäwät F 252 M 6o:4 (2) /

Kes hennäst arwap hääs ja óiges
Ei massa so een middäge F 252 M 61:1 (2) /

Ke iks kaep welle pinda
Se ei olle muud kui sundja F 252 M 6o:4 (2) /

Ke iks püüdwä tühjä auwo
Ei sa kätte muud kui sauwo F 252 M 6o:4 (2) /

Ke ilma perrä lääp
Nink peäp ilma wisi F 252 M 55:1 /

Kes istup Essä troni pääl
se elläp meije keskel tääl F 252 M 12:9 (2) /

Ke Jesu ikket kanap siin
Ei sel sääl tulle oht ei piin F 252 M 6o:4 (3) /

Kes Jesu kaast ollete
Nink teddä jobba tunnete F 252 M 12:9 /

Ke Jesu sisse ussup
  Taad wihkap kurri waim F 252 M 55:1 8n. /27

Kes Jesust söämete saap
  Ni kui ta mee eest koolnu om F 252 M 7:1 (3) /Ük. 80

Ke jo tuñep Essä tőtten
  Sel se saisap ka oks mőtten F 252 M 6o:4 (8v.) /Ük. 11

Ke Kristussega tóssep tääl
  Nink pattust óigest känäp F 252 M 55:1 7n. /73

Ke kui Kain ta welle wihkap
  Asjanda se taiwa ihkap F 252 M 6o:4 8r /Ük. 2

Ke kuñinglikko sädüst täütäp
  Ei kae pindo eäle F 252 M 6o:4 6n. /Ük. 11

Ke kurja kurjaga iks maksap
  Se tenip tööste hukkatust! F 252 M 6o:4 (3) /Ük. 7

Ke lepmätä siin jääp
  N. kolep nida ärrä F 252 M 55:1 (4) /37

Kes maggosamb woip seddä Laulo Laulda
  mes óli mäest üllest kirjodetu F 252 M 2:1 (2o) /60

Kes meist julgus;; liggi minnä ka
  sel ke ristin;; óige werrine ERM 119 (7) /15
  F 252 M 2:1 (7) /88

Kes mőttelta woib seddä
  n. kitta sõ eest ka F 252 M 7:1 8n /Ük. 14

Kes om, kes teile peasi kurja teggema
  kui teije hääd iggan nőuwade F 252 M 12:14 9n /8

Ke omma ollemissega
  suur Jummal ilma täüdät F 252 M 11:6 (1o) / 36

Ke pattu teed käüp rómoga
Ja lodap armo päle — F 252 M 55:1 (3) /45

Ke pattatses ei tahha hend
so een tuñitada — F 252 M 55:1 (4) /23

Kes pühhäst kirjäst arro saap
säält oma henge södäp — F 252 M 57:6 /
" M 12:9 /13

Kes sa ollet ilma loja
Meije ülles piddäja — F 252 M 5:1 /80

Kes se om ke peet wagast
Tullep kunniklikul wissil — F 252 M 6:1 /

Ke sest essip, ülleastup
Olgo ka, et paljo paastup — F 252 M 6o:4 (2) /

Ke siin ei suñi middäge
jääp iks wallal ello tee — F 252 M 6o:4 (3) /

Kes siist kon tuhhat waiwa
Me waese näeme — F 252 M 11:6 (4) /

Ke sina ǫmme Jungritga
pettanite koon olnu — F 252 M 6:1 /

Ke so perrä issunep
N. so armo perrä ihkap — F 252 M 57:6 /

Ke tahhap sada taiwate
N. pühhä Loja hólmale — F 252 M 59:9 (3) /

Kis Talle jure ruttab
ja hawatesse tóttab — F 252 M 11:5 (15) /

Ke toop andet aldre päle
N. ei mótle selle päle — F 252 M 6o:4 /

Kes teño ohwertap
se kitko seddä Issäntad — F 252 M 7:1 (3v.) /

Kes wagga Ello seen
kui Jummal kässep elläp — F 252 M 5:1 (15) /

Kes wannup Jummal sinno nimmel
ja siski wólsi tunnistap — F 252 M 5:1 (6) /

Kes woidab tühjä rómustust
Mes sadan meile pakkub — F 252 M 61:1 (6v.) /

Kes woip keelda rómo kül
Et ni óñis luggu täl — F 252 M 60:5 6v /

Kes woip neid imme tekko juttustada
Mes siña omal rahwal näütnu ka — F 252 M 54:9 6v /

Kes woip nüüd Issä kittä kül
Et hawatuil n. tóbbitsil — F 252 M 6:1 (6) /

Ke wäkke temmä hawust saap
Nink wona werren mósto om — F 252 M 7:1 (4v.) /

Kes ónsas sada loodawa
Nij Jesus heldest hóikap — F 252 M 5:1 /

Ke ärra wäräp se saap wilja söma
Sest puust kumb parradisin haljendap — F 252 M 17:1 (6v.)/

Ketsemanni ajan kulus nüüd
Ikko häle wiimsel waiwa ööl — F 252 M 3:1 (6) /
" M 2:1 (6) /
ÕES M. A. 7 (4) /

Ketsemani aijast tullep
wärsgid Róhkust süddämen — F 252 M 2:1 (5) /

Keike armsam peiokenne
minna sinno prutike — F 252 M 11:5 (5) /8

Kige hirmsamb kohto kodda
Kolgata - se hirmus paik — F 252 M 12:9 8n /59
" M 55:1 /101

Kige kallimb kinkitus
Jesus siño rómustus — F 252 M 12:12 (4v.) /29

Kigest innimiste Latsest
Parremb sóbber ollet sa — F 252 M 2:1 (1ov.) /180

Kigeüllemb armo walgus
Mis om armsam Jesussen — F 252 M 15:1 (3) /2

Kiki Laste jummal!
Ke soarmastawa — F 252 M 7:1 24+8n /Lk.35

Kikist taiwa warrantuisist
Mes meil Kristus tenu om — F 252 M 12:9 10n /65

Kik aiga tahha soga wiita
Kui wäega armsa sóbraga — F 252 M 57:6 (2) /148

Kik auw nüüd olgo Jumalal
sel taiwa n. ma lojal — F 252 M 57:6 7 /144

Kik een palwe mes ilma pääl
uskliko henge tewa — ÕES M. A! 7 (3) /1K.131

Kik Engli kumardage
Me armsat Jumalat — F 252 M 12:6 7n /14

Kik henäst ühhentage
kät tóine tóisel andke — F 252 M 12:9 6n /57

Keik heä on mis jummal teeb
ta tahtmine on pühha — F 252 M 11:5 (6) /129

Kik hóbbe ma pääl nink kik kuld
om óige pühkme ja muld — OES M. A⁴ 7 (3) /25

Kik ilma waiw om tühhi
Kui ma so mañu rühhi — F 252 M 57:6 /27

Kik kalli wona ossa
Mes teije wijwit sijn — ERM 123 ( ) /l. 197

Kik kurbil, haigil, wangille nink waisel
Ke abbi heikwa häddän — F 252 M 55:1 /90

Keik kuulminne on tühhine
Kui armastust ei ollegi — F 252 M 9:1 (5) /11

Keik Linnu laul on lóppenud
keik róómu healed waiksed — F 252 M 9:1 (2) /l. 11o

Kik Maa nüüd rómustage
Sest Issand tullep tööst — F 252 M 6:1 (3) /209(168

Kik mailm n. taiwas tijäp
Et ma seddä wäärt ei olle — F 252 M 57:6 /92.59

Kik mes mina teile olle tunnistannu
sase oṁ kik tótteste — F 252 M 6:1 (6) /3/1

Kik mes mul eäl olnu
om sinno käest mul Tulnu — F 252 M 5:1 (14) /27

Kik miño pattast silmä wet
Too miña sul mo wallo mees — F 252 M 56:2 (2) /9

Keik mis mo sóbber mo eest teind
mo eest ta ustaw weel — F 252 M 11:5 (6) /62

Kik neid latsi siin
Kumma omma kon — F 252 M 7:1 (6) /16

Kik seddä tijä minna
Ent sest ei holi ma — F 252 M 15:1 (2) /15

Kik teije tarka neitsi
Nüüd tóstke oma pääd — F 252 M 57:6 /65
" M 12:9 /51

Kittä n. tennäk mo pattane süddä
Auwusta sedda, n. armasta teddä — F 252 M 58:13 /15

Kitge Issandad kóik kooris
Tooge temal tenu ohwrit — ERM 1o8 /1.45

Kiitke Jehhuwad keik taewad
kiitke tedda kunninkad — F 252 M 9:1 (6v.) /5

Kitke Jumalat nüüd kik
ke ni wäega armolik — F 252 M 12:2 (2) /1

Kitke temma surel nimmel
kummardakem tolmun ta! — F 252 M 11:4 /1

Kitkem nüüd Issantad
kik Engli hulga rómoga — F 252 M 1o:1 (3) /38

Kittus n. auwutus
sako me Jesusel antus — F 252 M 7:1 /Ör.24

Kittus sul, kittus sul
O armas Jummal — F 252 M 1o:1 /

Kittus tenno sako andtus
Meije armsal; wellele — F 252 M 7:1 /1

Kittuse laulo laulap Jesus
weel enne omme jüngriga — RKM, AK 862 (2) /

Kindmat waimo mulle aña
so pääl ikkes lotust paña F 252 M 54:1 (2) /19

Kinki mulle Issand Jesus!
Ülle kuñinglikko waimo F 252 M 57:6 (3) /26

Kirjan wannambile hääs
saisap móni sónna F 252 M 6:1 (2) /192 (194)

Kirjota mo Issänd
ka o͞me allambide sekkä F 252 M12:9 (3) /29

Kirjota o͞ma werrega
Mo otsa pääl so nime F 252 M 12:13 (4) /23

Koggotus End rómusta
andge kike kori Läbbi F 252 M 6:1 (4) /126

Koggotusse wannamb
woon sa kallis pä F 252 M 9:1 (8) /44

Koggodus kumb werre armo...
sest et egga üts sest werrest OES M. A. 7 def. /1

Koggodus oh welle ärge kurwastage
Ehk rasse te kül jalla al F 252 M 11:6 (4) /8

Koggotuse Pää n. Issand
So rahwas ke sul hakkla heitlik F 252 M 6:1 def. (7)/127

Kohto kätte ärrä anda
surma alla hobis panda F 252 M 6o:4 (2) /42,3

Kolm tarka óhtul näggewa
Se koido tähte hilgawat F 252 M 15:1 (5) /13

Krist Jesu kange sóda mees
so kittä minno süddämes F 252 M 5:1 6 /104,105

Kristus kis meid óntsaks teeb
kurja pólle teinud F 252 M 11:5 (8) /77

Krist läts ülles taiwa
Lóppet sääl kik waiwa F 252 M 16:1 (2) /

Kristus pühhip neide silmi ärrä
ke sijn ikken nänü ilma kärrä ERM 1o3 / l. 9

Kristus ònnisteggia
Lask hend ilma südä F 252 M 6:1 (12) /34

Kristuse haua jures nüüd
Ta rahwas kummartage F 252 M 11:5 (6) /82

Kristusse sissen Jummal oll
sääl lai=merre pääl F 252 M 54:8 (35) /

Kui armsast ülle taiwa käüp
se haotäht F 252 M 12:9 (3) /31

Kui enne Jesus Issand om
Sis häitsep temma rahwa ón F 252 M 7:1 (7) /l. 93

Kui hendäl süddä lämmøi om
so sóbra liggi ollen sääl ERM 119 (3) /27
F 252 M 16:1 (7) /

Kui Hengen wallo tutta om
Se Henge sóbra perrä sijn F 252 M 2:1 (5) /159

Kui homunkult ma ülles tósse
Sis kasta mo so werrega F 252 M 57:6 /89

Kui illos Jesu hawa laul
kui temma mórsja laulap taad F 252 M 3:1 (2) /114
" M 2:1 (2) /100

Kui illus Luñastaja om
se särki seen kumb werrine F 252 M 2:1 (11) /76

Kui illos olnes kuulda kül	
Se laulo hääl kui tullewa	F 252 M 3:1 (5) / 24
Kui illus om se laulminne	
Kumba ne laulwa siñole	F 252 M 2o:6 (12) / Oje. 12
Kui illus pästet süddä om	
ke Jesu ólist terwes tet	F 252 M 2:1 (6v.) / 103
Kui iñimiñe ello saap	
Ja heñäst eesmält ligutap	F 252 M 57:6 Ja / 143
Kui essä läbbi pühhä waimo	
om alla tulnu henge seen	F 252 M 8:1 (4) / 29
Kui Issand Jesus	
sääl een siño troni	F 252 M 12:11 Ja / 27
Kui Jesu mórsja sängi lät	
peigmehhe armo tundmissen	ERM 119 (3) / 10
Kui Jesus olli óli mäel	
nink henge ohho wallo täüs	F 252 M 1:11 (1o) / 24
	" M 2:1 (1o) / 53
	" M 3:1 (1o) / 40
Kui Jesus wimati	
petanja sai tulnud	F 252 M 11:5 (5) /1. 46
Kui Jesust rist naklat	
n. meije perräst waiwad	F 252 M 6:1 (9) / 35
Kui johhub mul ka ilma seen	
siin häddä willetsussen	ÕES M. A. 7 (2) / 54/55
Kui jo pühha waim omma käega	
Dawitalle seddä laulnu	RKM, AK 862 (12) /
	F 252 M 1:11 (18) / 14
	" M 2:1 (17) / 25

Kui jummal hoitja holega
Es olles liggi olnu — F 252 M 11:6 (6) / 25

Kui jóggi ikkes waikselt josep
siist merre pole jätmätä — F 252 M 12:9 / 90
" M 57:5 / 9

Kuis kawwa peäp Jesus
me sööme Een saisma — F 252 M 6:1 (3) / 65

Kui heñast hom̄ongold
se Päiw sijn näütäp — F 252 M 1o:1 (3) / 46

Kui lamp on walmis ólli lühdris
sääl rahhu wärraw lahti eil — F 252 M 9:1 (6v.) / 30

Kui ma patto lanen ümbre käüsi
Tuhhat patto hengen ikkes olli — F 252 M 16:1 (26) /
" M 17:1 (18) /
" M 12:13 (1o) /
" M 1:11 (26) / 4
" MM 3:1 (26) / 47

Kui Lunnastaja omma werrist palget
saap laskma paista koggodusse päle — F 252 M 2:1 (6) / 108

Kui ma mótle tääl
sino werre pääl — F 252 M12:12 / 17
" M 57:6 / 53

Kui ma pääl assent mul ei olle
Kun oñma Pääd ma pañessi — F 252 M 12:9 / 80

Kui ma räkin sest
Ja ka laun sest — F 252 M 9:1 (3) / 43

Kui ma se pääl mótle
Kaop pelg nink piin — F 252 M 54:9 / 16

Kui ma sis lahku ärrä
Sest häddä=orrust siist — F 252 M 55:1 /

Kui Maarja Kristust ilmal tói
sis Engli wäggi róómsas sai — F 252 M 55:5 /

Kui maggama Lää óddankult
Ehk ülles Tósse hommonkult — F 252 M 6:1 (6) /

Kui maggus on se kirja salw
Oh róómustage róómsad — F 252 M 9:1 (5) /

Kui makkus om se messi
Kumb ne mehhilasse — F 252 M 16:1 (2) /

Kui makus saap so hääl
mul ollema sis sääl — F 252 M 6:1 (2) /

Kui meel n. süddä pallap tääl
sis kaep iks pää Lina pääl — F 252 M 6:1 (2) /

Kui meije Esmält Lätsime
Jesuse armo lawwale — F 252 M 6:1 (19) /

Kui meije Jõsgna pettanide
om Länu om me Jüngritege — F 252 M 6:1 (5) /

Kui meie rómostame
Et kossota nüüd same — F 252 M 11:5 (8) /

Kui miño hallestaja
Nüüd hallestap mo päle — F 252 M 56:2 (4v.) /
" M 57:6 (4v,) /

Kui miño reis siin otsa lóppep
Kui mulle lööp se tuñi kel — F 252 M 16:1 (7) /
" M 3:1 (7) /
ÕES M. A. 7 (7) /

Kui minna ülles tósse
Ehk maggama ma lahhä — ÕES M. A. 7 (5) / 31

Kui minna ütte aida lä
Nink kigesuggust haina näe — F 252 M 3:1 (3) / 85

Kui mul pattu pärrast ädda
siis mo meele tulleta — F 252 M 11:5 (8) / 134

Kui mul se wastne ajastaig
saas toma Jesust pilwin — F 252 M 7:1 [illegible] / Lk. 144

Kui mul tulleþ Postimees
kutsub wona saja — RKM, AK 862 (3) /
F 252 M 16:1 (3) /

Kui mul täämbä tuwwas
surma sóñomid! — F 252 M 55:1 80 / 92

Kui ne laine tääl
Tahtwa pimmel ööl — F 252 M 55:1 (2) / 74
" M 54:1 (3) / Jj Lk. 11

Kui nüüd Jesus Ilma pääl
kik jo tal litanu — F 252 M 6:1 GV / 19

Kui nüüd me ihho södet om
Kumb mullas peäp sama — F 252 M 57:6 7V / 157

Kui nüüd ostedu henge sijn
ni säärdsen rómun rómustap — F 252 M 7:1 (4v.) / Lk. 22

Kui nüüd se mórsja sängi lät
Peikmehhe armo tundmisen — RKM, AK 862 (3) /
F 252 M 17:1 (3) /
" M 16:1 (3) /
" M 2:1 (3) / 116

(vt. Kui Jesu mórsja...)

Kui nüüd se ussun pühha waim
Jesusse waiwa kojoka F 252 M 2:1 (8) /12

Kui olleksin ma siño jure joudnud
so armo ja so wägge nuttes nóudnud F 252 M 12:1o (3) /5

Kui pea se aig lópnu om
Mink tarbis meid siin säet om F 252 M 57:6 (4v.) /127

Kui puhtas sada om teil mel
siin om wabbause ramad teil F 252 M 6:1 /152

Kui paiw om otsa Lännü
sis Läme maggama F 252 M 6:1 /

Kui päiw pimedusse pääl
Helledaste paistap tääl F 252 M 12:9 (4v.) /92

Kui püwwät Toist au
ja nimme Teotada F 252 M 5:1 (8) /48

Kui sa meil seddä añat
sis ónsast elläme F 252 M 57:6 8. /102

Kui sa mo eäle
weel tahhad jätgo anda F 252 M 11:9 /18

Kui sa mo Jesus Kristus satat
sis kónni minna lauluga F 252 M 1o:1 (8v.) /18

Kui so mees tullep kohtute
Taiwas n. ma Lääp kórwale F 252 M 6:1 (2) /

Kui sa nüüd jäädwät rikkust
püwwät ja ónsat ello iggäwes F 252 M 12:9 (2) /

Kui sa oh Innimin
Tahhat Parrantada F 252 M 5:1 (12) /

Kuiȿ sa ollet Jesust sanu
sis so sissen tótteste F 252 M 55:1 (2) /38

Kui sa Pühhän Rahhuga
Ellätä sijn ilman óigest F 252 M 5:1 (1o) /52

Kui sa Risti tullen Pallat
wótta siski kannata F 252 M 5:1 (13) /15

Kui sa wȩlle armun nomit
Essitust täl andis añat F 252 M 6o:4 (2) /45

Kui saap sel innemissel
Kül tutwas Pattu häddä F 252 M 11:7 (4) /10

Kui saassim Latse täl saarnatses siin
Kui Jesus ka käwwe kui ma pääl siin F 252 M 7:1 (9) /12

Kui se nida kórda lääs
kui kül Ilm hääl melel näes F 252 M 6:1 (8) /94

Kui siña temä pole
Hend hoijat kindmäste F 252 M 55:1 (3) /26

Kui suur on meie waesus
weel surem ónnistus F 252 M 11:5 (4) /43

Kui sure pühhä róóm om se
Kui temä tuñistap F 252 M 54:1 (3) /12

Kui sure rede hommingu
Ma lätsin armulauale F 252 M 9:1 (19) /51

Kui sääl se lats sis Essä käen
Nink hätten teddä maggusaste tunnep F 252 M 55:1 (3) /83

Kui tikke astup ette
Nink tahhap ärra eelda F 252 M 11:4 (2) /8

Kui Tuhhat Targa nimme kanda
sis Pelga omma Jummalat F 252 M 5:1 (17) / 13

Kui tullep ello ots
sis astu Jesu ette F 252 M 55:1 (2) / 40

Kui tóisde usklikuitega
Ma wäljän johhu kokku F 252 M 11:7 (2) / 11

Kui - wabba koor - ülles tóstet
sa woona Tunistaid mälletä F 252 M 6:1 (4v.) / 150

Kui wagga ello ella ma
Sis om mo südda Rommus F 252 M 5:1 (7) / 60

Kui wahhest mo wólg sääl
so man weel ülles pantu F 252 M 55:1 (2) / 11

Ko wañal ajal peedi
sóbrussen söma aiku ka F 252 M 1o:1 (6) / 20

Kui wodest tulle wälja
kae ma Jesu hawu ka F 252 M 6:1 (v) / 193(172)

Kui wona werrd Es olles meil
kui rasses lääs meil Ello tääl F 252 M 6:1 (v) / 87

Kui wäega heidip kurri ilm
kui keelwa Essä Latsi F 252 M 6:1 (9) / 17

Kui ón olle nalja assi
sis olle walmis palwele F 252 M 5:1 (v) / 57

Kui üts kórd auwoga
se Täht saap nättämä F 252 M 6:1 (2) / 207 (186)

Kui üts süddä tutta saap
Et sist ärrä minnä sis F 252 M 6:1 (4) / 214(193)

Kuis hendäl süddä lämmi om
So sóbra liggi ollen sin — ÕES M. A. 7 (7) /88 (87)

Kui hätta täüs ta saisap siin
Ei tija kos pool minna om — F 252 M 16:1 (14) /
" M 2:1 (12v.) /49
" M 11:1 (14) /26
ERM 119 (6), (11v.) /13, 29

Kuis illus lunnastaja om
Se särgi seen mes werrine — F 252 M 16:1 (3) /

Kuis kitta ma so surma
mis mul lópmatta armo — F 252 M 7:1 (4) /99
" M 11:5 (9) /79

Kuis kül saggest ikke saap
kuis se süddämel saap ette — F 252 M 2:1 (5) /163

Kuis ma nüüd Peä ütsind Jämmä
nink saatma Tuhhad kurbust sul — ERM 119 (2) /

Kuis ma so wasta wóta
miis hääd ma sulle te — F 252 M 6:1 (2 - def.)/pt.135

Kuis ni rasge on se olnud
mis on Issant Jesus Krist — F 252 M 11:5 (8) /97

Kuis ni se kike kórkemb poig
ke pattaste ón armo särk — F 252 M 6:1 (7) /69

Kuis nüüd Jumalaga jättä
siñu makkus Jesuken — F 252 M 55:5 GV /2

Kuis ollet sa ni makkus
Mo paasja wonaken — F 252 M 59:9 8V /2

Kuis olli Teije hengeken
sel ösel olnu hengämän — F 252 M 8:1 (2) /18

Kuis om nüüd sul sääl Preestri majan
sest kigest mes sääl tettäs sul F 252 M 2:1 (7v.) /69

Kuis om se ma ni lakke
kun paljo rahwast olli F 252 M 17:1 /27

Kuis rómustama meije sijn
so sissen O, Imanuel! F 252 M 7:1 /Lk.12

Kuis rómustap hend koggondus
Kui löwwat mitto hengi ka F 252 M 16:1 (6) /

Kuis sis saap kui
Latsel om ihhusd siist F 252 M 11:3 (2) /9

Kuis sul auwo anda
Siin pattaste hulgan F 252 M 7:1 /46

Kuis targalikkult Issandast
so nöuu om petu iggäwest F 252 M 12:4 (3) /16

Kuis woimøe sulle
Issand kittust Laulda ERM 119 (1) /33
F 252 M 16:1 (12) /
" M 3:1 (12) /27

Kuiwata need märjäd silmäd
Jakobi täht tőssep F 252 M 12:9 /54

Kumb lats nüüd Jesust armastap
Se taiwa riki perrändäp F 252 M 54:1o (4v.) /22

Kūma ülle tótteste
Engli rómustanu F 252 M 59:1o (2) /3

Konnas ma so nätta so
armas Jesus Rühhi mule F 252 M 6:1 (11) /96
" M 12:13 (1o) /2

Kunningas Tawit rómust jo:,:
  Sest surrest óñest mes saij tälle F 252 M 2:1 (1o) /189
  " M 3:1 (1o) /43

Kurb Zion kae jo
  so kuñingat, kes tullep F 252 M 12:9 /18

Kurbus suleei süni
  Miño pittä kiñi F 252 M 55:1 /54

Kurja henge hīmo /wihha/ kärrä
  Rikkup Loja Templit ärrä F 252 M 6o:4 (2) /

Kurja kóñe, rikwa óñe
  Päle se, weel tapwa welle F 252 M 6o:4 (2) /

Kurjust jätta, hääd iks tettä
  Ussu töön iks ellädä F 252 M 55:1 /

Kus ei olle armastust
  sääl ei olle tótteust F 252 M 376o:4 (2) /

Kos ollet sa mo peijoke
  Kus om se söda ma? F 252 M 57:6 /

Kus on mo armas lāmoke
  kes minnost ärra eksnud F 252 M 11:5 (1o) /

Kus sa lähhad lapsokenne
  ütle mulle armokenne F 252 M 11:1o ()) /

Kust leian hingel rahhu maad
  siin ilma körpes eksia F 252 M 9:1 (3) /

Kule armust meije palwust
  Kallis Issand Jesus Krist F 252 M 12:4 (2) /
  " M 12:6 /
  " M 6o:6 (3) /

Kule meije pallemisi
Henge sóbber, Jesus, On=ja — F 252 M 57:6 / 103
" M 12:11 / 15

Kule nüüd mo peigmees sääl
se om siño mórsja hääl — F 252 M 57:6 (2) / 36

Kule pästjä minno himmo
Mes mo henge sissen om — ÕES M. A. 7 (5) / 92(91)
F 252 M 2:1 (5) / 143

Kuulge! kel om eäl jänu
Hirm et lojast ärrä läñu — F 252 M 59:1o / 18

Kät töine toisel anname
Et ussutawa tahhame — F 252 M 58:9 / 9

Käü neil /meil/ ikkes essi wóras
Neide /meije/ Preester olle sa — F 252 M 12:9 / 60

Känä hendä mino pole
oña waiwa:; Te pääl nüüd — F 252 M 2:1 (7) / 17

Käü sinna surma walluga
siin tämbä meije söämen — ÕES M. A. 7 (9) / 47

Kül illos om se taiwas tähtiga
Kon jummal istup troni pääl — ERM 1o2 (2) /

Kül jöwwap pea meil se aig
Et taiwa Pilwin Jesus Krist — ÕES M. A. 7 (23) / 95(94)
RKM, AK 862 (22) /
F 252 M 16:1 (22) /

Kül lät ka süddä halles
Ei woi ma ennämb laulta — F 252 M 56:2 (4v.) / 17

Kül mónni hakkap kauniste
siin taiwa pole käüma — F 252 M 3:1 (4) / 75

Külle külle oneken
minno perralt ollet sa — F 252 M 6:1 (3) /222(201)

Külleken kulleken
oh mo kulla külleken — F 252 M 6:1 (3) /230(209)

Lapsele kui nuttab
Pakkub emma rinta — F 252 M 9:1 (9v.) /11

Lass Issänd mul nüüd wótta
so surma kaeda — F 252 M 11:6 (6) /23

Las Jesus meije Tütrikuid
so werrest ónnistada siin — F 252 M 7B1 15a /Ek,41

Las ma lään, las ma lään
sinna kun ma Jesust näen — F 252 M 12:9 (5) /114

Las meid kik ke täämpä so een
oma tolmon kummardanu — F 252 M 7:1 (4) /2

Las meid kui Hanna templi seen
Ussutaw olla palwussen — F 252 M 55:9 (4v.) /7

Las meid so auwus kaswata
N. siño armun ellädä — F 252 M 12:3 (4v.) /7

Lass meid so een werre armun
Puhtas mósta saista tääl — F 252 M 12:4 (3) /10

Las meid so kiiten puwwa
sul jätä mele hääs — F 252 M 55:5 7v. /Ek.29 13

Las meid so tutta söämen
Laulta n. mängi sino een — F 252 M 6:1 (4v.) /172(151)

Lass meid sulle auwus käwwa
Nink meid olla ilma seen — F 252 M 58:9 (4v.) /4

Lass mo ni, kui üts lambaken
  Iks henda hoita siño man F 252 M 57:6

Las minno silma pidsarist
  Täl sada wastne laul. F 252 M 3:1 (11)

Las mul kui silmä kanges läwä
  so rahho Issand, tuuta ka F 252 M 56:4

Las wimate so hawa
  Kui miña ärra lä F 252 M 55:1

Lasse mo sul wasta miñä
  Kui mo wasta tullit sa F 252 M 12:11
  " M57:6

Last seddä wastsewt ajastat
  Meil allustada sinnoga F 252 M 7:1 (8)

Laste rõõm om se
  kui neil süddämen F 252 M 7:1

Latseke, sa keñäke
  Taiwa Essä Englike F 252 M 12:12 (2)

Latseken sa ollet Essi mähhitu
  mähkmite sise F 252 M 6:1 (4)

Laud meie ees on kattetud
  keik suggu rooka walmistud F 252 M 9:1

Laula heng n. rõmustelle
  oma essä armo ülle F 252 M 6o:4 (3)

Laula nüüd pästjäle
  Laula täl maggusan hälen F 252 M 2:1 (5)
  " M3:1 (4)
  " M 16:1 (4)

Laulge keik, kes ellus on
  Ni et ka need kurdid kuleks — F 252 M 57:6(6 /66
  " M 12:9 6 /52

Laulge nüüd:; Zion:; laula
  rómsaste Et sul Jumal — F 252 M 7:1 95a /U 28

Laulke sel Issandal
  Iñimisse, engli ka — F 252 M 54:1o 9 /1

Laulke tälle kik usklikko
  Kuulge temmä:; hóikamist — F 252 M 7:1 (4) /36

Laulke Issandal kik kori
  Laulke tälle:; maggusast — F 252 M 3:1 (6) /33
  " M 2:1 (8) /151
  " M 1:11 (7) /10

Laulkem ma pääl rómo perräst wasta
  Taiwa huigel kuma sääl — F 252 M 1o:1 (2) /25

Laulge weel, Pattatse!
  Taiwa hulga laulwa weel — F 252 M 54:9 (4) /15

Laulgem nüüd, Laulgem nüüd
  Ni maad kui taiwast täüdap — ERM 11o (3) /

Laulkem sel Issäntäl
  et ta om jo ütskórd tulnu — ERM 119 (8) /20
  F 252 M 2:1 (8) /9

Laulgem tälle róómsast Halleluja
  Me olleme pästetu — F 252 M 58:1o 8 /2
  " M 58:9 8 /3

Laulgem wastsest laulgem!
  Laulgem Issandalle — F 252 M 7:1 (2) /37

Laulkem wonal temma jannun
  ütte wastset laulokeist — F 252 M 7:1 (7) /47

Leppitäjä Jesus Krist
kui mä tennoga ni mötle — F252 M6:1 (5) /

Leppitusse woon minno henge rǒǒm
astu essi söämehe — F 252 M 11:7 (8) /
" M 16:1 (8) /

Liggi Hawwa asse!
Minna ei tahha hääl melel sukkuki — F 252 M 12:14 (15) /
" M 2:1 (14) /

Lihha julgus pettäp palju
kahjo sadap suigmiñe — F 252 M 55:1 (2) /
" M 6o:4 (4) /

Lihhal om iks lihha mǒtte
Temä seest ei lǒida tǒtte — F 252 M 6o:4 (2) /

Lijalt sömä, lijalt joma
Tantsma siin n. kargama — F 252 M 57:6 /

Litso so surma walloga
suggäwäst me söämedde — F 252 M 6:1 (3) /

Lotus om kui keüdis mo
Temäga ni kokko keütnu — F 252 M 12:12 (2) /

Lǒppetusses woon Mino Henge rǒǒm
Astu Essi süddämedde — F 252 M 2:1 (9) /
ÕES M. A! 7 (7) /

Lähhätäge söämid sinnä kun
woon kiki omme waesit Tǒbbitsid — F 252 M 6:1 (2) /
" M 7:1 /

Läkkem armsa Essä mannu
Rómoga nink Karraten — F 252 M 12:1 (2) /
" M 57:6 (2) /

Läkkem laulden róómsaste
Mórsjat koddo saatma nüüd — F 252 M 56:4 (2) /
" M 6o:5 (2) /

Läkkem nüüd koddo rómusten
Suur murre om mul söämen — F 252 M 3:1 (4) /
" M 1:11 (8) /

Läkkem saatma Oma Jesukeist
iggawetse rahho Salemin — ERM 119 (3) /
OES M. A. 7 /

Lähkem saatma omma Jummalat
viimäst kórda nüüd se ilma seen — ERM 119 (9) /

Ma allusta taplemist Issanda wäen
Oh Jesus mo woija so waimun n. wäen F 252 M 16:1 (14) /

Ma armasta so süddämest
Ni kui sa mino häddä eest — F 252 M 12:12 /
" M 6:1 /

Ma ei woi mahha jättä
Mo ón! so manu tótta — F 252 M 12:9 /

Ma ellan weel need armo sónnad
on elte iesus ütelnud — F 252 M 11:5 (9) /

Ma hendä rómusta
so sissen armas Jesus — F 252 M 59:1o /

Ma heidä wote päle hendä
Kui Jaan lask hend so rina pääl — F 252 M 57:6 /

Ma hengä, mino armas mees
so läbbi pistet külle sees — F 252 M 12:9 (7) /
" M 12:8 (8) /
" M 57:6 (3) /

Ma hoian ni kui Juaneski
omma mihhe pole allati F 252 M 11:5 (7) /

Ma ihka nüüd woon allasi
wótta mo paiwast päiwäni F 252 M 7:1 (3) /

Ma ikke waiklikkult so een
Oh et sa kules minno! F 252 M 12:12 (4v.) /

Ma jä nüüd Liggi saisma
so man oh wonagen F 252 M 6:1 (4) /

Ma jä siski ootmissen
Sino armo päle F 252 M 12:12 (3) /

Ma jätta teid nüüd jummalaga
Mo armaa sóbra wimast kórd F 252 M 11:1 def. /

Ma kae ülles mäele KØ
kon Jesus werrine F 252 M 6:1 (2) /

Ma kae ülles tóusten
Ma kae mahha heiten F 252 M 1o:1 (6v,) /

Ma kitta iks hendä
neist werritsist hawust F 252 M 55:1 (7) /

Ma kule Jesust ohhun jälle heikwat
Kui P. waim om Tawitalle Laulno F 252 M 2:1 (2o) /

Ma laula armas peigmees nüüd
sel óddangutses tunnil F 252 M 16:1 (6) /
" M 11:7 (2) /
" M 3:1 (5) /

Ma laula koggotussele
Jesusse hawo lillelaul F 252 M 1o:1 (22) /

Ma lähhä nüüd mo Jesuken
sijst Ketsemani Aida F 252 M 2:1 (2)/

Ma mótle weel hääl melel saggest
kui mul sa ülles wirgomist F 252 M 2:1 (2) /

Ma mälleda mes Maarja sul
so kittus nink auwus laul F 252 M 12:13 (2) /

Ma näe Jessust saiswat
Täis ohto söämen ÕES M. A. 7 (5) /

Ma näe Jesu säljast reiwit woetas
oh sedda nätten ligup hengen südda F 252 M 3:1 (28) /
" M 1:11 (24) /
" M 2:1 (1o) /

Ma näe Ketsemannin
Mo henge peijokeist F 252 M 16:1 /

Ma näe kui kambrest astup wälja
N. silmä oma wessitse F 252 M 57:6 /

Ma näe kui lunnastaija wirgup
Ta unnest ülles armsaste ÕES M. A. 7 (7) /
RKM, AK 862 (8) /
F 252 M 11:7 (7) /
" M 17:1 (9) /
" M 1:11 (5) /
" M 2:1 (8) /
" M 3:1 (9) /

Teine laul

Ma näe neid orja witsu
Kumb olli litsutu F 252 M 16:1 (8) /

Ma näe Ta ihhost
Tuhha pisarad zilkuwad sääl F 252 M 6:1 (7) /

Ma näe Tettä ikwa
n. werre hikke zilkwat F 252 M 6:1 (2) /

Ma nään kuis Jesus nutnud
  Ta südda sullas Tóest F 252 M 11:5 (3) /

Ma nään kuis minno talle kinne kartab
  Neid surma näggusid F 252 M 11:5 (16) /

Ma olle ilma reissi mees
  Ja tótta koddo pole ÕES M. A. 7 (1o) /
  ERM 119 (6) /

Ma olle Jesust pandnu
  Mo söämette hääst F 252 M 54:1 /

Ma olle Jummal Rómul Tääl
  kui mótle sinno Taiwa pääl F 252 M 5:1 (7) /

Ma olle jälle Jesu hauda tulnu
  Nink palle luppa kässile suud anda F 252 M 2:1 (13)/

Ma olle kui ma tija tööst
  so ihhust lu n. lihha F 252 M 58:13 /

Ma olle ristitu
  Mo Jummal wasta wótnu F 252 M 5:1 /

Ma olle seni nüüd
  Ta perrän=käüjä F 252 M 12:11 /

Ma olle waimun nüüd
  Se maja sissen ka ÕES M. A. 7 (2) /

Ma olle wäega róómsa
  Mo ónisteggijän F 252 M 7:1 /

Ma olle wäike/a latseke
  Ja püwwä ónnistust F 252 M 12:3 (2) /

Ma olli wangin kurratil
  Nink surma kätte sanu F 252 M 17:1 (4v.) /

Ma olli wangis pantu
  Sa tullit lunastit F 252 M 55:1 (8v.) /

Ma olli üts kórd kül
  Mo pattu perrast waiwan F 252 M 7:1 (3) /

Ma oota allandussen
  Ja silmä ween n. issun F 252 M 58:13 (2) /

Ma otan allanduses
  süddamest ärtast nuttes F 252 M 11:5 (6) /

Ma otsi nüüd su sóna perrä
  So armsa palge ónistust F 252 M 55:1 (5) /

Ma palle Issand süddämest
  Las sino pühhä eeglikest F 252 M 55:1 /

Ma pallun sind mo Talleke
  Et kule minno waese heäle F 252 M 11:5 (5)

Ma palle sino käest
  oh Jesus! süddämest F 252 M 12:12 /

Ma palle sinno Pühhä waim
  oh tulle ütten minnoga ERM 119 (2) /

Ma palle so süddä
  Ke armastad hengi F 252 M 7:1 /

Ma pane wimast kórda
  Mo kässi kokku weel F 252 M 55:5 /
  " M 12:5 (2) /

Ma pääse sónna manu
  mes/pipli Ramadun F 252 M 6:1 (8) /

Ma pühhi ome silmi jälle kuiwas
  N. nakka Laulma Jesu hawwa laulo F 252 M 2:1 (12) /

Ma rõmusta et mino aig
Om ürikene ilman F 252 M 12:9 /
" M 15:1 (4) /

Ma saisa Essä Poja risti manno
Mo silma ween n. süddä suren murren F 252 M 1o:1 (5)/

Ma saisa armas peigmees nüüd
Sel õddangutsel tunnil ÕES M. A. 7 (3) /

Ma saisa siin nüüd ütsinda
Nink mõtle omman häddan F 252 M 3:1 (16) /
" M 2:1 (16) /

Ma sowi teile heldet meelt
Ja paradisi lino keelt F 252 M 6o:4 (4) /

Ma sulle omman surma öön
sa öige tapleja F 252 M 17:1 (4) /

Ma sõwwas olla waklaken
Ke soma Jesu risti al F 252 M 16:1 (4) /
" M 8:1 (4) /

Ma sõwwas sulle laulda armsast
Ni häste kui mul jouda om F 252 M 3:1 (5) /
" M 2:1 (4) /

Ma sõwwas sulle wimäst laulo laulda
so koolno kihhä Jumalaga jätta F 252 M 2:1 (17) /

Ma sõwas wastsel Aiastal
Esmetsist werre zilkest F 252 M 1o:1 (2) /

Ma sõwwa wastset ajastat
Nüüd ümbre lõikamisses Teil F 252 M 7:1 (5) /

Ma sõwwa wastsel ajastal
Taad weel iks ennämbäst F 252 M 7:1 (2) /

Ma sówwa wastset ajastat
  Teil wastse ónne sóudmissen F 252 M 7:1 (3) /

Ma tahha Jesus sinnoga
  Nüüd omma wode minna F 252 M 11:1 (3) /

Ma tahha sino kittusses
  Hommongo palwust laulda F 252 M 12:3 (3) /

Ma tahha sinno kitta iks
  Ma neide läbbi lunnasdeti RKM, AK 862 (13) /

Ma tahha ütte armsat laulo tettä
  N. sedda ütte latsele siin laulda F 252 M 7:1 (17) /

Ma tean ühte punast merd
  Kust läbbi lähhäb te F 252 M 12:9 (2) /
  " M 12:1o (2) /

Ma terwita so wonaken
  N. kik so hawu ütten koon F 252 M 57:5 /

Ma terwita teid tuhhad kórd
  So minno wonakesse werd F 252 M 1o:1 (9v.) /

Ma tijä et so towotus
  Ei jättä minno armetus F 252 M 56:4 (2) /

Ma tulle armas Jesus nüüd
  so óddango sóömaajal F 252 M 8:1 (4) /
  " M 2:1 (4) /
  ÕES M. A. 7 (4) /

Ma tulle armáso tundmissen
  Kui sedda mótle perra F 252 M 3:1 (14) /
  " M 16:1 (14) /

Ma tunne armo aikust
  kui ma näe märne nuhhklus F 252 M 6:1 /

Ma tännan kallis Jesus sind
  pattuse silma weeka F 252 M 11:5 (9) /

Ma tenna so Issand
et ollet mul ello siin andnu ERM 11o (3) /

Ma tennä süddämest
so omma kallist lojat F 252 M 5:1 /

Ma terwita rómoga taiwast nink ilma
sest et ma nüüd ussun sai F 252 M 12:1 (2) /

Ma terwita so Jesuken
Sa illus latsekenne F 252 M 7:1 (12) /

Ma terwita so Jesuken
sel kallil sündimisse ööl F 252 M 7:1 (8) /

Ma tena sino waiwa eest
Om weidi kül mull häbbi sest F 252 M 12:9 (4v.) /

Ma tósse Laulten warra ülles
Ja laulten Esmäist häld F 252 M 11:7 (4) /

Ma tósse ommast sangist jälle ülles
Nink sowwa henda sulle palwen ärrä anda F 252 M7:1 (38)/

Ma ussu armo jummal
Kui Essä kannap mo F 252 M 11:6 (3) /

Ma ussu et sääl Taiwa salin
saap armo wórust petäma F 252 M 8:1 (6) /
" M 3:1 (3) /
" M 2:1 (3) /
" M 16:1 (3) /
OES M. A. 7 (3) /

Ma watan ülles mäele
Kus Jesus werrine F 252 M 11:5 (4) /

Ma waene lats mes mul nüüd tetta
üts wärs täl Laulda weidi weel F 252 M 2:1 (5) /

-425+124-

Ma waene lään Talle hawatisse
ja pallun werre tilga süddamisse F 252 M 11:5 (17) /

Ma wallitseijist säi et sa
Oh helte Jummal essi F 252 M 5:1 /

Ma wótta ümb~~e~~r~~e~~ kala teddä
Nink satta jalgo ette täl F 252 M 56:2 /

Ma ütle sulle Jesugen
Oi! Oi! mo kallis wonagen F 252 M 1o:1 (6) /

Ma ütle óige róómsast
Üts tilk sest taiwa rómust F 252 M 57:6 /
" M 12:12 /

Ma ja taewa Juwwa minna
Austan sind süddamest F 252 M 11:9 /

Maage wona warjun ikken olgo
Ta nättä risti kannun waiwa illoga F 252 M 6:1 (4v.) /

Makka nüüd rahhulle
weel üts kórd sówwame F 252 M 7:1 /

Makkus pöigmees ollet sa
Läsjä kori=kessel ka F 252 M 56:2 (3) /

Maggus Tall so arm so arm
se on surem kui saab arwatud F 252 M 11:5 (1o) /

Mas wirgu óige ussinast
Mo unne wotest ülles siin F 252 M 7:1 (13) /

~~Ma tulle armo tundmissen~~
~~Kui sedda mótle perrä~~

Me Jesust olli pallelt ka
söömajas tulla wóruses F 252 M 1o:1 (15) /

Me kanname oman Ihhon
ka tenä kolmist ümbre Ennega F 252 M 6:1 (18) /

Me laulame Halleluja!
kikiest jowwust hellisego F 252 M 7:1 /

Me laulame sul Jesus Krist
sa armo Läte Ello weest F 252 M 6:1 (14) /

Me Loja Ón=ja
Nüüd tulle sa n. ónista F 252 M 57:6 (2) /

Me näeme sino walkusen
Et so rijk läükesen om F 252 M 6:1 /1.82

Me olleme so latse
so ärrä ostet waise F 252 M 12:11 (2) /

Me Palleme olle armolik
kikes situlsi seen F 252 M 7:1 /

Me palleme so Jesus Krist
Et sa meil siin kik kigin jääd F 252 M 54:9 (4v.) /

Me palleme so kule
sa rahho Issand tulle F 252 M 12:2 (6v.) /
" M 57:6 (2) /

Me same Taiwa hulkega
Üts kórd laulma F 252 M 6:1 /

Me südä anna andis meil
Nüüd omma poja perräst F 252 M 11:6 (4) /

Me tahhame hend pühhendä
sel pühhäl norel welle F 252 M 6:1 /

Me terwita teit ausaste
sa appi ello korika F 252 M 1o:1 (8v.) /

Me tulleme teid kaema
n. Jesu armust kónelema F 252 M 6:1 (2) /

Me tulleme teid kaema
Täüs häbbe, siski rómoga F 252 M 11:2 /
" M 6:1 (2) /

Me towotame sul söämest
siin sónawótmist´n. ussutawust F 252 M 12:2 (6v.) /

Me tennäme so Jesus Krist
Et sinno kannatus nink rist F 252 M 11:6 (5) /

Me ónistame ka weel teid
sa laste wäike seltsiken F 252 M 54:9 /

Meid ehhitä so nime auwus kigin
Te wallal warräjiä Jerusalemmin F 252 M 12:3 (3) /

Meid hoija Essa armoga
Poig mósse meid so werrega F 252 M 57:6 (3) /
" M 6:1 (4v.) /

Meid hoija henel weata
Nink katta sino hawuga F 252 M 12:11 (12) /

Meid hoija omma rahhu seen
Te wallal söänd sinno een OES M. A. 7 (3) /

Meid Jummal Issand ónista
Jesusse pallwe pääl F 252 M 7:1 (7) /
" M 11:5 (7) /

Meid walmista o pühhä waim!
Me olleme se pöijo hóim F 252 M 12:11 (4v.) /

Meije astume so liggi
Las kasta meid so ello wäggi F 252 M 58:13 /

Meie hinge lunnastaja
Laskis ennast ristida F 252 M 9:1 (2) /

Meie Issand hinge karjus
kui ta tulleb pilwe pääl F 252 M 9:1 (6v.) /

Meije kallid tune
Henel pühhendä F 252 M 12:9 /

Meie latse peawad
sest hääst ossa sama F 252 M 58:9 (2) /
" M 58:1o (2) /

Meije nüüd tunneme wäggewad armo
tööd hengen F 252 M 7:1 /

Meije palwe om so pole
Säe meid so häle käele F 252 M 58:13 /

Meije ónnistusse tunni
kumbe ülle ikmist om F 252 M 7:1 /

Meil kumma Elläme
Jesusse rahwa seän F 252 M 6:1 /

Mul laulke wastsest mälletusses
Mo eesmast laulo wimast kórd F 252 M 3:1 (26) /

Meil om rómu norist wellitsest
ke om länu otsma wonageist F 252 M 6:1 /

Meil om Tämbä Rómu wist sest
Et Jesus ülles tósnu F 252 M 6:1 /

Meil peäp meelde jämä
so kallis armo tö F 252 M 57:6 /

Meist suur Luggu kül ei olle
End kui Jesus surmast meile F 252 M 6:1 (3) /

Mes arm om mul so silmõ een
Et lubba om so pallelda F 252 M 7:1 (1o) /

Mes armas óddang om se kül
kui süddä kigest rahhule F 252 M 8:1 (2) /

Mes auw, mes rómo ello?
Mes warra, ehte auwustus? F 252 M 55:1 /
" M 57:6 /

Mes hauwo aname mo pässtiä sulle
et sa ni armsast oppuisi kinknu mulle F 252 M 6:1 (1o)/

Mis hea on /kül/
armastuses hingata F 252 M 11:5 (6) /

Mes henge waimo polest
ma saije sóbbra armust F 252 M 6:1 (15) /

Mes hirmo woip se surm meil tettä
Kui üts kórd ilmast lahgome F 252 M 11:8 (9) /
(sest meil on teedä Jesu haud/ " M 55:1 (2) /
" M 11:2 (9) /
" M 12:8 (16) /
" M 16:1 (15) /
RKM, AK 862 (16) /

Mes holi ma kronist
mes ehtest, mes auwust F 252 M 55:1 (4) /

Mes ikket sa ni wäega hengekene
Oh ana hendä kuhhalt Jesusselle F 252 M 56:2 (6) /

Mes imme et usk nórgas lät
Kui sinna essi laisas jäät F 252 M 3:1 (6) /
" M 1:11 (6) /

Mes imme Jummal kannap essi risti
Nink lojal kistas reiwid säljäst mahha ÕES M. A! 7 (18)/
F 252 M 3:1 (22)/
" M 16:1 (22)/

Mes jummal teep om ikkes hää
Nij mötlewa ta omma F 252 M 5:1 /

Mes junkro Marja laulnu sääl
se om ka meile rómus weel F 252 M 6:1 (1o) /

Mes kahjo surma wallo teep
so werri om mo ello F 252 M55:1 /

Mis karbikenne pilliroost
seäl paistab walja jóe soost F 252 M 11:9 (4) /

Mes hasnu lihha himo sul sadap
kallis heng siin maan F 252 M 55:1 /

Mes kittust woi ma Issand sulle anda
Et sinna ollet minno seno saatnu F 252 M 8:1 (11) /

Mes kuuldas ka weel ilma pääl
Mes kuultas ka weel sijn nink säält ÕES M. A. 7 (11) /

Mis kulukse ma hilma peäl
mis kulutakse siin ja seäl F 252 M 11:5 (15) /
(vt. eelmine)

Mis keike armsam mulle
mis silmad jooksma teeb F 252 M 11:5 (3) /

Mes laul se usklik salemin
mo lunnastajal ette nüüd ERM 119 (13) /

Mes ma nüüd palle sino een
oh ärrä kelä Jesuken F 252 M 59:1o (2) /

Mes ma Peä ütlema
Et ne kurti kules ka F252 M 61:2 (7) /

Mes ma teil saatnu werrega
sesama ehten auwuga F 252 M 57:6 (2) /

Mes makus henge toitus F252 M 6:1 (4) /

Mes maggus silmä weessi
sijs wollap ülle póske F 252 M 1o:1 (4) /

Mes minno Lähhä kaibama
et Jummal mo om jätnü F 252 M 5:1 (6) /

Mes minna olle essi näüda
mo Jummal et ma Tunnesi F 252 M 5:1 (8) /

Mes mina waenw surmlik mees
so kórge nime kittusses F 252 M 56:4 /
" M 57:6 (3) /

Mes nättä sai mo waimo silm
Sesst kojo sijssest tööst F 252 M 1o:1 (3) /

Mi om Jesu waiwa laulo
kumba laulap pastet Heng F 252 M 2:1 (3) /

Mes pääle pannet Jummal Peä kantma
Sul Peä au ja kittust ikkes antma F 252 M 5:1 (7) /

Mes rahho om sis hengen mulle
Kui kik mo Patto waiwa man F 252 M 2:1 (2) /

Mes ristitule z irgoken
Teep sängist wälja lenaten F 252 M 2:1 (3) /
" M 16:1 (11) /
RKM, AK 862 (2) /

Mes ristitule zirkogen
Teep wona mannu lendaman — F 252 M 1o:1 (14v.) /
" M 6:1 (9) /
" M 12:13 (9) /

Mis róóm ja au meil waestel olleks
Kui talle werre róóm ja au meil pólleks — F 252 M 11:5 (14)/

Mes róóm mul sääl saap ollema
Kun koggodus wpip kónelda — F 252 M 59:5 /

Mes róóm sis sääl saap olleme
Kun Jesus essi nättäs ka — F 252 M 57:6 /

Mes róóm om meil siin ma ilman
se waimolikko koli seen — F 252 M 11:2 (6v.) /
" M 11:8 (6v.) /
" M 3:1 (31) /
ÕES M. A. 7 (54) /

Mes rómo saap tundmaßé
se pästetu heng — F 252 M 7:1 /

Mes rómo tunnep heng
Kui mul saap ello rómo — F 252 M 7:1 /

Mes sa enämb wiwit nüüd
oh mo Jesus — F 252 M 12:12 (2) /

Mes sa waine ikkes kaipat
wagga ello rasse om? — F 252 M 5:1 /

Mes se om mes kórw kulep
Mes mo silm ikken näep — F 252 M 3:1 (9) /
" M 16:1 (9) /
ÕES M. A. 7 (6) /
ERM 119 (8) /

Mes teeb se armastedu süddä
Kuis suren ihgamissen ta F 252 M 2:1 (5) /

Mees teep se Henge arstja meil
Iks omma tööd weel eddesi F 252 M 2:1 (6v.) /

Mes teep sis säärne hengeken
kes jälle wastsest armo saap F 252 M 2:1 (2) /

Mes teep ónis heng n. südda
Risti alla lennaten F 252 M 16:1 (7) /
" M 1:11 (8) /
" M 2:1 (8) /

Mes teep üts usklik Hengeken
kui ommast kambrest wäljä lääp F 252 M 2:1 (9) /

Mes tóstad sinna leina häält
Mo armas koolja hawwa päält F 252 M 11:9 (def.) /

Mes waiwa ollet sa mo perräst
Mo Jesus wótnu kannata F 252 M 17:1 (6) /

Mes wallu tunnep weel ta kehhäkene
Kui risti puud sai ülles aetus ERM 119 (13) /
F 252 M 2:1 (13) /

Mes woime meije sinole
so armo eest kül tuwwa F 252 M 57:6 /
" M 12:9 /

Mes ütsik silm ei näe tääl
Ei kórw ei olle kuulnu weel F 252 M 56:4 /

Mil wisil woip se Laul sijn Laultus sada
Mes Kolkata mäel peäp Laultus sama
F 252 M 2:1 (15) /

Milles ja ta werri josep?
Kas se surm ni ainsaste F 252 M 15:1 /

Mina ana henast ka

Koggoniste Pästjä hoolte (holes) F 252 M 12:9

F 252 M 57:6

Minna julgu:': Henda terweni

Wonal anda:,: Ke mo hennele F 252 M 55:9 (2)

Minna julgu:,: laulda armsaste

Küljest rŏmust:,: mes ow meile nüüd F 252 M 1o:1 (14)

Mina julga:,: oma saatjaga

Tŏlda istu:,: ülles minemä F 252 M 12:11

Minna laula jälle

Laulke ka Teije F 252 M 2:1 (13)

Mina näe Jesust tullen

Oma nŏrku Jüngri pool F 252 M 2:1 (5)

F 252 M 3:1 (5)

Minna olle ilma pääl

Maadelnu kül häste F 252 M 11:1 (13)

Mina olle hikka weel

N : sa ütskŏrd tukkas sama F 252 M 55:1 (4)

Minna olle sinno waene

Sinno nŏrgemb latsekenne F 252 M 17:1 (2)

F 252 M 2:1 (2)

F 252 M 12:8 (2)

Mina veisi hätä orron Paljo

Sinna üle al tŏost selle ütle ERM 119 (7)

Minna takkas olla tälle

Temmä hawu mehhine F 252 M 12:1 (2)

Mina ussu hendä man

Jumal ütlep üllentän — F 252 M 61:2 (4)

Mina üllekohto orri

Ikka eksin kǒrwale — F 252 M 12:1o

Mine oma Jesust saadma

Kike waiwa samu pääl — F 252 M 6:1 (7)

Minkga hendä tǒita

Minkga hendä katta — F 252 M 57:6 (9)

Mino aul peäl ämä wata

Keige au wäärt Talleke — F 252 M 12:1o (3)

Minno ello lǒppep tääl

Minna rühhi kawwa pol — EKM AK 862 (8)

Mino ello üllemb warra

Om rǒmus taiwa poig — F 252 M 55:1 (4)

Minu Jesukene! Mul om ni tutta

Kui olles sa mo henge eest — F 252 M 12:8 (7)

Minno Jesu rǒmu warra

Iggaweneß,: luste aid — F 252 M 15:1 (2)

Minnu Mehhe küllekessen

om mul armas Ellä tööst — F 252 M 6:1 (8)

Minno melest om se mo ainus rǒǒm

Kui mul pühha waim saap sama — F 252 M 3:1 (6)

Mino rŏŏm om töösť ilm arwamatta

Et se aig om tulnu ja — F 252 M 55:5 (8 v.)

Mino sŏbber:,: elläp jälle nüüd

Temmä Ello:,: Toop ka Ello mul — F 252 M 2:1 (6)

Mino sŏbber ke ple tappet

Om jo ülles tŏsnu nüüd — F 252 M 2:1 (5)

F 252 M 3:1 (16)

Minno sŏbber minä Elä

Weel se häddä orro seen — F 252 M 2:1 (4)

F 252 M 3:1 (4)

Minno süddä himustap wois mo armo

Inka misen Temä millen ne mo pä nägge — F 252 M 6:1 (6)

Minno südda om iks rŏmus

Sodussen ma olle ŏnnis — F 252 M 3:1 (6)

Mino waim Näüp üllewän

Sino armo järje man — F 252 M 12:11

Mino waine süddä

Mes ollet pelglik? — F 252 M 2:1 (25)

Minno waiwas pattu koorma

Saat mul pelgo, saat mul hirmo — ERM 122

Minu welle tulge kaema sija

Getsjemani aija pool — F 252 M 12:8 (6)

ŎES M. A.) (6)

F 252 M 16:1 (6)

F 252 M 3:1 (6)

F 252 M 8:1 (6)

Minno wijmne wessi silmist
Mes ma palle pǒlwi pääl — F 252 M 2:1 (2)

Mino ǒn ei lǒppe
Kelle wasta hǒppe/ kuld ka tännine! — F 252 M 12:9 (9)
F 252 M 11:3 (5)
F 252 M 12:11 (12)
F 252 M 57:6 (12)

Mo ainus paa Kin pääl
Ma sis woi saista kui mul — F 252 M 11:1

Mo ainus ussu paas
se werre lepping pääs — F 252 M 33:1 (22)

Mo armas essä hallesta
Nüüd heide palle armoga — F 252 M 6o:4 (6)

Mo armas Issa taewas on
Kes ommaks lapseks lonud mind — F 252 M 11:1o (4)

Mo armas kallis Jesuge
Ma te Sul söänd wallale — F 252 M 54:9

Mo armsa Jesukessega
Läme ka kohto ette — F 252 M 55:1 (8)

Mo armsa peijokesse siin
Ta ette koggotu — F 252 M 7:1 (4)

Mo armsamb sǒbber minna sennä
nüüd sinno kigest süddamest — F 252 M 8:1 (6)

Mo eest läts mo issand
hädda sisse — F 252 M 16:1 (9)

Mo eest tundis Jesus hinge hädda
Aedas Õlli mäe peäl — F 252 M 11:9 (2)

Mo eest Tuus mo Issand surmahd
olä aian õli mäe pääl mo Eest kule min — F 252 M 6:1 (9)

Mo ello aig om lühhike
Üts tuul ja toss ja suitsuke — F 252 M 12:9

Mo ello walgus Jesus Krist
Weel paljo Sa ei tunne wist — F 252 M 11:6 (5)

Mo nenda mano karjatad
Mo silm so perrä zilgup sijn — F 252 M 2:1 (4)
RKM, AK 862

Mo helde Jesus kalda sina
Nüüd wällä oma õnistust — F 252 M 58:13 (6v)

Mo heng käü palwen eggä päiw
Nink Jesu armo usse een — ÕES M.A.7 (21)
F 252 M11:1 (18)

Mo heng nüüd nakka Issandale laulma
so Kunikale teno kitust andma — F 252 M 6:1 (14)
F 252 M 12:4 (4)
F 252 M 54:9

Mo heng, ole wirgo
pea Jesusse sõprussen — F 252 M 57:6 (8)

Mo heng oh wõtta laulta
Nüüd õige Rõõmsaste, see kes kik — F 252 M 5:1 (1o)

Hing olli minnul pimme	
Siin armu aia seen	F 252 M 9:1 (26)
(Mo heng olli pimmen	F 252 M 11:3 (26)
Es näe ello teed)	F 252 M 17:1 (14)
	F 252 M 12:8 (28)
	F 252 M 3:1 (28)
	ERM 119 (26)
Mo heng om länu Ristitulpa manno	
tahhap lunastajat mahha wŏtta	F 252 M 2:1 (32)
Mo heng om sure janu seen	
Mo ŏnistuse perrä	F 252 M 57:6 (7)
Mo heng om suren waiwan tääl	
Et ma ne kawwa oda siin	F 252 M 12:12 (3)
Mo heng se olli allaste	
nüüd Jesu werri kattap	F 252 M 11:7 (19)
Mo heng sis loda rŏŏmsast	
Nink pallo julgede	F 252 M 55:1 (8)
Mo henge hoitja ollet sa	
Sa kŏwwast hole kanat	F 252 M 57:6 (7v)
	F 252 M 57:6 (7)
Mo henge toja sa	
Ja ülles ärrataja	F 252 M 7:1 (5)
Mo hinge mees: mis ütlen Sull!	
:,: Sull, kedda mitto korda otsin.	F 252 M 12:1o (4)
Mo henge sŏbber Üllewast	
Sa kannit waiva rassedast	F 252 M 11:6 (12)

Mo hengel sena maitsa sa
Sa kanatust n. surma — F 252 M12:9

Mo hengel kige illusamb
Ehk kül so ihho silm ei näe — F 252 M 2:1 (6)

Mo illus peigmes helde woon:,: ne sin
na ollet surma lannu u: ülli paljo — F 252 M 6:1 (16)
F 252 M 2:1 (16)

Mo illus peijokenne
So ümbre wŏtta ma — F 252 M 11:1

Mo essä ma, Mo warra ka
om sääl, sest Jesus tŏtta — F 252 M 12:12 (2)
F 252 M 57: 6 (6)

Mo Issand n. mo Jumal ka
sest tunist sani tahha ma — F 252 M 6o:4 (5)

Mo Issanda surma walloga
se minno Ello om — F 252 M 6:1 (8)

Mo Jesus armastap Ei moan ta sarnast
olle sis peäp kik mu arm lahkuma — F 252 M 6:1 (2)

Mo, Jesus, juhhata
So pühha waimoga — F 252 M 55:1 (6)

Mo Jesus Sinno allantus meel
olgo ikkas tähhes, ja Sinno meel — F 252 M 5:1 (8)

Mo Jesu hawa makkus hais
Se sisse henge tŏmbap nüüd — F 252 M 2:1 (2)

Mo Jummal Essi awwida
et ǒigeste ma Ellä, mo Pahha — F 252 M 5:1 (9)

Mo Jummal Sonu Targatte Sa
Om mul moistust andan: Et Pias — F 252 M 5:1 (7)

Mo Jummal om mo abbi mees, se
käest ma appi oota ja omma Häddä — F 252 M 5:1 (6)

Mo Jummal om mo häddä
seen mo abbi hiwe mo lodus — F 252 M 5:1 (6)

Mo Jummal om mo kandnu
Mull pikkä ikkä andnu — F 252 M 11:6 (7)

Mo jummal sinna awwutat
mo Perre mehhes pannit — F 252 M 5:1 (5)

Mo Jummal ǒijap mes ma Tennü
Mes ma Nüüd Tee ja näwwa weel Ta on — F 252 M 5:1 (5)

Mo karjus n. mo hoidja!
Ja mo toitja, kik hääd ja saap so käest — F 252 M 55:1 (3)

Mo keel mä sään pesidä
so külke mulkun Jesuken — F 252 M 6:1 (8)

Mo kurdad sa mo labsoken
Mis wallutab so süddames — F 252 M 11:9 (6)

Mo lasse rǒmsaste
kui ma sa wahhest nättä — ÕES M.A.7 (4)

Mo Loja n. Imamue!

Sija saisat sa habbata pääl — F 252 M 2:1 (4)

Mo lotus ollit Issand Sa

Mo ello allostussen — F 252 M 11:6 (1o)

Mo lunnastaja pattusid

keik nenda häddas wasto wŏttab — F 252 M 11:5 (11)

En säma paigaad minnema

Sis nägi minna unnen — F 252 M 11:3

F 252 M 3:1 (78)

F 252 M 1:11 (81)

F 252 M 15:1 (51)

ÕES M.A.7

Mo oma ollet sinna

Mo Issand Jesus Krist — F 252 M 15:1 (4)

Mo oppeletas selgeste, sest kittä ma

So Jummal, mo koolitetas Targaste — F 252 M 5:1 (5)

Mo palwe minno kambre seen

Om ŏige tutwa mul — F 252 M 7:1 (3)

Mo palwed: hoitko Jummal sind!

Me ŏhkamist ei kule sa — F 252 M 11:1o (6)

Mo pattu wŏlga kistata

Nink nanata mo waisega — F 252 M 55:1 (2)

Mo poä kui hä om sinno laste

Ello ne Sino sise uskma allasin, tundwa — F 252 M 6:1 (7)

Mo pästjä heidä üllewäst:,:

Mŏnd armo kibbekät mo päle — F 252 M 12:2 (2)
F 252 M 12:4 (5)

Mo pästjä n. mo walgus ka

Oh! Wŏtta mo pääl hallesta — F 252 M 12:12(6)

Mo pästiä Terre tulle mast:,:

ke sa mo waest ni armastanu — F 252 M 6:1 (3)

Mo reisi kep poop risti puun

so haud mo säng kui wässinu — F 252 M 8:1 (5)
F 252 M 3:1 (13)

Mo rŏiwas ehk illo ...

sa ollet illus Jesus — F 252 M 11:1 (2)

Mo reiwas, ehte, illoke

Sa ollet, illus Jesus — F 252 M 55:1 (2)

Mo silmä kaewa selle pääl

kes wallitsep sääl üllewal, ta käest — F 252 M 5:1 (1o)

Mo silmil ana ikke rŏŏmsast

Mo melel puhhast himustust — F 252 M 57:6(2)

Mo sissikonnad übbawad

so pärrast kuljege — F 252 M 11:5(4)

Mo sŏbber kallis Jesukes

kos on mul lubba tänna pä — F 252 M 11:5(13)

Mo sobber minna rŏmusta

weel enämb kui sija ütteld — F 252 M 7:1(7)

Mo sŏbber oh kule so ŏnsalik
häal, mo täämba siin kutsup — ERM 11o

Ei kao sa ärra mo süddame
seest, kui ilman kik kaos mes — ERM 11o

Mo süddä armust haige om
Nink ihkap Jesu perrä siin — F 252 M 54:1o(9

Mo südda haikust tunneb
kui se mo mele tulleb — F 252 M 11:5 (14)

Mo süttä jättä mahha seddä
ma ilma rŏmo tühhiüst n. otsi Je — F 252 M 6:1 (2)

Mo süddä läggünep sest werrest
Mes Golgoda pääl ristist joosu — F 252 M 2o:6 (7)

Mo südda olle rahhul
Mis ial juhtub sinnul — F 252 M 11:9 (5)

Mo südda om mo sissen
Ka ärra sullanu — F 252 M 16:1 (6)
F 252 M 3:1 (7)
ERM 119
ŎES M.A.7

Mo süddä Teunä Juamalad
kes so pääl armo heitäp — F 252 M 33:1 (2)

Mo süddä waitlep tŏttest
so ümbre wŏtta woon — F 252 M 56:2 (8)

Mo südda ärka issantale laulma
Ja omma kunningal au kitust antma F 252 M 11:5 (18)

Mo tappetu woon
siin olleme koon F 252 M 1:11 (13)

Mo terwe süddä rǒmsas lööt
Et ma ka olle kirioset se siona ello F 252 M 6:1 (5)

Mo teno sino waiwa eest
om weidi kül mull' häbbi sest Ḟ 252 M 55:1

Mo tööd ma Peä teggema isij
Om mo Jummal lonu, ma Peä F 252 M 5:1 (5)

Mo usko armast kaswata
Ning kinneta mo lotust F 252 M 11:9 (8)

Mo waim nink süddä julgup nüüd
Jesusse perrä minä F 252 M 12:11 (8)

Mo waim, oh wirgo ussinast
Kristusse sǒbrussen F 252 M 57:6 (2)

Mo waim, oh wirgo ussinast
Et sa wois wasta wǒtta F 252 M 59:1o (8)

Mo waim et südda otab iks
Kunnas se ǒn mul kätte soab F 252 M 1o:1 (2)

Mo waimo toituss olgo nüid
se woon mes kandsi minno süüd F 252 M 1o:1 (2)

Mo waimolikko kronikeist
Mes ka mo henge ehhisid — F 252 M 7:1 (3)

Mo woon, kes om so saarnane:,:
sest keddäge es olle sedä — F 252 M 57:11 (2)
F 252 M 57:6 (2)

Mo woon mo päiw n. walkus nin nin
en mulle rŏmus sin om se waene laits — F 252 M 6:1 (5)

Mo wŏtta omma ligi sisse
Ja terreta mo heldeste — F 252 M 11:2

Mo wäike kambrekene om
ka sulle asse mes — F 252 M 7:1 (2)

Mo usk se läbbi wäräp tööst
kik ilma wana tühhiust — F 252 M 55:1 (3)

Mo ŏn mo pästia on mulle
Teädmatta ei Tahhaki muud — F 252 M 11:5 (2)

Mo ŏn=ja! Mo henge ŏnista
Woija teddä armo — F 252 M 12:5
F 252 M 59:5 (4v)

Mul anna heldeste, oh
Jummal awwustada kik inni- — F 252 M 5:1 (8)

Mul anna Henge ŏnnistust oh Jum-
mal hääste nŏuta. Ja mahha jättä — F 252 M 5:1 (7)

Mul anna Jessus Toissi armas-
tada ei mitte. Käte neid — F 252 M 5:1 (7)

Mul hoijo silmi een so hawa
n: so kripso so hakko tähhepaistosen F 252 M 6:1 (2)

Mul Kristus söämen iks jägo
Kin oma kittus puhhas kaddogo F 252 M 55:1 (6)

Mul keige parrem sõbber Taewan
sääl terretab mind armsaste F 252 M 9:1 (5)

Mul kässi ikka Eest hoolt kanda
sest se lät tarwis minnule: sest ma F 252 M 5:1 (8)

Mul laulge wastsest mälletusses
Mo usmast laulo wimast kõrd F 252 M 16:1 (26)

Mul näütä pühhä waimoken
sel wastsel ajastajal F 252 M 7:1 (7)

Mul om ni kui kanatus ta orijo witse
kron sas ta werri oht n:teotus saisas mo F 252 M 6:1

Mul om nüüd ni kui olles ma
se ketsemani aija seen F 252 M 2:1 (3)

Mul om siin paljo taplemist
Ja tunne ussu teggemist F 252 M 3:1 (8)
F 252 M 11:2
F 252 M 3:1 (28)
ERM 119 (22)

Mul om üts himo Henge seen:,:
Mo Lunnastaja armust Laulda F 252 M 2:1 (12)

Mul on üks teine Salomon

Üks rahho-kuningas — F 252 M 12:1o (9)

F 252 M 12:9 (9)

F 252 M 7:1 (2)

Mul surnu aed on armsaks nüüd

Mo armsam sõbber maggab seäl — F 252 M 11:1o (11)

Mul säräst õne kinki ka

kui olli Tawi Dalle sis — F 252 M 1o:1 (3)

Mul tullep ilmast lahkuta

Oh saada Onnisteggija mo — F 252 M 5:1 (5)

Mul usku armo kaswata

Ja kinnitü mo lotust — F 252 M 57:6 (8)

Mul wäega kallis om se Jesu nimi

se kaotap, kostotap ni armsast mo F 252 M 55:1 (6)

Mul õnnes helte Jessuke

Sa annit henda surmale — F 252 M 5:1 (11)

Muud kui waesust ei sa nättä Minust

Oh et mino süddä — F 252 M 12:2 (2)

Muust Ei tahh mina kuulda kui

mo õnis teggiäst ka verrd wallin wöt F 252 M 6:1 (4)

Mõistus, jõua Kolgatale

Tarkus, wata imet siin — F 252 M 12:9 (8)

Mõnni risti innimenne

Tahhap nimme piddata — F 252 M 3:1 (3)

Mŏtelge ka surma peäl
seäl kus käite ollete F 252 M 11:5 (7)

Mŏtle iks ja pea meden
mes suur woimus palwel om F 252 M 11:8 (4)

Mŏtlen ma mis ahhastus
Jesusel on ollnud F 252 M 11:5 (7)

Mŏttist täüdet, saisat sa
surma häddäst läbbi käunu F 252 M 2:1 (4)
F 252 M 3:1 (4)

Mäede pääl ja Laandes
kinnitas ta palwega F 252 M 7:1 (8)

Mäkke pääl om Jesus
ollen ütsindä F 252 M 6:1 (6)

Na omma sinno mŏrsia halk
Kumb Patta ze Ent pallawa F 252 M 1o:1 (2)

Nakka nüüd koggodus mantal armsaste laulma
Oh minno armsaken Taiwa seest kulu jo hälo ŎES M.A.7(12)
F 252 M 1o:1 (6)
F 252 M 15:1 (2)

Ne armas essä Abraham
Ne wannamba sääl ütten koon ŎES M.A.7 (24)

Ne engli, ne engli hulga kaijewa
Issanda armu imme tööd ERM 11o

Ne kalli telle kos pääl om
Ne rŏiwataewan koetu F 252 M 8:1 (7)

Ne kats tŏiskümmend abostli sääl
n. kik ne armsa prohweti — F 252 M 6:1 (2)

Ne kurja uhhaka/mes lihha sissen emma
So waese waimo käest — F 252 M 3:1 (13)
F 252 M 1:11 (13)

Ne olli tŏttest kalli aja
Sel inimisse Pojale — F 252 M 2:1

Ne pühha Engli sääl
Ne laulwa Jummalal — F 252 M 6:1 (2)

Need rŏŏmsad mŏttet trööstiwad
kui ommaksed siit lahguwad — F 252 M 9:1 (9)

Ne taiwa wannamba
se Troni een sääl saiwa — F 252 M 6:1 (7)

Ne targa kaugelt tullewa
Jesusse perrä otsiwä. Ja teddä — F 252 M 5:1 (6)

Ne targa sapast tulliwa
Kuld, wirok, mürru tŏijewa — F 252 M 12:9 (5)

Ne wiis kallist Jesu haba
Kässin, pallun, külle seen — F 252 M 12:9 (5)

Neid essimeid mänd
Veel armoga katsa! — F 252 M 12:9 (8)
F 252 M 57:6
F 252 M 12:5

Neil Englil kül om
se Issande Een suur walkus — F 252 M 6:1 (2)

Neil latsile saap laste rǒǒm
Et woon ka olli latseken — F 252 M 6:1 (2)

Neil neljal ne iks walwawa
oms ines teggemist so na — F 252 M 6:1 (2)

Neil ütlema ke surma sona kuulnu
Me olleme teid mǒrsjas kutsma tulnu — F 252 M 12:9 (4)

Ni ellagem sis teije
siin tǒine tǒisega — F 252 M 16:1 (6)

Ni, et eggäl ajal ma
ütten olle sinoga — F 252 M 57:6 (5)

Ni ilme, lihha wäräte
N. pattul kolu elläte — F 252 M 57:6 (2)

Ni jǒudwa koggodusse ka
Iks hengil ülles wirgomist — F 252 M 8:1 (9)

Ni kaua kui mul ellu kääs
Ja kunni seja werd mo sees — F 252 M 11:5 (14)

Ni kui Jesu waiwa laula
Kumba laulap pastet heng — F 252 M 16:1 (3)

Ni kui Moses lanen om
Siugu pu pääl üllendanu — F 252 M 3:1 (7)

Ni kui otsin hengust
se ka tullep waiwast — F 252 M 6:1 (2)

F 252 M 6:1 (2)

Ni kui Ristin poijet
kui pä kätski kistu — F 252 M 7:1 (9)

Ni kui risti pääl
Jä iks silmin meil — F 252 M 57:6 (6)

Ni kui sest päiwäst walgus paistap
N. wesi lättest wälja keep — F 252 M 57:6 (6)
F 252 M 57:6 (6)

Ni kui so waim läts Essäle
Ni anna ma tööst sinole — F 252 M 56:4 (9)

Nij laulsi usklik Salomon
me Lunnasdajal otte nüüd — RKM AK 862 (11)
F 252 M 2:1 (13)

Ni laul se kunningas Tawit
jo ommal ajal armsaste — F 252 M 8:1 (3)

Ni läme eddesi so wäen
Nink same jŏudo kätte — F 252 M 12:11 (2)

Ni ma so Issand armasta
Ni kui sa oma wallo seen — F 252 M 2:1 (2)

Ni mehhe lauliwa
Nink ikkes lajemballe — F 252 M 11:6 (2)

Ni om Jesu waiwa laulo
Kumba laulap pästet heng — F 252 M 3:1 (3)

Ni om se Issand Jesus Krist
Mo ainus rŏŏm mo wallo seen — F 252 M 56:2 (2)

Ni satat hästi sinna Jesus
Taad pannen meije süddä tähhel — F 252 M 7:1 (2)

Ni tööst kui Jesus Elläp keng perrä
Süddä pallap mo henge kunnikas mo — F 252 M 6:1 (2)

Nink metles tulli woonken
So lihha sise mŏrsiaken — F 252 M 6:1 (2)

Nink mida saisap usklik meel
Iks ütsindä se armo pääl — F 252 M 12:11(6)

Noor ma olle kittust anda Tahha
ma mo Jummalal kes mo vŏtnu armust — F 252 M 5:1 (4)

Nore welle:,: Laske rŏmuga
ni kui waese:,: enda Walmŏsta — F 252 M 6:1 (2)

Nŏutge nŏutge ŏnsaks sata
Ŏige sure holega — F 252 M 11:5 (12)

Näh se om hengämisse päiw
Sest jägo mahha tö nink waiw — F 252 M 11:6 (11)

Näh so mŏrsjo astup ikken Ossausse:,:
moja seest Ilma lask sekka nŏudma — F 252 M 3:1 (2)

F 252 M 16:1 (2)

F 252 M 11:1 (4)

ŎES M.A.7 (2)

F 252 M 17:1 (3)

Nähe kitsas om se tee
Kumb meid satap taiwase — F 252 M 59:9 (2)

Nätse määrdne:,: süikeimioko

Oma waiwa:,: Illo sissen sijn — F 252 M 2:1 (16)
F 252 M 3:1 (16)

Näüta mul iks so annò

N. sata samust sama — F 252 M 12:4 (2)

Näütä oma silmäneisi

kun om selge armo wessi — F 252 M 12:12 (5)

Nüud anna neile omma

kätt nink tewedä neid — ERM 111

Nüüd armo Jumal ütsindä!

Ma tahha anda Sulle: — F 252 M 12:9 (8)
F 252 M 57:6 (8)

Nüüd armas welli josep

Ning kallis nikkutemus — F 252 M 9:1 (11)
ÕES M.A.7 (16)
ERM 119 (13)

Nüüd arma latse kuulge

Kui süggäw, logga, kŏrge — F 252 M 59:9 (4)

Nüüd armsamb Jesus, armas ello!

Te minno Kigin parras sulle — F 252 M 57:6 (10)

Nüüd eddimäst kŏrd täämbä jo

Meil ŏnnes werd siin wallap — F 252 M 7:1 (3)

Nüüd ei olle särne luggu

Ennämb ne kui Ewal Adamil — F 252 M 6:1 (8)

Nüüd halleluja: laula ma
Nink püwwä sina tenäda — F 252 M 54: 1o

Nuut hengä rŏmun rahhul
Nüüd ma ilma külma tormi eest — RKM, AK 862 (2)

Nüüd Issand Jesus kule sa
Me palwet sure armoga — F 252 M 6o:5

Nüüd Issand sinna ollet wäärd
kül kittust Tenno wŏtta meist — F 252 M 1o:1 (7)

Nüüd Issand tulle tŏtta!
Wi minno kenele — F 252 M 6o:5 (7)

Nüüd Jesu puhkamise
nink palio silmä wesi — F 252 M 6:1 (6)

Nüüd jago mulle üdsindä
So hawa n. so werri — F 252 M 6:1 (7)

Nüüd jätta essa Jummalaga
Nink emma armo unneta — F 252 M 11:1 (6)

Nüüd kallis henge armastaja
Sa ollet mul, ma jä ka sul — F 252 M 57:6 (6)

Nüüd koggodusse Armsa Teendre!
Oh olge wallmi ussina — F 252 M 2:1

Nüüd menas tahhap tulgo
Mo wimä mino mees — F 252 M 55:1 (2)
F 252 M 12:9 (2)

Nüüd kige armsamb Jesuken
so süddäme pääl sais se koor! F 252 M 54:1

Nüüd kige lasto essäl
N. temä ainul pojal F 252 M 56:4 (4)

Nüüd kik häbbin jäme
silmi mahha löme F 252 M 57:6 (9)
F 252 M 12:9 (9)

Nüüd lasse hendä ehhitä
Peigmihhe ehtet piddämä F 252 M 57:6 (3)
F 252 M 57:11 (3)

Nüüd lasset sina armoga
So rahho kastet saddada F 252 M 12:9 (9)

Nüüd lastel karjas rõõmus meel
Et linnud laulwad okste pääl F 252 M 9:1 (4)

Nüüd laulap Jesu koggotus ta
kallis ostet rahwas kumba ta hend F 252 M 6:1 (5)

Nüüd laulko Pühha waim ka mul
Ni kui sääl taiwa kori seen F 252 M 3:1 (1o)

Nüüd laulge koggotussega
sest jungrilikkust rahwast F 252 M 12:13 (2)

Nüüd laulgem armsast rahho ma pääl
Et Jummal meid ni armastap F 252 M 7:1 (1o)

Nüüd litso kigest säämest
kik innemisse hääl F 252 M 61:6

Nüüd löise mina lättet ka
Mes paljo aiga otsme — F 252 M 55:5 (3)

Nüüd ma julgu:,: oma saatjaga
Tŏlda istu:,: ütten minemä — F 252 M 57:6 (6)

Nüüd ma laula se pääl Ameen!
Sest ma olle sino senen — F 252 M 58: 13 (8)

Nüüd me heng woip käwwa
Julggest ello teed — ŎES M.A.7 (29)

Nüüd meije lŏppetame
Jesusse werre päle — F 252 M 12:11 (2)

Nüüd meije süddä rŏmustap
Sun rŏmo laulu mälletäp — F 252 M 54:9 (3)

Nüüd minna hendä aŧŧanda
Jesus so otte kummarda — ŎES M.A.7 (6)

Nüüd minne Jesu hŏlmale
Jummala kallis seemneken — RKM, AK 862 (8)

Nüüd mine Jesu hŏlma
Sa pästet latseken — F 252 M 56:4 (8)

F 252 M 6:1 (8)

Nüüd minna olle rŏŏmus Taas et
wona küllen makka hääst ta ommo häl — F 252 M 6:1 (4)

Nüüd minna sain ju koddun
siin perris Issa maal — F 252 M 9:1

Nüüd minne rahhu hengussel
Se loja kallis seemneken — ÕES M.A.7 (1o)

Nüüd minne rahhun koddo Sa
Sallmi lijna kunninkal — ERM 119 (1o)

Nüüd minne roomsast koddo poole
Jummala trooni ette sääl — F 252 M 11:1 (1o)
F252 M 3:1 (1o)
F 252 M 1:11 (4)

Nüüd minne ueste mo hing
ja tŏtta issi so külje kärje se — F 252 M 11:5 (4)

Nüüd minne waikse hauase
Sa loja kallis seemneke — F 252 M 11:1o (3)

Nüüd mo heng om löidnu Ello lätte neist
Mes ma mŏtto aastat otsnu murrega! — F 252 M 12:9 (6)

Nüüd mo parremb sŏbber sa
wŏtta ossa mino wallust — F 252 M 2:1 (4)

Nüüd mo sääme sŏbber sa
talle sääme aida sa — ERM 119 (9)

Nüüd mŏtlep usklik Hengenen
Ka ŏige saggest silmi ween — F 252 M 2:1 (4)

Nüüd mŏtte koggotuse pääl
Kel peäp jämä weel — F 252 M 6:1 (2)

Nüüd nakka kini heldest
Mo säämest n. käest F 252 M 12:6

Nüüd, nüüd ma tahha sis ikkes
nink iggäwes laita F 252 M 12:1 (2)

Nüüd ollen ma se paige jätnud
kus neitsi põlwe ellasin F 252 M 9:1 (6)

Nüüd ollek perrändäja
Ühhemelet Jesu rahwaga: F 252 M 12:2

Nüüd olgem kange wellitse nink
jätkem Jummalaga nüüd peame ERM 11o

Nüüd olgo kittetu
Suur Israeli Jummal F 252 M 11:6 (9)

Nüüd olgo kittus Jumalal
Ke armo heitko meije pääl F 252 M 59:1o
F 252 M 6:1 (6)

Nüüd olgo rõmus minno heng
Et Jesus minno henge peig F 252 M 16:1 (1o)

Nüüd olgo suust ja säämest
Auu kittus Jummalalle F 252 M 11:6 (3)

Nüüd ommi ussu=vannembid
So len siin mÄlletame F 252 M 11:6 (2)

Nüüd om mo waim mo Jesu
kawun Tulge sest arm n: rõõm ka F 252 M 6:1 (9)
F 252 M 56:4 (8 v)

Nüüd om mo waim sääl Õli mäel laulman
kun mo Jesu hääl käüp hengest läbbi F 252 M 2:1 (4)

Nüüd om mul julgust tappelda:,:
Sa ollet sedda essi andnu F 252 M 12:9 (5)

Nüüd, o Issand! Mina tahha
Ilman tääl, Perräst sääl F 252 M 57:6 (6)
F 252 M 57:6 (6)

Nüüd paistap meille illosast
se armas päiw säält taiwa seest F 252 M 8:1 (4)

Nüüd paistab meile illusast
Se külje Tänd ni illusast F 252 M 11:5 (2)

Nüüd paistab minno Tänd mo ees
mo hinge mehhe külje sees F 252 M 11:5 (3)

Nüüd palle minna Jesuken
tas minno palwe tunniken F 252 M 7:1 (11)

Nüüd palle sino käest
Oh Jesus süddämest F 252 M 57:6 (6)

Nüüd pandgem Jesust sängi sisse
Sel wiimsel ösel hengama RKM, AK 862 (9)
F 252 M 2:1 (9)

Nüüd panne tähhel koggotus
Kuis lunastajat wedäs ÕES M.A.7 (6)
F 252 M 12:8 (5)

Nüüd panne õigest tähhel
Mes Kristus tähhes teep — F 252 M 2:1

Nüüd paradisi usse eest
Om kerub ärä länu — F 252 M 12:9 (7)
F 252 M 57:6 (7)
F 252 M 12:1o

Nüüd Pühhä waimo palleme õige us
su perräst päle se Et ta meid se sisen ot F252 M6:1 (4)

Nüüd risti koggodus
sul olgo rõmustus — F 252 M 6:1 (2)

Nüüd rõõmsast minne koddo pool
Jummala troni ette sääl — F 252 M 16:1 (1o)

Nüüd rühhem eggaüts
Sul waim hink henge jätta — F 252 M 11:4 (8)

Nüüd sa kige armsamb Essä
Meije olwa:,: tennämist — F 252 M 57:6 (12)
F 252 M 57:6 (12)

Nüüd saatke omma maja seest
Mo illosamba peigmeest siist — ÕES M.A.7 (2)
F 252 M 16:1 (2)

Nüüd se rahhu sisse jä
Iggäwes ma hengämä — F 252 M 56:4 (2)

Nüüd saisame siin üttenkoon
Liggi n. kaukelt sino een — F 252 M 56:4 (9)
F 252 M 12:9 (9)
F 252 M 58 : 13 (9)

Nüüd saiskem ülles ussinast	
nink pantke tähhel süddämest	ERM 119 (6)
	F 252 M 2:1 (6)
Nüüd se ellosaatja essi	
kaitsko teid kui luliikmisi	F 252 M 6o:6
	F 252 M 12:11 (2)
Nüüd se hääl lät Jesust läbbi	
kohhalt suust nink lihhast ka	F 252 M 2:1
Nüüd se nättäl läüdäp söänd	
Armu tullest:,: pallama	ÕES M.A.7 (4)
Nüüd se peäp mulle	
Kui ma kurb ehk rõõmsa	F 252 M 54:9 (2)
Nüüd se sure redi päiw	
Pattatsil om kallis	F 252 M 11:1 (12)
Nüüd seiswad meile lahti siin	
Need pelku linna wärrawad	F 252 M 9:1
Nüüd sen saman Rõmun	
pittäge puhhä	F 252 M 6:1 (2)
Nüüd sinno kange käega	
kisso mo hengeke seest	F 252 M 7:1
Nüüd sino nimel Jesus Krist	
Ke koggodusse pääs sait tööst	F 252 M 12:4 (4)
	F 252 M 12:5 (2)
	F 252 M 6:1 (5)
	F 252 M 59:5 (2)

Nüüd so hŏlman tahha mina	
Issand Jesus ninoda	F 252 M 57:6 (8)
Nüüd suren rŏmun astume	
Eggaüts oma koddo pool	F 252 M 55:5 (2)
Nüüd söäme Jesus	
Ma anna Sull' hendä	F 252 M 56:4 (2)
Nüüd tahhame sis minnä	
wain ollen, kumardada so	F 252 M 57:6 (6)
Nüüd tahhame keik minna	
waid olla komartada sind	F 252 M 11:5
Nüüd tahhat sa, et sulle	
ohwris n. rŏmus olle	F 252 M 12:6 (2)
Nüüd Taiwade om tänu sijst	
halle halleluja	F 252 M 6:1 (6)
Nüüd teetke mes se parremb om	
Tütrigukoisile	F 252 M 7:1 (5)
Nüüd terre armas rahwas	
ke walmi olleto	F 252 M 11:1
Nüüd terre waiwa wonakenne	
so ülles tŏssemisse rŏmun	F 252 M 17:1 (14) F 252 M 11:1 (15) F 252 M 2:1 (1o) F 252 M 16:1 (15) F 252 M 3:1 (14) ERM 119 (6)

Nüüd tijät sa n. ussut
ja kittät peljota — F 252 M 56:4 (4)

Nüüd toge kittust Issändale
Kik rahwas kitwän kellen — F 252 M 11:6 (3)

Nüüd tulle helde Jesus meije otame
Oh tulle armust meije henge peijoge — F 252 M 12:3 (6)

Nüüd tulge kindma melega
Saleme kunningalle — F 252 M 11:2

Nüüd tulge sisse pattused
Ja toge tännu ohwriks — F 252 M 9:1

Nüüd tulge wonna sömajale
Jummala rahwas õnnega — ÕES M.A.7 (5)
F 252 M 2:1 (5)
F 252 M 8:1 (5)

Nüüd tulgo surm ei karda minä
se Tal on mino surma suren — F 252 M 12:9 (8)
F 252 M 56:4 (4)
F 252 M 55:1 (8)

Nüüd tõsse ülles ussinast
N. Laula meile maggosast — F 252 M 2:1 (11)

Nüüd tõsse heng nink maadle hääst
Et sa woit woimust sada — F 252 M 3:1 (12)

Nüüd tŏsta ülles oma kätt:,:

N. Ŏnista so waesid latsi — F 252 M 57:6

F 252 M 57:11

Nüüd tenno olgo Jummalal

kes tennis meile wallal se — F 252 M 5:1 (5)

Nüüd ussutawas jäge

se suure armo man — F 252 M 6:1 (5)

Nüüd waiup mo mel alla

hawun Jesus Krist — F 252 M 6:1 (7)

Nüüd waob keik meel all

so hawus Jesus Krist — F 252 M 11:5 (8)

Nüüd wegem ilmast wälja

kumb kurri kawwal om — F 252 M 3:1 (27)

RKM, AK 862 (8)

F 252 M 1o:1 (28)

F 252 M 16:1 (27)

F 252 M 11:1 (29)

F 252 M 1:11 (26)

Nüüd wirgo ülles aigsast

Ni heikap Jumal poig — F 252 M 55:1 (2)

Nüüd woi ma rahho rŏmoga

Kui Simeon siist minnä — F 252 M 56:4 (2)

F 252 M 55:1 (2)

Nüüd wŏtta rahhoga

suandmist ŏnnege — F 252 M 12:2 (8)

F 252 M 12:5

F 252 M 12:13 (3)

Nüüd wŏtta wastsest koggona

Taad henge ehhita F 252 M 7:1

Nüüd wŏtke wasta Jesu käest

Te kallist jäädwat parrandust F 252 M 12:5 (5)

Nüüd wŏtkem üttelisse welle

siin Jesu surma kuluta F 252 M 11:6 (6)

Nüüd ütle weel mes ta sul om:

Mo ainus rŏŏm mo wallo ken F 252 M 55:5

Oh ana armust jälle

Mo waese säämelle F 252 M 57:6 (2)

F 252 M 57:6 (2)

Oh! anna et ei middäge

mo söämette tulgo ERM 121

Oh anna et so surm nink piin

Iks jääs mo waimo silmi een: F 252 M 55:9 (8)

Oh anna Jummal et wois olla

so armo wäggi rohkeste, sel F 252 M 5:1 (7)

Oh! Ana kät n. suud

N: ka so säänd nüüd sel kuningal F 252 M 12:2

F 252 M 12:4

Oh anna usklik Israel

Nüüd Jummalalle auwo F 252 M 11:6 (7)

Oh! arm, kes jŏwwap arwata:
Oh: heldus kes woip pajata? F 252 M 59:1o (2)

Oh arm, mo te sa armastama
Mull ana so sees hengämist! F 252 M 12:9 (2)
F 252 M 57:6 (6)

Oh! armas henge peigmees
sul olli mŏrsja kallis F 252 M 56:4 (6)

Oh armas essa üllewän
Ma kitta sinno söämen ERM 97

Oh armas Jesugenne
Ohtulle meije manno F 252 M 7:1 (12)

Oh armas Jesus mele!
Ja tulle täiedä meile F 252 M 54:9 (6)

Oh armas Jesus meil om well
kül pelgo n. ka läbbi F 252 M 33:1 (8)

Oh armas jummal awwita
Ja keela rasset nuhtlust ka, Mes F 252 M 5:1 (7)

Oh armas seltsi sŏbraken
Oh kuulge minno sŏnna F 252 M 3:1 (22)

Oh armsa latse kui teil sijn
se himo ŏntsas sada om; F 252 M 7:1 (3)

Oh armas welle mŏttelge
Mes suur auw meile sündi F 252 M 59:1o (8)

Oh arma welle sŏssare
oh kulge minno sŏnna — F 252 M 33:1 (9)

Oh armo=ŏli jo se sa
Mo sisse ello=wäega — F 252 M 12:11 (6)

Oh Ellägem kui Päiwä ajal
~~Oh Taplusest~~ Pümme öö om möda nüüd — F 252 M 5:1 (8)

Oh et jo siin so kittusses
Meis eggäüts wois olla — F 252 M 55:9 (8 v)

Oh et nin hendä ehhitäs
Et saja päiwäs walmis saas — F 252 M 56:2 (9)

Oh et kik kasso saasse
sest ellust ossa käesse — F 252 M 57:6 (6)
F 252 M 12:5

Oh et kik me poisikesse
armastas me:,: Jesukest — F 252 M 7:1 (3)

Oh! et ma Jesu külken hendä
wois ööd nink päiwä kostota — F 252 M 12:11 (8)

Oh et ma ni ikke jowwas
kui sa hend saas nämtma mul — F 252 M 3:1 (3)
F 252 M 2:1 (3)

Oh et ma taiwa Sina saas
Kon Pärdlist wärräwä — F 252 M 11:7 (9)

Oh et me kigel rahwal
sel ŏnistuse ajal — F 252 M 57:5 (2)
F 252 M 6:1 (2)

Oh et meije süddä Ilman wois
hendä so armo ölman sa armastit — F 252 M 6:1 (2)
F 252 M 58:1o (1o)

Oh et nüüd Jesu noggotus
kumb temmä lihhast om — F 252 M 6:1 (5)

Oh et nüüd mo werri ligus
sino werre wäega — F 252 M 12:11 (6)
F 252 M 57:6 (6)

Oh et nüüd se eest
ma olles n. jääs — F 252 M 57:11

Oh et se armas kojoken!
So rahwal jääs iks silmi een — F 252 M 2:1

Oh et se kallis Pühha waim!
mo henges peäs nüüd — F 252 M 2:1 (6)

Oh hawa teid ma terwita!
Oh hawa teid ma kumarda! — F 252 M 1o:1 (3)

Oh heidkem nüüd häbbi täis
mahha ta ette — ÕES M.A.7

Oh helte Jesus Kristus
wiis tuhhat meest sa söötsid — F 252 M 9:1 (4)

Oh helte Jummal kes, kik
antit meile annat, oh anna — F 252 M 5:1 (7)

Oh helde Jummal wallitse neid kes
sijn Abbi Ellole, so sõnna perrä lämä — F 252 M 5:1 (3)

Oh häddä sel, ne armo nüüd
Ei otsi nink na oma süüd — F 252 M 59:1o (2)

Mu ihho hirmsast hawatu
Pä orja witsust kronitu! — F 252 M 12:9 (3)

Oh ilm südä wonakene
ke sa mo eest Lähhät surma — F 252 M 2:1 (14)
ÕES M.A.7 (13)

Oh ilma südä wonagene
Ke sa ollet surma lännü — F 252 M 12:13 (18)

Oh ilma süüta Tallike
Oh peigmees pühha Täieste — F 252 M 11:5 (7)

Oh ime werst ke wärdmi om
so kallis Esä auwo kroon — F 252 M 6:1

Oh innimine Julgeste Sa Ellät
kül kui tihheken om sinno ello — F 252 M 5:1 (6)

Oh innemin kel heng om seen
sul waja Jesust nõuda — RKM, AK 862 (58)
F 252 M 11:3 (63)
ÕES M.A.7 (19)
F 252 M 56:2 (3)
F 252 M 8:1 (74)
ERM 119 (62)
F 252 M 15:1 (6o)

F 252 M 11:9 (3)

F 252 M 24:6 (3o)

ERM 111 (41)

F 252 M 11:2 (2)

F 252 M 17:1 (22)

Oh innimenne kui tahhad saata

Pä ühhentud se Jehowaka — F 252 M 11:5 (3)

Oh inemisse opge

Mes teile kasso teep — F 252 M 12:9 (2)

F 252 M 12:1o (2)

Oh inemisse tundke omma ǒnne,

sest teije henge rǒǒm om Iggawene — F 252 M 59:5 (5)

Oh! Essä kule nüüd

Mo kixgixnpuhkamist n. palwust — F 252 M 6o:6

Oh Essa peä sinno sǒnna

mo hengen Ello kündles ka — RKM, AK 862

Oh Essä taiwa seen!

So pojan Jesusen — F 252 M 57:6 (6)

F 252 M 57:6 (6)

Oh! Issand, andis ana

Mo passe pattu süüd — F 252 M 55:1 (8)

Oh Issand anna armo mul

Sel sammal wastsel ajastul — F 252 M 7:1 (2)

Oh Issand Jesus aita armust

Siin allan waene pattune — F 252 M 9:1

Oh Issand Jesus Krist!
Sis hoija nüüd se eest — F 252 M 12:4

Oh Issand Jumal hallesta
Mo waese henge päle — F 252 M 16:1 (16)

Oh Issand Jummal iggawest
Ma tenna sinno süddamest — ERM 97

Oh Jesus! hallesta
N. näütä armo teile; — F 252 M 56:4 (8 v)

Oh Jesus hinge peigmees mul
mo surem illo ilma peal — F 252 M 11:5 (13)

Oh Jesus ka sa makkus sel
Kel sino pääl om ikkes meel — F 252 M 54:1o (2)

Oh Jesus kis sa armastad
ni mehhi kui ka naisi — F 252 M 11:5 (4)

Oh Jesus kitso norelt ärra
Mo sissest kahro õhhaka — F 252 M 1:11 (5)
F 252 M 3:1 (6)

Oh Jesus Kristus meie hhd
Ei põlgnud meie lihha werd — F 252 M 9:1

Oh Jesus Kristus Issa poeg
Sa liggi nelli tuhhat meest — F 252 M 9:1 (3)

Oh Jesus Kristus sinnu hawad
on pelgu linna wärawad — F 252 M 9/1 (4)

Oh Jesus! kunas ma nüüd löwwä
Taad armo, mes ma himusta! F 252 M 57:6 (6)

Oh Jesus las mind tänna päwa
so armo riutus immeta F 252 M 11:5 (6)

Oh Jesus lasmmul ikkes meelen
kanda Et sinna wŏttit hennäst F 252 M 5:1 (16)

Oh Jesus minno ello. So päälo
loda ma. Mo henge rŏŏm ja illo F 252 M 5:1 (8)

Oh Jesus murra essi
Mo säänd katski nüüd ÕES M.A.7 (2)

Oh Jesuken kis sa siin maal
keik paikad ümper käinud F 252 M 11:5 (11)

Oh Jesus olle kittetu
et me so tuwwikesse F 252 M 12:13 (7v)

Oh Jesus olle kittetu
Et sinna me Eest tappetu F 252 M 6:1 (27)
ÕES M.A.7 (31)

Oh Jesus olle kitetud
Se eest et sind on tappetud F 252 M 11:5 (7)

Oh Jesus! Sino ette satta mahha
Ja muud, kui sino hawu ma ei tahha! F 252 M 12:9 (6)

Oh Jesus sino kanatus
N. mes meil tega satet F 252 M 16:1 (5)

Oh Jesus sinno kannatus

N. mes meil sega satet F 252 M 16:1 (5)

Oh saas so surma luggu

Meil Issänd teewaski F 252 M 11:6 (7)

Oh Jesus wõtta anda

suurt rõmo ikka tunta F 252 M 11:5 (9)

F 252 M 7:1 (9)

Oh Jesus wõta helteste

au järjest mahha meie peäle F 252 M 11:5 (6)

Oh Jesu waiwa palgas sanu Henge!

Nüüd läkkem Jesust Hawwa sisse kandma F 252 M 2:1 (2o)

F 252 M 3:1 (2o)

Oh Jummal Helde abbi mees

Sa tijat et ma Norkussest weel F 252 M 5:1 (7)

Oh Jummal Jummal õnnista

Meid ikkes omma ilmoga. Meil F 252 M 5:1 (5)

Oh Jummal Kuule Üllewält,

~~xxxxxxxxxxxxxxxx~~So waise kurwa Rahwa F 252 M 5:1 (11)

Oh Jummal meidki Rõmustawa.

So armo anda Kangeste, so F 252 M 5:1 (7)

Oh Jummal meije Tennäme

so kallist heltet armo, et sa F 252 M 5:1 (3)

Oh Jummal minno loja

Me ~~xxxxx~~armas õnne toja ERM 97

Oh Jumal sinno nŏuw om se
Et lahguks se hengegen RKM, AK 862

Oh jummal sinno pääl ma
loda ikkes tääl, et waine orri F 252 M 5:1 (6)

Oh Jummal sinno pääl ma olle
julge tööl. Sa woit mo awwitada F 252 M 5:1 (5)

Oh Jummal Sinule, au kitus
Tullep anda, et sa mo Heltesde F 252 M 5:1 (7)

Oh Jummal Suur om Sinno to, et
meije unnetame, kül sünnis suures F 252 M 5:1 (11)

Oh Jumala Engel! Kuis Sinul om tutta
Kui tullet sa Taiwast so töjat sijn trööstma F 252 M 2:1

Oh Jummala woon läüda sa
siin sedda rahwast pallama F 252 M 3:1 (7)

Oh jä sa surma palkeken nüüd mul
le ikkes silmi Een kik Eunäm pest kui F 252 M 6:1 (4)

Oh jägo wastsest meile nüüd
Tookebätsest päiwast armsas sijn F 252 M 7:1 (16)

Oh! Kae oma järje päält:,:
Me waeste päle mahha F 252 M 12:2 (2)

Oh kae Pruut kon peigmees poob
Sääl suren kŏrgen risti pääl ÕES M.A.7 (7)

Oh kallis assi mesta kätte waijel
Kun ta hääd tööd nakgab henge sissen — F 252 M 7:1 (6)

Oh kallis rind kuis om sääl süddä tuknu
Kui P. öddango söömajga söödset — F 252 M 2:1 (7)

Oh kallis Talleke
So sarnast põllegi — F 252 M 11:5 (13)

Oh kallis Õnnisteggija
Ke ristin omma surmaga — F 252 M 3:1 (9)

Oh kes ta armo merresse
siin olleks uppund terweste? — F 252 M 12:1o (3)

Og koggotus nüüd waba
So Jesus wöttab sata — F 252 M 11:5 (3)

Oh koggotuse wennad
kui kokko Tullite — F 252 M 11:5 (8)
ERM 119 (13)
ÕES M.A.7 (14)

Oh Kristus Õnnisteggia
Mo umma ihhun loja — F 252 M 9:1 (1oo)

Oh kui armas laulu hälli
Iggawetsen:,: õusussen — F 252 M 12:11 (2)

Oh kui hästi Seäl
Sünnib ühte weel pattune — F 252 M 11:5 (13)

Oh kui Jesu waiwa palgas sanu Heng

Nüüd läkkem Jesust hawwa pole kandma F 252 M 16:1 (13)

Oh kui olles tuhhad kelt

Ma laulas neid kik ka F 252 M 6:1

Oh kuis nie ussutawast

om ta meid wallitsenu F 252 M 7:1 (2)

Oh kui ǒnsa om ne henge

Ja wist ǒnsamba kui engli F 252 M 57:6 (5)

ǑES M.A.7 (7)

~~Oh kui ǒnsa om ne henge~~
F 252 M 12:6 (4)

F 252 M 12:12 (5)

Oh kui ǒntsa

oma patto tähe F 252 M 2:1 (3)

Oh kuis ǒnsa tunni oma laulata

kui se waim Kolgata mäel lännu F 252 M 3:1 (34

Oh kui ǒnsa tunni omma meile

Kui me waimun Kolgata mäel lännä ǑES M.A.7 (33)

Oh kuis armastat sa Jumal

Meid ni pikkä melega F 252 M 2:1 (3)

Oh kuis mina:,: rǒǒmsa olle nüüd

Et ma läidnu:,: wona werre seest F 252 M 2:1

Oh kuis kida:,: ollet murrest täüs

Jesu werri:,: heikap Troni pääl F 252 M 2:1

Oh kuis sis sa kostotedus
kui ma teddä sääl Sa hättä — F 252 M 1o:1

Oh kuis suur ja rasge ka
on se wallo olnud — F 252 M 11:5 (3)

Oh! Kumardage auwoga armo kuninga ette nüüd
ke teid ni sure himmoga Taht armun üülta wŏttaF 252 M6o:6

Oh, kunas ma sa
Mo särki et ma — F 252 M 12:11

Oh konas mul se ŏn saap jo!
Se üllewätse sali seen — F 252 M 57:6 (2)

OhXX kurblik suure Redi päiw
om kuulda nüüd so sundja hääl — F 252 M 17:1 (5)
F 252 M 16:1 (2)
F 252 M 12:8 (5)

Oh kulgem arma wellitse
nes ülle magus sŏnna se — F 252 M 6:1 (9)

Oh kuulke minno armo hengekesse
Ma laula teile ütte laulukese — ŐES M.A.7 (32)
F 252 M 16:1 (32)

Oh kuulge reisi rahwa helli
Sääl wäljän kulus ikku häle — ŐES M.A.7
F 252 M 11:8 (1o)
F 252 M 11:2
RKM, AK 862 (1o)

Oh kuulge risti rahwa ŏlli
Sääl wäljan kulus inno häle — F 252 M 16:1 (1o)

Oh kige armsamb Jesus tŏtta mulle
N. kihla mino henge henesselle — F 252 M 57:6 (3)
F 252 M 57:11 (3)
F 252 M 54:1o (5)

Oh käkki mo so rahhun ärrä
Nink wŏtta mo so üskä ka — F 252 M 55:1 (7v)

Oh käü sis armust sa
Mo ihho hengege — F 252 M 57:6 (6)

Oh käüge, henge! Armoga
Täe perrä ütten meijega — F 252 M 12:2 (6)

Oh lambake mes wüwit sa
Et taggasi ei tulle — F 252 M 2:1 (3)

Oh latse kuis woide hend peljoda hoba
Kus lewwame Paika Teit Ŏjgete hoita — F 252 M 11:3 (1o)
F 252 M 11:5 (14)

Oh laitse üttelge
Kas teije ihkate — F 252 M 59:9 (7v)

Oh Laula söämest
Sa wona koggotus — F 252 M 6:1 (6v)

Oh laulge kittust weel
Su Junkru korik — F 252 M 6:1 (6)

Oh laulke moga mäe, orru
Et tedä saas mo Jesu arm — F 252 M 12:1 (2)

Oh laulge halledast
sel sure redil nüüd — F 252 M 16:1 (5)
F 252 M 12:8 (5)
F 252 M 3:1 (5)

Oh loom sa lojad auusta
Ta on so ello alkaja — F 252 M 11:5 (7)

Oh lubba saja ehtet mul
sa kallis waiwa woon — F 252 M 11:1 (2)

Oh! Läkkem nüüd kittuse lauloga wasta
Sel wonàl ke pŏrgot n.surma om vŏŏrdnu — F 252 M 3:1 (5)
F 252 M 16:1 (5)
F 252 M 6:1 (4)
F 252 M 11:1 (7)
ŎES M.A.7

Oh läneta Jesus mino meelt
So ŏige armsas pittä! — F 252 M 57:6 (7)

Oh! löge kandle=piddäjä
O! laulge hellest, laulaja — F 252 M 57:6 (9)

Oh ma wene hul ja rummal
mes nüüd tettä mul mo Jummal — F 252 M 61:6 (15)
F 29o M 9:14 (15)

Oh ma ülle kohto orri Ikkes
tä ma kŏrwale mul ei olle — ERM 119 (12)
F 252 M 3:1 (12)
F 252 M 1:11 (12)

Oh magga, hinga rahhos
Nüüd olled lahti wallist — F 252 M 11:1o (5)

Oh maggusamb. Jesus mes maitsap mo süddä
Se waiwa öö laulu siin ǒigede laulke — ÕES M.A.7 (2)
F 252 M 2:1 (2)

Oh millal saan ma mo aited
mis sa mul teinud — F 252 M 11:5 (6)

Oh! Mina armas Jesuken
Sul olgo pehme wodeken — F 252 M 54:9 (3)

Oh minna söwwas Laulda
Mo wallo mihhele — F 252 M 2:1
F 252 M 11:1

Oh minna söwwa laulda sul
So wiimsel tunnil ilman weel — F 252 M 11:1 (3o)

Oh minno armas Jessuken:
:,: Mes Hannasse man turit sinna — ÕES M.A.7 (4)

Oh minno armas sǒbrake
Sa läät nüüd ärra meije mant — F 252 M 3:1 (14)

Oh mis armas on se kuulda
kui seal waikse:,: taewa sees — F 252 M 9:1

Oh mes kauni päe sissest!
Olle ma, Rajotu — F 252 M 2:1 (6)

Oh mes kaunis wallaline! Welli om,
ke sijn iks Peab oman melen — F 252 M 7:1 (3)

Oh mis lust ning maggusus!

Oh mes rŏŏm nink rŏmo hälli! F 252 M 55:1 (6)

Oh mes ma waine mälletusses

wois tetta nüüd sel wiimsel ööl F 252 M 3:1 (1o)

F 252 M 16:1 (1o)

Oh mes makkus unni ole!

Sinno üsjän hengätä F 252 M 8:1 (5)

Oh mes ni paljo illo!

So man saap tulta meil F 252 M 7:1 (4)

Oh mes om üts makkus ello

Mes om Jesus andnu mulle ERM 122

Oh mes romo ello!

Oh mes kallis rahho F 252 M 15:1 (9v)

Oh! Mes suur ŏn saap sest kikel

N. ka mino waesel hengel F 252 M 12:5 (2)

F 252 M 5:1 (3)

F 252 M 2:1 (2)

F 252 M 3:1 (21)

ERM 119

Oh mes ŏnnis pŏlw om sääl

Neil ke päsno ärra meije ERM 123

Oh mes üts illus lilliken

siin meije seän kaswap ka F 252 M 7:1 (12)

Oh mes üts wallo olli Jesul

kui tema armust soije weetus F 252 M 2:1 (1o)

Oh mo süddä pallap armust
Sino perrä wonagene — F 252 M 2:1 (12)

Oh mŏtle et ka kawwa jo
so nimme kannate — F 252 M 7:1 (6)

Oh mänge ütten kandleka
se wallo minnele — F 252 M 2:1 (5)

Oh hŏsse Ülles Peijoken
Ma tahha sino sata — F 252 M 2:1 (3)
RKM, AK 862 (3)

Oh näägsin ma Ta näggo seäl
kus ta hing waewa täis — F 252 M 11:5 (2)

Oh näütke kigile
Et muud ei söwwate — F 252 M 12:5
F 252 M 57:6 (7)

Oh olle (Sulle) liggi, woon!
So rahwas om siin koon. — F 252 M 6o:6

Oh olle terwe tullemast
Ke sa es pŏlle häddälist — F 252 M 54:9

Oh olle terwe tullemast
so rahwa kesken Jesus — F 252 M 6:1 (6)

Oh olleksin ma pattune
se keike wähhome ussike — F 252 M 11:5 (9)

Oh olles minna kännü tööl
Mes Jesu läbbi sündi ka — ÕES M.A.7 (12)

Oh ana et ei middäne
Mo söämette tulles — F 252 M 55:1 (8)

Oh oppeda neid Ristsallakisi
nink kule se perräst meije palluisi — F 252 M 6:1 (19)

Oh paista Laste Sõbragen
sel wäigul hulgakesselle — F 252 M 7:1

Oh pandke Õigest tähhel
mo Jesu surma waiwa — F 252 M 2:1 (2)

Oh pattused et waadke teäl:,:
se werre pärrast saate õntsaks — F 252 M 11:5 (8)

Oh pattatse silma wessi
joosgwa nedä tundmossen — F 252 M 7:1 1 (13)

Oh pattatse tulge n kaege wona ta
söand ta hawatu kehha ta kroni oh jä — F 252 M 6:1 (2)

Oh pea essi omma sõnna
Me henge sissen kalliste — ÕES M.A.7 (7)
F 252 M 11:8 (6)
F 252 M 11:2 (6)

O pä täüs werd ja hawu
Hirmsaste teotet — F 252 M 12:8 (3o)
ERM 119
ÕES M.A.7 (15)
F 252 M 11:5 (15)
F252 M 16 : 1 (3)

Oh peigmees sinno mŏrsjaken
tähhap so manno kurbussen F 252 M 11:1 (5)

Oh! Poismihhe:,: kuma ollete
Ussu reiwin:,: kallist kattetu F 252 M 2:1 (12)

Oh poiu So Jumal iggäwest se olli
ŏnnis luggu tööst kui Sina ollit kattä F 252 M 6:1 (5)

Oh poeg Sa jummal iggawest
se olli ŏnnis luggu tŏest F 252 M 11:5 (5)

Oh pŏhjata armo waiw
perrätu lätte F 252 M 55:5 (5)

Oh! Pä ke werrest likke weel!
Ne silmä ärrä saistanu F 252 M 2:1 (2)

Oh pühha engli tulge nüüd
sel pimmel ŏddangul F 252 M 11:1 (7)

Oh pühha waim sind pallun ma
Jo meile ... ŏppia F 252 M 11:5 (7)

Oh rahwas waat So ello luggu
saab tŏest ukka minnema F 252 M 11:9 (8)

Oh sa oja Jesu hawust
Mŏsse pattust F 252 M 57:6

Oh sa werre=mees!
Kae siin so ees F 252 M 57:6 (2)

Oh, sada mino sa

Mo terwe ello ajal — F 252 M 57:6 (2)

Oh saadge ärrä wäggewäst

Mes Jumala meel wihkap — F 252 M 55:1 (2)

Oh saas hea kui üts latseken me

keb Immep Emmä Likan man Et olles — F 252 M 6:1 (6)

Oh se murre Jesu perrä kumba

Ta waim satap meid kurbastap meid — F 252 M 6:1 (5)

Oh sinna kallis pühhawaim

siin on so ees minno armo taim — F 252 M 11:5 (3)

Oh sina kuma armastus

End näitäp Eggäs ommungus — F 252 M 6:1 (3)

Oh saiske ussun kaine

N. walwke, pallel ge — F 252 M 57:6 (2)

Oh! Sina waene pattane

Ke seddä pŏllet wärrise! — F 252 M 55:1 (2)

Oh sis welle walmistage

Lambe olge walmi täl! — F 252 M 57:6 (8)

Oh! Sis wŏtkem süddämest

Oma Issandät nüüd kittä — F 252 M 57:6 (6)

Oh sŏbber, n: na Essä

walla nüüd waimo ossa — F 252 M 12:9

Oh söamehhe wellitse
Kes koggodusse ommatse — F 252 M 11:6 (4)

Oh süddä pane tähhele
kus pääl so jalla käüwä? — F 252 M 61:1

Oh taad suurt onne
Kumba se saap kätte — F 252 M 6o:6 (2)

Oh! taiwaliin: Jerusalem
Kuis ma so himusta — F 252 M 56:2 (2)

Oh tall sind austame
ja wägga armastame — F 252 M 11:5 (11)

Oh talleke mis armas ime toon se
et meie waesset santid ka — F 252 M 11:5 (7)

Oh tapleja nüüd räüge julgest
Ent käüge Jesu jälgi seen — F 252 M 16:1 (9)

Oh teije kalli latsegeise
ke surman ärrä lahkuda — RKM, AK 862 (2)

Oh terre illos Peijoken
sa rahhu würst oh Jesuken — F 252 M 3:1 (8)

Oh tos, mes temäst tõssi
Kui surmaga ta maatli — F 252 M 57:6 (6)
F 252 M 12:9 (6)

Oh tröösto mo so waest last!
Ke om täüs wikko wäggewäst — F 252 M 12:12 (2)
F 252 M 58:13 (2)

Oh tulle armas pühha waim
Oh tulle hengan maalma — F 252 M 7:1 (7)

Oh! tulle waene rŏhhotu
Oh! tulle ni nä, kui sa ollet — F 252 M 54:1o (1o)

Oh tulge haege se pääl
mes waim ta hengel om — F 252 M 6:1 (2)

Oh Tulge koggo pattadse
Oh rÜhge Nüüd süiallutse — F 252 M 33:1 (9)

Oh tulge meije tahhame:,:
nüüd ütte pohja pääl siin saista — F 252 M 6:1 (2)

Oh tulge nüüd kik pattatse:,:
Ja ärräjägo ütsik mahha! — F 252 M 59:5 (2)
F 252 M 12:5 (2)

Oh tulge tännä hulge kui Jesus
illus pä se Wallo mehhe palgel pese — F 252 M 6:1 (2)

Oh! tŏmba meid sis noppeste
so armole o maggus Jesus! — F 252 M 54:1o (1o)

Oh tŏsse ülles kule!
mes wahhimihhe keibwa sijn? — F 252 M 2:1

Oh tŏuske ülles ussinast
kes teije makkate? — F 252 M 2:1 (6)
F 252 M 7:1 (12)

Oh tŏuske ülles wellitse
Nink sŏssare kik ütten — F 252 M 11:1 (9); F 252 M 1:11 (6)

Oh waim kes koggotust juhhatad
Ja issi ta teenrid ŏnnistad — F 252 M 11:5 (5)

Oh waitlep, et kŏige päle
Et käige wona jälgi seen — F 252 M 33:1 (3)

Oh wajota kik koggoni so werre merre sisse
so wallo jägo allati ka meije söämette — F 252 M 12:9 (4); F 252 M 55:1 (3)

Oh waiwatu n. koormat Kenge!
Nüüd tulge sisse ikmossen — F 252 M 2:1

Oh! Walwake kohto=päiwa wasta
sest temä tund ka teedmata — F 252 M 55:1 (6)

Oh walwage! Sest et Jesus kässeb
Meid walwada ja palluda — F 252 M 3:1

Oh! Walwake surma tuni wasta
Sest et se teile teadmätä — F 252 M 55:1 (6)

Oh werri mis armo sa meile teind
Kristuse öomes meil ehteks on leind — F 252 M 11:5 (2)

Oh werrine Jumal! Kuis sinoga luggu:
Kuis oma So reiwa ni werrega zin kul — F 252 M 2:1 (4)

Oh woon sa ollet wagga
Nink lätsit armanida — ŎES M.A.7 (5)

Oh woon täüs awwo ollo
Kuub ärrä pededü — ÕES M.A.7 (7); F 252 M 16:1 (5)

Oh wois nee kik siju olla ke middäke
esmŏtle? ei must mistest ka, kui tälle — F 252 M 7:1 (17)

Oh wois mo waim ka täämbä jädä
So risti waim mino pä! — F 252 M 57:6 (2)

Oh wois neid jalgo jälgi ma
Nüüd silma weege kasta siin — ÕES M.A.7 (2); F 252 M 17:1; F 252 M 2:1; F 252 M 8:1 (2)

Oh woisime kik waimun suud sul anda
Nink sino armo-kirg me söänd läütä — F 252 M 59:1o

Oh! wŏtke wasta seddä hääd
Se kalli pühhä waimo tööd — F 252 M 6o:6

Oh wŏtta armas Jesuken
so kerigus tee mo söämen — ÕES M.A.7 (6)

Oh wŏtta armas latseken
se reisikep nüüd hennele — F 252 M 11:1 (4)

Oh wŏtta helde Issand
Meid omma käe kŏrwal — F 252 M 11:1

Oh! Ŏnsa oma ne
Ke hendä terweni — F 252 M 55:1 (2)

Oh Õnis, kene toidus päp
se taiwa hä nink warra — F 252 M 55:1 (9)
F 252 M 57:6 (9)

Oh õnnis kes saab ükskord senno
Kus Abram laulab tallele — F 252 M 9:1 (2)

Oh õnnis walmistamine
se pühhä saakrament — F 252 M 2:1 (4)

Oh õnista so kittusses!
Mes täämbäni om sündinu — F 252 M 12:9 (7)

Oh õnistame laulmist
So pühhä hawu illust — F 252 M 12:11

Oh! Ärrä joht nüüd üttelgo:
Ei sa ma enämb sama armo — F 252 M 54:1o (1o)

Oh ärrä lasse enne mo
sist ilmast lahkuda — F 252 M 61:6 (2)

Oh awane mo waim
Nink Issandat sa kitta — ERM 97

Oh ärkage oh ärkage
nüüd ülles minnema — F 252 M 11:5 (9)

Oh ärke lasko hendä pettä
se loggo tee lät põrgote — F 252 M 55:5 (2)

Oh ärge olge moistmatta
Kui moistmatumad lambad — F 252 M 62:1o (2)
F 252 M 12:9 (2)

Olla üts süddä soga
Teep et ma arwamadda — F 252 M 56:2 (2)

Olle sis Jesus essi
Mo hengen ello wessi — F 252 M 57:6 (2)

Olle so surma walloga
Nüüd neile liggi koggona — F 252 M 12:6 (2)
F 252 M 6o:6

Ollemme kui üts aijakene
kumba Jesus saggede naep — F 252 M 6:1 (8v)

Olleme neil nŏrga latse
Siski julges teep meid arm — F 252 M 12:9 (6)

Ollet sina mes So omä Ewa kaotanu ärrä
Kui so armsa emä süddä ŏnis P.waimo kodda F 252 M 61:2 (3)

Olgo kül et assi wäike
Südda siski te man haige — F 252 M 6o:4 (8)

Olge rŏŏmsa ütten koon
Laulkem wastsid laule ka — F 252 M 7:1 (12)

Olge walmi kik Targa junko
peig om jo walmis tullemissen — F 252 M 6o:6 (2)
F 252 M 12:4 (3)

Omma koggoudusse preester

Kike täwwelikkumb om; F 252 M 16:1 (4)

Oma tassaust oma maddalust

Mina henge sisse pane F 252 M 57:6 (2)

Ommete kannap ta Rahwast

Sulles, kik temma pühhat on F 252 M 12:14

Om Jesus taiwan ellun weel

sis olle süddä rŏmus F 252 M 55:1 (2)

F 252 M 12:9 (7)

Oh Jummal abbi mees Sa

omma sŏnna seen, meil ollet F 252 M 5:1 (8)

On sino süddä murren

V. mitme risti all F 252 M 12:9 (8)

O Arm kui hŏlpsaste

same so kätte F 252 M 6:1 (2)

F 252 M 57:5

O! arm, arm, ke risti pääl kolit sääl armust!

Kuis pallap so kimoni wäega me perrast? F 252 M 12:9 (8)

O arma wallalise

peigmehhe hawwus sage F 252 M 6:1 (1o)

O armas ŏn=ja!

Kinnta essi armoga F 252 M 59:5

F 252 M 12:4

O armsa poxisikesse!
Kui teije tahhas seda — F 252 M 7:1 (3)

O arma poisikeise
se surma warra om — F 252 M 6:1 (2)

O Hulgaken hend römusta
et ta wallitsenu so — F 252 M 7:1 (7)

O Ilu südä wonaken
ke sa ollet surma tänu — F 252 M 6:1 (18)

O muu illus mees
Mes hirmus om so teggo — F 252 M 16:1 (3)

O ingel allek santer
So auw om suur siin maan — F 252 M 11:7 (1o)
F 252 M 8:1 (1o)

O Essä kae omme (meije) päle
Ke ristmissen Sull pühhendet — F 252 M 11:6 (7)

O Issand Jesus awwita
Et eggast päwist hätta saas — F 252 M 58:1o (2)

O Issand Jesus Krist
ne sina armolist — F 252 M 6:1 (8v)

O Issand Jesus! Kule sa
mo palwet sure armoga — F 252 M 12:12
F 252 M 56:4 (4)

O Jesus helde usu tawus
uskide lodus armo laiw — F 252 M 6:1 (8)

O Jesus, Jehowa!
Te, et ma, patlik lojus — F 252 M 59:1o (8v)

O Ihhowa Elohim
keddä Eggäl aial — F 252 M 6:1 (2o)

O Jehowa Eloim
ke sa eggäl aial — F 252 M 6:1 (1o)

O Jesus Krist! Sa ollet tööst
Mo kige armsamb ilman — F 252 M 55:1 (4)

O Jesus! las meid seddä rŏmo nättä
kik kŏrki pühhi pattatses ka tettä — F 252 M 12:9 (1o)

O Jesus mino peijoken!
Oh tulle! jä mo söämen — F 252 M 57:11 (2)
F 252 M 57:6 (2)

O Jesus, mo sis awwita
so koijin henda hoida — F 252 M 55:1 (2)

O Jesus, oma rahwa pä!
Neid hengi hoija essi sa — F 252 M 12:4

O Jesus omma ŏndsa maija wald
ke sinna oman koggotusen Ellät — F 252 M 6:1 (8)

O Jesus, rŏmo-warra
Kunas se armas aig mul saap — F 252 M 54:1o (11)
F 252 M 59:1o (12v)
F 252 M 55:1 (12v)

O Jesus sinno kannatus
N. kus se ka satet — F 252 M 6:1 (5)

O Jesus, sino mälletus
om söämella rŏmustus — F 252 M 59:1o (3)

O Jesus sinno terwita sa ilus latsekene
Las mul se arm iks jäda ka — F 252 M 6:1 (3)

O Jesus, sino werrega
Kik minno palwil woija — F 252 M 54:1o (7)
F 252 M 56:4 (7v)

O Jesus, Ŏn=jä
Nüüd tulle sa — F 252 M 12:6

O! Jesu waiwa palkogen
Saisat temä Risti all — F 252 M 2:1 (4)

O Jehowa! Wŏtta nüüd auwo
Se koggotus Laulap Sul austus se Laulu — F 252 M 2:1 (7)

O Jummal Issä! ilma loja!
Sa kigi asju algminne — F 252 M 12:1 (4)

O Jummala Latse meis armoga
Luggu kon temä om kogganu halul — F 252 M 6:1 (9)

O Jummal olle kittetü
ke meil se päiwä andnut: — F 252 M 11:8 (7)

O Ketseman O Ketseman

Mostap sedda ärra F 252 M 16:1 (8)

O kige kallimb warra mo armas

Jesuken Ma waitle sinno perras. Siin ERM 1o2

O Kristus meije ǒnistus

ke saijed ümbre Leigatus F 252 M 6:1

O Lamm Gottes unschuldig

am Kreutzes Stamme geschlahtet F 252 M 12: 14

O latse wǒtke ǒnistust

Sest latsest kumb om seimen nüüd F 252 M 55:5 (2)

O Latse Üllewast teil olgo ihkamist

Se helte woona perrä F 252 M 6:1

O lǒhhüne, Mo Jesuke!

Nink lǒppeta mo murre F 252 M 55:1 (9)

O maggusamb Jesus mes moistap mo süddä

so waiwa o laulo siin ǒigede laulda F 252 M 8:1 (2)

O mino armas Emäken!

Sa hengät nüüd jo Essä een F 252 M 56:4 (2o)

O mes kaunis henge luggu sellel oma

Ke siin maan Tunep ussu suggo; F 252 M 55:1 (8)

O mo armas Issand Jesus
Rŏmo päiw! Ello kaiw! F 252 M 57:6 (2)
F 252 M 57:6 (2)

O mo Jumal mulle awwa
Ülles oma armo eest! F 252 M 58:13 (7v)

O mŏrsja kae kais so peig
Poop waiwan kŏrge risti pääl F 252 M 12:8 (7)

O Noore welle Issanda sullase
Tee naijä wahwa Ta armust aetu F 252 M 6:1

O ohwri wonaken
Las mo, kui mehilen F 252 M 57:6 (6)

O pattatside rŏŏm n. abbi
N. eggä haige henge arst! F 252 M 58:13 (8v)

O peigmees n. hŏina
Sa ussutaw woon! F 252 M 59:5 (4)
F 252 M 12:2 (2)

O Pä täüs werd n. joni!
Kuis kaijet sinna sääl F 252 M 1o:1 (7)

O Pä täüs wxerd n. joni
Sääl Essä Järje een! F 252 M 1o:1 (15)

O pä täüs werd, täüs teotust n. wallo
oh ŏnista nüüd meije abbiello F 252 M 57:6 (2)

O Pühhä waim neid juhhata
N. ǒnsust, nǒudma oppeta! F 252 M 57:6 (3)

O pühhä waim, nüüd Sulle meil
Nink wǒtta söänd hennesel F 252 M 12:1 (2)
F 252 M 2:1 (2)

O sa henge Peijoken!
Kik ne Henge; ke sa tundwa F 252 M 55:9 (2)

O sa Issand, o sa kige suremb
Auwust, wäest, rikkusest! F 252 M 56:4 (9)

O sa kauge ärräwäärjä
Iggawene kuningas F 252 M 57:6 (2)

O sa kige ilma loja!
Rahwa hulga wallitseja! F 252 M 12:12 (4)

O Sa minno süddä
Auwusta nink kittä F 252 M 57:6 (2)

O sa wallo mees!
Werre zilkakeist F 252 M 54:1 (1o)

O suur Jummal ke so jǒwwat
Tähk arwo luggeda F 252 M 11:6 (9)

O: Tegu ke ma Terwidä
sa illus latseken F 252 M 6:1 (3)

O terre! terre! tullemast
Jumal poig iggäwest F 252 M 59:1o (2)

O tulle tänna koggondus

Nink kummarda kolm ainust F 252 M 16:1 (6)

O welle n. sõssare pandke nüüd

kokko neid kässi u. söämeid F 252 M 57:5

F 252 M 12:5

O wellekn, mu lilliken

Me terwitame wastsest so F 252 M 12:1o (5)

O werre arm me Tennäme sino

So helteisse n. so armo Best oh oija F 252 M 6:1 (5)

Oh werrine Peigmees! So kahwusse werrest

Kui sina sääl armoga möllit mo päle F 252 M 2:1 (2)

O woon, ke koro=kronin

siin käijet teotust F 252 M 11:6 (8)

O woon ke koggotuist wallsep

Se tarpis Teendrid Täl walmista Sa F 252 M 6:1 (7)

O õnnis hulkakene Jesusest armast

sa ollit kurplik enne F 252 M 6:1 (2)

O zipputamine Leppingo werrest!

Te oma pattatsid õige rõõmsas F 252 M 12:5

Oppa käüma:,:

Ni kui käüsit sa F 252 M 12:3 (8)

F 252 M 12:11 (2)

Pahhandus om koormas neile

Keiki nǒudwa ǒne meile — F 252 M 6o:4 (2)

Paistko mulle:,: waiwa kojoken

kallis pästjä:,: ni kui kolit sa — F 252 M 2:1 (3)
F 252 M 16:1 (2)
F 252 M 1:11 (3)

Selle Palle Jummalat, Tennemä

om üts Rikkas Jummal, kin mes — F 252 M 5:1 (4)

Pallelge sis sate sama

Otske, sis te läwwate — F 252 M 6o:4 (3)

Palge werren silmä likke

Süddämen om:,: Halletus — F 252 M 56:2 (2)
F 252 M 57:6 (8v)

Pane meil so pühhä petjät

Otsa n: ka rina pääl — F 252 M 12:9 (6)

Pattune on ikke wona wallu

Panne waimun tähhele — F 252 M 9:1 (7)
F 252 M 11:3 (7)
ERM 119 (7)
F 252 M 16:1 (7)
F 252 M 17:1 (7)

Pattasteka ütten sü mo Jesus

Armo wǒrust piddäsi — F 252 M 1o:1

Pattatse on tǒeste unnest

sest teije kätte jǒwap hobpest — ǑES M.A.7 (3)

Pattatse olge rŏŏmsa nüüd
Teid Jesus tulnu otsma ka — F 252 M 8:1 (17)

Pattud taganege nüüd. Ei ma oma
teid ei salli, Teile keik need wannad — F 252 M 9:1

Pattust ni Ta palkust ka olle
mina wabbas sanu minno himmo — F 252 M 6:1 (8)

Pattuste Sŏbber Jesuge ma waene maokenne
Tais wiggatust ja pattune sest — F 252 M 11:5 (7)

Peä seddä kallist kutsmist
Ülle kige — F 252 M 55:5 (2ov)

Peigmehhe walgus paistap
Ta mŏrsjal otsata — ÕES M.A.7 (3)

Petanja sa waeste maja
Kes om so manno tulnu sijn — RKM, AK 862 (3)
F 252 M 2:1 (3)

Piddäge suurt rŏmo pühhä
Et om ŏnsust läüdnu sa — F 252 M 2o:6 (15)

Pimedus, se pettäp paljo
Neid ke süddämest om waljo — F 252 M 6o:4 (2)

Pimedust nüüd sada ärrä
sino latse söämest — F 252 M 12:6

Poig tulli lunnastusses jää nüüd

Mahha ta au jarije pääld wöt meije lik F 252 M 6:1 (8)

Puhhas südda:,: kes so saarnane

Kallis Issand:,: meije palleme F 252 M 16:1 (7)

Põlwili end heitke Jesuse Lapsed

waatke oh Jummalas peitetud waesed F 252 M 11:5 (15)
F 252 M 7:1 (15)
F 252 M 6:1 (13)

Pä orjawitsust kronitu

Ja ihhu kumas aetu F 252 M 12:9 (2)

Pä täis surma zilko

Süddä keni tuinnu F 252 M 6:1 (5)

Päiw kel sarnast weel ei olle

Lŏi tä oh sa kalis silma pilk F 252 M 6:1 (7)

Päiw hakkap alla kaldoma

se paasja woon on walmistet F 252 M 8:1 (5)
ÕES M.A.7 (5)

Päiw tahhap loja minna öö

tullep jälle pääl mult wŏtta F 252 M 5:4 (7)

Päiwlik leib:,: Ello lätte täwwus

Sina tullit taiwast mahha F 252 M 59:6 (6)

Päiwlik terre tullemast

Ke sa walgust meile annat F 252 M 17:1 (2)

Päle, astu ikkes päle

Jesu mannu minnema F 252 M 12:1 (2)

Päle se, om heng, ni rǒǒmsa

Ihho ka ni ülli ǒnsa F 252 M 56:4 (8v)

Pääw paistab kaub warri

So koggodusse peält F 252 M 11:9 (16v)

Perräst seddä säüip weel

Mes ei olle mǒistku meel F 252 M 61:2 (3)

Pühha on taewa kunninkas

Sa sǒddisid mei pattu eest F 252 M 9:1 (9)

Pühhä Jesu nimi!

Kik ilm ei jǒwwa F 252 M 54:1 (5)

Pühha ǒnsa palge näggo

Mino perrast:,: peksetu F 252 M 16:1 (11)

F 252 M 16:1 (11)

F 252 M 2:1 (1o)

Pühhendage hendä nida

Et na teije süddä saap F 252 M 12:11 (6)

Pühhitset saku sinnu nimmi

Sull laulan Pühhal Pühhal nimmel au Krist F 252 M 9:1 (8)

Pühhi ärra omma silmä

Olle wallun rahhule, kelle F 252 M 5:1 (8)

Rahho latse nǒudwa rahho

Olgo ka et se ei mahho F 252 M 6o:4 (2)

Rahho teggijä, suggu kanawa
Mes lööp eggäütte kaswus F 252 M 6o:4 (2)

Reisi pass om - Ülles wirgunu südda
Kumb om pühhä waimo tö F 252 M 8:1 (3)

Risti lödu makkus pästjä
Kule kuis so tolmoken! F 252 M 2:1 (2)

Risti Rahwas kindäne wainlase
Tiikwä kike päite Teit satan püwap sanis F 252 M 6:1 (3)

Rŏhkussest täüs Jesu hawa
pattatsille:,: henge seen ERM 119 (14)

Rŏmu perräst Laulma
armo perrast ikma F 252 M 6:1 (9)
F 252 M 56:2(9)

Rŏmusta hend:,: Issanta rahwas
koggotusse:,: Pühhä pühhentat F 252 M 7:1

Rŏmusta:,: Jesus ütlep Rŏmusta
ärrä ostet hengeken F 252 M 6:1 (2)
F 252 M 56:4 (2)

Rŏmustage nenda temmast
ilma wäljö kŏnneda F 252 M 7:1 (8)

Rŏmusta mo hinge kenne
Minnu ihhu terwis alles F 252 M 9:1 (3)

Rŏmustage:,: Ütlen meijena
Nüüd sen wastsen:,: armo Leppentun F 252 M 12:9 (5)
F 252 M 17:1 (8)

Rühkmist om:,:

Tarbis kigil te käüjil — F 252 M 8:1 (8)

Sa abbiello kow ŏikus

Nink neide pühhäus ja kroon — F 252 M 54:1 (1ov)

Sa ainus puhhas pehhä mees

Oh kae tännä kikil hääs — F 252 M 6:1 (3)

Sa allas oks aus wŏssoke

Sa mo ... maggus ŏie — F 252 M 11:5 (6)

Sa annat mul joudu, et iggawa

jä, se sissen mes sinna me — ERM 11o

Sa annit Helde loja mul sijn

maa pääl elläda sest sul peäp — F 252 M 5:1 (1o)

Sa auik Essä kätte

So henge kaolten sääl — F 252 M 12:12 (8)

Sa annit Jummal Helteste

mul toitust ommast käest, sa — F 252 M 5:1 (1o)

Sa auulik kuningas, armolik kaitsja

Kuis imelik sino wiis; — F 252 M 57:5 (8v)

Sa ello=päiw, o Jesus

Mo henge rŏŏm n. walgus — F 252 M 12:3

Sa helte isand Jesuke

kis kik mo pattu häddä — F 252 M 11:5 (5)

Sa henge arst o Jesuken	
So külle seen se appoteg	F 252 M 12:7 (29)
Sa imme illus latseken	
Sa selge lätte hengele	F 252 M 16:1 (2)
	F 252 M 11:1 (9)
	F 252 M 2:1 (2)
	F 252 M 1:11 (2)

Sa imme illos külle haaW
süddame haaw kumb om jo kuiw F 252 M 3:1 /
F 252 M 16: 1 /

Sa innimese poeg
kes seal so Taewa sees F 252 M 11: 5 /
(7)

Sa Essa sônna!
kik nüüd wastses lo F 252 M 61: 6 /

Sa Issandhelde loja
Kelt soap kik ônnistust F 252 M 11:6 /
(4)

Sa Issand Jesus peastsid keiki
ja wôttad omma taewa sisse F 252 M 9: 1 /
(7)

Sa Jesus koggodusse pä
Ke sandit kokko korjaku F 252 M 3: 1 /
(53)
F 252 M 16: 1 /
(51)
ERM 119 /
(15)

Sa Jummal tunnet meije hätta
Et leiba puutup waesele sa essi F 252 M 5: 1 /

Sa Jummal ôigust awwaldat
Nink omma sädust täiwät F 252 M 11: 6 /
(11)

Sa ke Essäst iggäwes
ollet wälja länu F 252 M 6: 1 /
(5)

Sa koggotuse kallis pea ja igga hinge illo
Sa te käiate ôike te (?→ sa meie hinge ello F 252 M 11: 5 /
(5)

Sa koggpduse perre mees

oh astu meije sekka sis — F 252 M 6: 1 /
F 252 M 12: 5 /

Sa lahgusid meist ärrä
Ei kule ilma kärrä — RKM, AK 862 /
(3)

Sa kige armsamb söäme woon
Kumb ni kui ainus Peigmees om — F 252 M 2: 1 /
(5)

Sa kige kallimb Issand
Nink ello andja ka — F 252 M 7: 1 /

Sa laske hulgakene
N: Jesu karjakene — F 252 M 12: 3 /
(3)

Sa laste sôbber Jesus Ķrist. Nüüd
vôtta ommas sedda last. Se lapse — F 252 M 9: 1 /

Sa laste sôbber woon n: Pä
neid ütten meelen peä kik, seni hawo — F 252 M 7: 1 /

Sa lääd kül rôômsast laja teed
So järrel Jesus nuttes käib — F 252 M 11: 9 /
(8)

Sa lähet ärrä taiwake
aija meist pattu kawede — F 252 M 6: 1 /

Sa makkad ƥimmen laudan kä
Nink ollet paljas nättä — F 252 M 7: 1 /
(2)

Sa maggad ônsast môrsjaken
n. maggusad und näet sest — F 252 M 6: 1 /
(3) — F 252 M 11: 1 /
(13)

Sa me leppindgo Jummal
Ke lask sust nüüd kenele — F 252 M 6: 1 /
(5)
F 252 M 12: 5 /

Sa meije Jesus Essäken
So poja perräst kaesejn — F 252 M 6: 1 /

Sa meije kôrke prester
Sa koggoduse Teender F 252 M 6: 1 /
(3)
F 252 M 12: 5 /
(2)

Sa meie lootus Jessuke
So jures on nüüd Ewake F 252 M 11: 10 /
(4)

Sa näüdät neile hallestust
Ke armo püüdwa sino käest F 252 M 55: 1 /
(4)

Sa ollet abbi Ello säädnu
oh Jummal sure armoga sa ollet F 252 M 5: 1 /

Sa ollet Henge Peijoken!
Kigile armolinne F 252 M 55: 9 /

Sa ollet Ilm, kui sino kuld -
Nüüd läütwä - pea kohe muld! - F 252 M 55: 1 /
(2)
F 252 M 12: 9 /

Sa ollet Issand üksinda
Mo henge rôôm n. meelehä F 252 M 57: 6 /

Sa ollet Issänd ütsindä se makgus
kôrge preester meil, ke meil om rômus- F 252 M 7: 1 /

Sa ollet Jummal, Ello meil!
Se eest so kittap meije koor, F 252 M 7: 1 /

Sa ollet jänu maggama
Sijn hengät omast waiwast F 252 M 2: 1 /
(2)
F 252 M 3: 1 /
(2)

Sa ollet mul nink lastel rôôm
Se kige parremb sôbber ka F 252 M 7: 1 /
(6)

Sa ollet näggematta ja ärra ar-
wamatta! Oh Jummal meile kül F 252 M 5: 1 /
(6)

Sa ollet pä, me olleme
So luliikmisse F 252 M 57: 6 /

Sa ollet waeste laste warri
Ke häddän okkun siin ja sääl F 252 M 58: 13 /

Sa omma koddoamus(?) Issand
Ke omma lühtre sekka käüt F 252 M 11: 4 /

Sa pandus kui ma kole
sejn woi ma rohkem hengäta RKM, AK 862 /
(4)

Sa pattuste armastaja
Ehk olgo mees Ehk naine F 252 M 6: 1 /

Sa pattatside sôbber, ollet
Ma olle waene Tuhk n. pôrm F 252 M 2: 1 /
(3)

Sa Peigmees awwo tronin
kun serrawinu rôôm F 252 M 10: 1 /
(7)

Sa püha jôulu ôhtune
Kes tullit meile, lastele F 252 M 6: 1 /
(2)

Sa pühha waim meid süttita
kes olleme so ommad F 252 M 11: 5 /

Sa ristiä koggotusse Pä
ke ellät omma rahwa man F 252 M 7: 1 /
(5)

Sa risti poodu Jesus Krist,
Ma tulle siin nüüd maddalast ÕES M. A. 7 /
(4)

(4) F 252 M 8: 1 /

(4) F 252 M 2: 1 /

(4) F 252 M 16: 1 /

Sa rôômsas siin kôrk waimoken!
Nink himmust täüdet olle ka F 252 M 7: 1 /

(5)

Sa sais et koddo rômusta
sääl taiwa linan lôpmata F 252 M 11: 7 /

ÔES M. A. 9 /

Sa tejät, ilma siñota
Om kodlu meije süddä F 252 M 57: 6 /

Sa toitsid mittu tuhhat meest
Kül pissut leiwa kalloka (2) F 252 M 9: 1 /

Sa waiwa aoon so kittame
So ammetit auwustame F 252 M 6: 1 /

Sa werrine armastaja
Et wôtto likutada mo (?) F 252 M 11: 5 /

(7)

Sa wina-pu me ossa
So küllen olleme. F 252 M 57: 6 /

F 252 M 12: 5 /

Sa wirges süddä rômusta
Sell kallil pühhäl auwoga F 252 M 7: 1 /

(6)

Sa wôtsid surma nähha
mind pattust wabbaks tehha F 252 M 11: 5 /

(2)

Sa ôige saatja jäet
Neil kohhalt häddälisil F 252 M 7: 1 /

Sa ärrälunnastedu Heng
Nüüd nakka wastsest laulma sijn — F 252 M 2: 1 /
F 252 M 16: 1 /
F 252 M 3: 1 /

Sa ütled: anna minnole
Poig säänd meelehääs — F 61: 6 /

(2)

Sada so rahho sôñumid
Moast made, majast majade; — F 252 M 12: 9 /

(2)

Saatke mind, saatke mind
Kuhhe Jesus ette lännu — F 252 M 12: 14 /

(6)

Salomon sääl armsan aijan
Käsiwe ümbre :,: sôbruga — F 252 M 16: 1 /

(2)

Seddä ei woi mo meel môista
Kui so risti alla saista — F 252 M 58: 13 /

(2)

Seddä Ello leiba'
oma armsat Poiga — F 252 M 55: 5 /

Sedda näddalit ma sôwwa
Palwe puhkamissega — F 252 M 16: 1 /

(5)

Seddä sädust kiüidage
Usku näütke armo töön — F 252 M 12: 3

Seddä ütlep: ,: Jumal Pühha waim
Kes taad ussup :,: selle ussu taim — F 252 M 58: 13 /

Se Abbi Ello Issand Krist om sinust säetu
Sa ollet eesmäst parikest essi laulatánu — F 252 M 6: 1 /

(2)

Se ainus abbimees
kes kige häddäsees — F 252 M 12: 9
(2)

Se arm mis praego tuntakse
Jesuse rahwe seas on — F 252 M 11: 5 /
(2)

Se arm, mes sa siin ollet sanu
Sest woit sa hendä rômusta — F 252 M 56: 4 /
(3)

So arm teep söändp palkama
Et ümbre jalgu nakka ma — F 252 M 57: 2 /

Se armas Essa Abraham
Ne wannamba kik ütten kôn — F 252 M 7: 1 /
(13)
F 252 M 8: 1 /
(23)

Se armas essa Abraham
Sääl sôôtse pühha englikeist — F 252 M 16: 1 /
(2)

Se armastusse waimoga
Mo palve waimo ônnistya — ÔES M. A. 7 /
(9)

Se assi mis mind allantab
mis süddand hopis sullatap — F 252 M 11: 5 /
(7)

Se eddimäne küssimiñe
Om se kas tuñet Jesust Krist — F 252 M 2: 1 /
(2)

Se ei olle paistwa küünal
Kus ei olle armo woijet — F 252 M 60: 4 /

Se ello ilma siñota.
Se olles mulle surm. — F 252 M 12: 11 /
(2)

Se ello pëäp henge heitmä
Se kolu kurja ilma eest. (2) F 252 M 12: 9 /

Se kallis same Wanna rahwas
nink nore welle sôssare (2) F 252 M 3: 1 /

Se hone, n: ne. Me siin käüwä
sago auwus sulle (2) F 252 M 60: 6 /

Se hulk kumb pattust kôndmädä
Woon käege Ta kawu n: ta wallo (3) F 252 M 6: 1 /

Se hä karjus teid satko
Ta tenistus teid heitko F 252 M 11: 1 /
F 252 M 12: 11 /
F 252 M 59: 10 /
F 252 M 12: 4 /

Se hääl käup läbbi hengest mul
Nink läbbi waimo kôrwust (7) F 252 M 3: 1 /

Se ihho huuta konnetas
seni kui Jummal heldeste (8) RKM, AK 862 /

Se illus saja sära
Kui tullep auwo järg F 252 M 12: 11 /

Se Innimise sôper sa
Ke meid ost kalli werrega (4) F 252 M 6: 1 /

Se Essä meid nüüd armastap
Se poja werri puhastap (2) F 252 M 12: 2 /

Se Issä wôttko ônista
meid sen palwe pale — F 252 M 6: 1 /

(7)

Se issand ajap sullasid
Ka oma pôrmo sisse mõõd; — F 252 M 57: 5 /
F 252 M 12: 5 /
F 252 M 6: 1 /

Se Issand ônnistago meid
Ja hoitko meid nink kaitsko — F 252 M 58: 9 /
F 252 M 56: 4 /
F 252 M 57: 6 /

Se Issand heidäp sullases
Teep miño issandas — F 252 M 54: 10 /

(2)

Se Issand torkab issi se
Se surma kurko sest — F 252 M 11: 5 /

(2)

Se Jesus koggodusse pä
ke sante kokko korjanu — F 252 M 17: 1 /

(27)

Se Jesu arm olgo mul wimatsen tuñin
Kui ilmast mul lahkuda tullep, kik kigin — F 252 M 55: 1 /

Se Jummal wiie hawaka
on minno ônnisteggia — F 252 M 11: 5 /

(10)

(11) — F 252 M 20: 1 /

(4(5)) — ÕES M. A. 7 /

(5) — F 252 M 2: 1 /

(6) — F 252 M 6: 1 /

Se kallis reisi pass
kon sinno nimmi saisap — F 252 M 8: 1 /

(6)

Se kannatusse aig om mul
Tööst kige ônsamb Pühhiaig — F 252 M 2: 1 /
(11)

— F 252 M 16: 1 /
(10)

Se ne nôwwap heñel rikkust
Tühjäst ilma warra ossast — F 252 M 60: 4 /
(2)

Se keel mes meil om kônnelda
om andnu looja läbbi, oh prugi — F 252 M 5: 1 /
(7)

Se kes mo soome Elläp weel
Se kes kik ülles peäp. Ta murretsep — F 252 M 5: 1 /
(7)

Se kitsas te on lai kül taewa miña:
Kui otse käid seäl peäl ja tassaste — F 252 M 12: 10 /
(3)

Se koolja külge takka
Ma hendä piddädä — F 252 M 12: 9 /
(2)

Se noro kogotuseken
Römustap End jo waimun sijn — F 252 M 6: 1 /
(2)

Se kostus settä waid se päle
om sinno waesex môrsja polest — ERM 119 /
(8)

Se kige auwo Issand tôôst
Lät ülle kige taiwa nüüd — F 252 M 7: 1 /
(3)

Se kige parremb sôbber
Mo hengel ollet sa — F 252 M 7: 1 /
(3)

Se kärner olli mäe pääl
om omma werrega — F 252 M 7: 1 /
(8)

Se külg meil ellu maiags jääb
siin armo aia sees F 252 M 11: 5 /
(4)

Se külle mulk jääp hones mul
sel armo ajal tööst me löme F 252 M 6: 1 /

Se leib mis meie sööme se
manna on, kost sedda leiba same F 252 M 9: 1 /

Se Loja isse Tôest on Tulnud
Taewa seest ja ennast allantanud F 252 M 11: 5 /
(22)

Se makkus laulo hääl om tööst
Säält ôli mäe laulo seest F 252 M 2: 1 /
(3)

Se melewald , mes Jumâl sul
So welle ülle andnu kül F 252 M 60: 4 /
(3)

Se mees ke olli Hawo täüs
nink minno perräst waiwatuus F 252 M 2: 1 /
(5)

Se môrsia ütlep peiule
oh anna kikin paikun F 252 M 6: 1 /
(3)

Se môôk mes minnul antu tôest
om ôli ajan palwe F 252 M 8: 1 /
(6)

Se olgo Auwo!
N. tôssi iggawes F 252 M 57: 6 /

Se oll tööst mo Jesu waiwa ösel
aijan ôli mäe pääl F 252 M 2: 1 /
(5)

Se olli ônnis Taiwa selgus
kumb paiste mulle ôli mäelt (2) F 252 M 2: 1 /

Se om jo miño illus kroon.
Kui môtle siño surma päal! F 252 M 55: 1 /
(2)

Se om mes meije ihkame
Sa peät paiwast paiwani F 252 M 6: 1 /

Se om minno rôôm ja mo hinge ôn
kui se Tall mis minno pattud F 252 M 11: 5 /
(8)

Se on minno ôn et ma nüüd jo nään
omma silma ees üht kehha F 252 M 11: 5 /
(5)

Se om nüüd se pä oppetus
kin pattaste te sadda F 252 M 54: 10 /
(5)

Se om risti niñe päle
Ei se tijä essä mehe F 252 M 60: 4 /
(65)

Se om se kallis sabbath ta'l
kui ta waim hengäp essä man F 252 M 2: 1/
(8)

Se om se päiw mes töömba
meil om se Jehowa käest ERM 110 /

Se om so Pühha tahtmine
Et minna olle wiggane Mo F 252 M 5: 1 /

Se om üts päiw täüs ôñistust
kui Jesu waiwa hengüssu F 252 M 2: 1 /
(4)

Se om üts ônnis noor mees tôôst
ke Jesu hawun löidnü wabbaust F 252 M 6: 1 /
(8)

Se parremb ära säetmine
mes ma wois teule sôuda F 252 M 10: 1 /

Se poeg siis ütles waad seie Tullen
ma mo´heast melest F 252 M 11: 5 /
(2)

Se puhhastetu om
N. waimust wastsest lodu F 252 M 55: 1 /
(2)

Se pohhi, men ma saisa
Kristusse werri om F 252 M 56: 4 /
(2) F 252 M 12: 1 /
(3)

Se pohja peale jään, nüüd kind-
laste jõe seisan. Ehg ma ja taewas F 252 M 9: 1 /
(2)

Se päiw meil jôwwap pea kätte
Kui Jummal kutsup kohtu ette ÕES M. A. 7 /
(3)

Se päiw om tämbä Pühhä Päiw
Oh pühhenda sa henda F 252 M 11: 8 /
(7)

Se päiwä tö om lôppenu
ja miña olli wässinu F 252 M 57: 6 /
(2)

Se päle kätt teil anname
Se Issand tunnep söäme F 252 M 59: 5 /

Se päle wôtke söämest
Nüüd armun ümbre tôine tôist F 252 M 57: 6 /
(4)

Se päle ütle: amen
Te eggänütten hengen — F 252 M 57: 6 /

Se pärrast jägo allast
so puhha werri minnole — F 252 M 11: 5 /
(5)

Se pästia om se ainus
ke iggawetset armust — F 252 M 6: 1 /

Se Pühhä Krist nüüd Tôsnu om
hallé halle luija — F 252 M 6: 1 /

Se pühhä sälg, mes teŵäle
sai hopis lahki kistus — F 252 M 12: 9 /

Se rahwas werre jôel käib
selle Tähke peäl — F 252 M 11: 5 /
(10)

Se risti pääle pootu Krist
om Ilma tarkul hullus (7) — F 252 M 6: 1 /

Se rômu sisse minne siist
Sa ärrä pästet latseken — F 252 M 8: 1 /
(22)
(22) — ÔES M. A. 7 /

Se saja ehtes saap mul antus
Ta illus werre särkiken! — F 252 M 12: 9 /
(4) — F 252 M 55: 1 /

Se selge päiw läts ärra meist
Nink temma walgus siist — F 252 M 16: 1 /

Se sissen wajop minno heng
nink löwwap rôma oli kül — F 252 M 3: 1 /
(5) — F 252 M 2: 1 /
(5)

Se taiwa lweib, englide rôôm
sul antas üllewast F 252 M 12: 2 /
(4)

Se taiwa tee om kitsas kül
kui ôigest tahhat käwwa pääl F 252 M 11: 1 /
(9)
F 252 M 3: 1 /
(17)

Se talle werri soiendab mo meele
Ma pattune ta heldust maidsen jälle F 252 M 11: 5 /
(12)

Se tarwi palle miña eesmäst lubba
Et ma wois sedda koolno kehhä kaija F 252 M 2: 1 /
(14)

Se tarbis, woija esi
Mo pääd n. miño kässi F 252 M 57: 11 /
F 252 M 57: 6 /
(2) F 252 M 12:11 /

Se tee lät ôli=aija pool
Sel wastsel ajastajal neil F 252 M 7: 1 /
(4)

Se teep meid waesit maddalas
ja pattatses n: latses ka F 252 M 56: 2 /

Se tawwes tettu lina pool
Mo henge silma kaewa F 252 M 16: 1 /
(10)
F 252 M 3: 1 /
(10)
F 252 M 7: 1 /
(10)

Se tööse ülles hawa tõõst n. rômust
oma hulkakeist Ta surma perräst F 252 M 6: 1 /

Se wäiwa ösel laulame
Kanase majan hallet laulo — F 252 M 3: 1 /

(4)

Se wallu nättal om jo nüüd
Me lunnastajal tulnu — F 252 M 3: 1 /

(8)

F 252 M 16: 1 /

(8)

ÕES M. A. 7 /

(8)

Se wallu näddal om
Mo sissen lôuges jänu — F 252 M 3: 1 /

(4)

Se wanna innimisel
kes om jo hallis elläänu — F 252 M 10: 1 /

(13)

Se wasto näggo olgo sul
Oh armas Jummal kaeda — F 252 M 7: 1 /

Se werri risti jumalast
Kumb wolas hawo leppinkust — F 252 M 16: 1 /

(8)

RKM, AK 862 /

(17)

F 252 M 2: 1 /

(2)

Se werre=wona perrält jä
Ta waiwa palga koggoja — F 252 M 12: 2 /

Se woon om auwus wôtma kittust
Neist nôrgust pattu waklust siin. — F 252 M 56: 2 /

(2)

Se woon ta wije hawuga
Om laste ôn=ja — F 252 M 12: 3 /

Se wona môrsja hend walmistap
Et peigmees pea saap tullema F 252 M 6: 1 /
(2)

Se wona werri nagla ka
sawâ mo hengest läbbi (8) ÕES M. A. 7 /
(8) ERM 119 /

Se ôike karjus jääb iks meil
kül rikkas armo andis F 252 M 7: 1 /

Se ôlli temma ihhost
saap minno wiimselt woidma F 252 M 3: 1 /
(2) F 252 M 2: 1 /
(2) F 252 M 1: 11 /
(2)

Se ônne mul johdo sääd Jõ-weren
Kun mulle mo sõbber hend tutta säel and F 252 M 10: 1 /
(18)

Se ônne sisse tullewa
mes usgnu omma näggema F 252 M 7: 1 /

Se ônnis ümmer käiminne
Talleke oêges waimus F 252 M 11: 5 /
(7)

Se ônnistuse kaljo peäl
nüüd ühhentame end F 252 M 11: 5 /
(3)

Se ülle üldlik õõnistus
se äkkiliñe rõmustus F 252 M 55: 1 /
(2)

Se ülles wirrotedu heng
siin ilman pattu ello seest F 252 M 8: 1 /
(10)

Sel hoûmungul nüüd tulle sa

Mo wasta wastse armoga F 252 M 57: 6 /

(2)

Sel rômsal pühhal laula ma
Tål Hosianna armsast ÕES M. A. 7 /

(7)

Sel tunnil Pühhennta'me me
Nat kallist kutsmest ôntsast F 252 M 10: 1 /

(2)

Sel tuñil ta waim naep seäl
sijn miño palwe peäl F 252 M 2: 1 /

(14)

Sel waiwa nädd$_a$lil
Mo sissen om weel leige ÕES M: A. 7 /

(4)

Sel waiwa ösel laulama :,:
Hannase majan hallet laulo F 252 M 16: 1 /

(4)

F 252 M 12: 8 /

(4)

Sel wallo näddalil
Mo sissen oṁ weel lôige F 252 M 16: 1 /

(4)

Sel wiha mäe Ess$_a$ndäl
Kumb maddalusse orro seen F 252 M 57: 6 /

(3)

Sel wona werrel om
Ni wäggew jôud nink rôôm F 252 M 17: 1 /

Sel wonal tahha laulda me :,:
Ke meije koro pühhil tullep. F 252 M 54: 1 /

Selle tappa koleta kurjo muld

n: tahtmist ka F 252 M 55: 1 /

Sement wime pôllule. Pôld om
walmis töö om tettu , woide mahha F 252 M 5: 1 /

Sen ilman es sa Jesus
Me ônnisteggija F 252 M 11: 6 /

(3)

Seni kui ka awwatus sap saali=usse
kun kik wïmi ootmissen F 252 M 12: 2 /
(2) F 252 M 57: 11 /
(2)

Seni kui tullep tund
Et ihhost hawatu F 252 M 6: 1 /

Seni tahhe kañatada
N. iks ussun rômustada F 252 M 12: 12 /

Seperräst ma rôômsas lä
Mino ha karjusse ülle F 252 M 57: 5 /
(2)

Sepärräst, saisame ütten koon
So armo n. rahho leppingun (2) F 252 M 57: 6 /
F 252 M 12: 11 /

Seperräst ärge wiitke
Ent temä mañu suhke F 252 M 59: 5 /

Serawime, Kerubime
Kes öod nink päiwä so sääl teenwä F 252 M 12: 9 /
(2)

Sest aiast kui ma Jesust olle nänü
om temä hawa mulle armsas länu F 252 M 6: 1 /
(29)

Sest armust lät mo südda
Lämäs kui Jesus hendä hengen (4) ERM 119 /
(3) ÕES M. A. 7 /
(3) F 252 M 3: 1 /
(3) F 252 M 16: 1 /

Sest et sijn temmä paljo
om teüei teije man F 252 M 7: 1 /

Sest . .m awwit jummal mo
suur olli Temmä heltus sest saani F 252 M 5: 1 /
(5)

Sest Jesus se naep mo jôwweto söänd
Toop waiwan mul rômo F 252 M 55: 1 /
(4)

Sest kik ne Peijo sullase
ne Proweti nink apostli F 252 M 17: 1 /

Sest miño nôrkust, miño waesust
ei tuñe ütski parrembastx, F 252 M 55: 1 /
(2)

Sest näggemisse assemel
Om siño heng iks liggi meil F 252 M 59: 10 /
(2)

Sest rômus om mo heng nink Waim
Et om sääl ello ramatun F 252 M 7: 1 /

Sest rômusta ma söämest
Nink kitta omma Jesukeist F 252 M 61: 6 /

Sest saap Jumal auwustetus
Kui siin welle armastetas F 252 M 60: 4 /

Sest se auwustus sest peijust
Mes sel môrsjal paistap temast F 252 M 12: 11 /
(3)

Sest surest armo päiwäst
ke tulli meile taiwast F 252 M 6:1 /

(14)

Sest tahhame nüüd heitä
so ette pôlwili F 252 M 12: 9 /

Sest werre heest, kumb lille kaist
Sääl Ketsemani aijan F 252 M 12: 10 /

(3)

Sest wirgo rahwas uuest sis
Se ande wäega kallis F 252 M 12: 9 /

(2)

Sest ônnistuse lattest
Anna sa meil iks wastsest F 252 M 6: 1 /

Siin armo rindus maggame
ja siiski ikka nalgama F 252 M 12: 10 /

(9)

Siin henge ônnis hengeken
Ning kigest waiwast mes sul ol F 252 M 7: 1 /

(9)

Siin hengäp Jesu môrsjaken
N. teĥä hawu mehhilen F 252 M 60: 5 /

(12)

Siin kaop ärrä murre=hääl
Kik wallo, waiw n. piin F 252 M 12: 4 /

(4)

Siin kui om otsan Ello Päiwa
Sis om meil Töinne Ello käen ja sinno F 252 M 5: 1 /

(19)

Siin ki saisa, kui ma olle
sul ma tahha ellada F 252 M 12: 11 /

(3)

Siin nüüd tôsta kät ja häle
siño pole miña kae F 252 M 12: 6 /

Siin nüüd tôsta kät ja häle
waimun kae siño pòle F 252 M 58: 13 /
F 252 M 12: 9 /

Siin nüüd waesed seisome so ees
ehk kül patto paised wäljas on jo sees F 252 M 11: 5 /
(7)

Siin olle miña waene muld
se woon om miño kallis kuld F 252 M 12: 9 /

Siin on hulk so perrest
Jesus surmatud F 252 M 11: 5 /
(3)

Siin om kül rumi Jesu-hawun
Mo eest ke ollet hawatu F 252 M 10: 1 /
(6)

Siin om mo şüdda Jesuke
Mo walgus n. mo ello F 252 M 12: 9 /

Siin om mul innust, puhkamist
sääl sa ma rômo, kostatust F 252 M 12: 11 /

Sijn omse Ello Tiik
kus meil om minna F 252 M 2: 1 /
(10)

Sijn om sinno perre woon kumb tappetu
sinno armo kirge meil nüüd pallako F 252 M 6: 1 /
(4)

Siin pattatel om säärne weis
Et henda uhkes pandwa (6) F 252 M 3: 1 /
(8) ERM 119 /
(6) F 252 M 11: 1 /

Siin saisame nink otame
Te ôiges tettu waimo F 252 M 6: 1 /

(4)

Sijn satte siño Issand pôlwe pa'le
siin tôst so kunningas ka oma häle F 252 M 17: 1 /

(4)

Siin siño pühhä silma een
Kristusse werre sagi seen F 252 M 12: 9 /

Siin surma hooldan olle minna
Mo weikese wallo sissin tööst F 252 M 7: 1 /

(39)

Siin walgust palleme so käest
O Jummal Pühhä Waimo wäest F 252 M 11: 6 /

(3)

Siin wôtke wastu Jesu käest
Juma laste ossaust F 252 M 12: 4 /

(3)

F 252 M 60: 6 /

(2)

Sijn wôtta hengel hengust
ja istu mahha ....jama F 252 M 2: 1 /

Sis algata iks hendäle
se armsa nime man F 252 M 7: 1 /

(6)

Sis armas Jesus selleta'
Mes ma so armu eest F 252 M 12: 3 /

Sis astke ussun eddesi
n: ärke aiga arwage; F 252 M 7: 1 /

Sis henge nüüd sow waiwa päle
so peijo üsjan môrsjaken F 252 M 60: 5 /
F 252 M 56: 4 /

Sis Jesus! tulle sôtta!
Wi miño heñele; F 252 M 55: 1 /

Sis jägo nüüd eggaüts Jesusse kätte
Et kawwalamb wainlañe tedda ei petta' F 252 M 57: 6 /

(3)

Siis kallis Jesus Krist
Mind wôtta kindlas telta F 252 M 58: 9 /

Sis ~~~ kik juretust
Nüüd keñe sissest ärrä F 252 M 55: 1 /

Sis kittgem ôige kôrgeste
Se Issä hallestust F 252 M 59: 10 /

(3)

Sis kitso noreld ja
Ne nimmo ohja ärra F 252 M 16: 1 /

(2)

Sis kui sääl Jesu hääl neal
suur o' söömaig saap ollema F 252 M 6: 1 /

Sis kik häddä tagganep
Ihu, pat, pôrgo, surm ka jääp F 252 M 56: 4 /

Sis läkkem kik sin ütten koon
Ta'l wasta laulo hälega F 252 M 7: 1 /

(4)

Sis maggame so hôrrel nüüd
so pühha Engli hoitwa meid F 252 M 6: 1 /

Sis olle rômsa lôpmata
sa wanas sanu halliken F 252 M 10: 1 /

Sis olge nüüd Jesu otsija kik wir
ga n: lassge söämid n: pandge F 252 M 6: 1 /

Sis taiwa hulga sinnoga
säält hulgan mahha sulles F 252 M 7: 1 /

Sis Temma liikmeks jäge
ja mullase end heitge F 252 M 11: 5 /

Sis tulle armust miñole
Mo kallis henge warra F 252 M 55: 1 /

Sis tulle pattasete rôôm
me wannome so alla F 252 M 6: 1 /
(3)

Sis Dulge kindma melega
Salemi kunningalle
(7) RKM, AK 862 /
(7) F 252 M 11: 1 /
(4) ÕES M. A. 7 /
(6) F 252 M 16: 1 /
(7) F 252 M 3: 1 /
(7) F 252 M 2: 1 /

Siis Tulge koggotusele
Jesuse rahwas wôttab Teid F 252 M 11: 5 /
(5)

Sis tugo nüüd ne pattane
ja pattust püwwäp wallal sada F 252 M 54: 10 /

Sis teña'p kittäp iggäwest
So sure armo teo eest F 252 M 57: 6 /
(3) F 252 M 58: 13 /
(2)

Sis wôtta nüüd siin ônnistada
se latse palwet armoga: F 252 M 7: 1 /

Sis wôtke kigest söämest
Nüüd armun ümbre tôine tôist F 252 M 57: 11 /
(4)

Sis wôtkwe nüüd taod waimo môôka
Ja nôudke ikkés piddädä F 252 M 60: 4 /

(2)

Silma ikke hallusastę
Omma hädda ülle siin. (2) F 252 M 3: 1 /
F 252 M 17: 1 /
F 252 M 16: 1 /

Silmä jooskwa süddä kaibap
Kül siin ma päal päiw ja ö F 252 M 11: 7 /

(5)

Silma wega astu ma
Issand sinno altri mannu (3) F 252 M 17: 1 /

Ei sa rômo muidu patta
Miño nôrka süddämel (6) F 252 M 2: 1 /

Sinna ollet mino Ello
Siño küllen süddä paep (4) F 252 M 2: 1 /

Sinna ollet minno silman/hôlman
sina maggat mino hôlman F 252 M 6: 1 /

Sinna ollet minno täht
Kes mul pea üllestôsnud F 252 M 58: 9 /

Siña ollet wallo mees
Armo sissen walges janu F 252 M 2: 1 /

(2) F 252 M 3: 1 /

Sind Jummal meie kiitame
Oh tall sind meie tänname (2) F 252 M 9: 1 /

Sind pühha waimo Tänname
et käenad hinged Issale (6) F 252 M 11: 5 /

Sinno meel täis taplusen, surma waiwa
olgo mino silmiken öod n. päiwa F 252 M 6: 1 /

Sinno pallaw jooskwa werri
zippotagu meid siin kik F 252 M 16: 1 /

Sinno puhha nimmi kuultes
Jesus lojalt ilma päal (5) F 252 M 11: 6 /

Siño sessen kige armsamb Jesus
Om mul rôôm n. ônsus ka F 252 M 58: 13 /

Sinno sôbra ke so manno tulnu
Zion Jesu armas sijn (4) F 252 M 2: 1 /

Sinno sôbrake so manno
tulku Zion Jesu armas siin RKM, AK 862 /

Siño waene aige laits
Tüddinep so ooten (3) F 252 M 56: 2 /

Sinno werre tasso sissen
Elläp minno :,: süddä nüüd (3) F 252 M 1: 11 /
(3) F 252 M 2: 1 /
(3) F 252 M 16: 1 /

Siño ülles tôssemiñe
Olgo miño kindma usk (3) F 252 M 2: 1 /

Siñust leppitedu ärrä wallitsedu
haige latseken. Middäge ei kohta F 252 M 2: 1 /

So arm Teep armust aikes
n. kalge söänd pehmes (9) F 252 M 6: 1 /

So armo Herrest wôtta
mo henge hupputak F 252 M 6: 1 /

So armo perrä puhkap nüüd
Mo süddä silmä=weega (2) F 252 M 12: 2 /

So armo päal me saisame :,: so
tahtmine meid ikes saadko meil sinno F 252 M 6: 1 /
(3)

So armo tullest pallap jo
Mo süddä, kumb om läudet (5) F 252 M 55: 1 /

So armsa taiwa ruwwaga
Mo Issand täämbä södä F 252 M 57: 6 /

So auwustus om suur
Kâup ülle ma n. taiwa (2) F 252 M 12: 6 /

So een kummardawa
Oh sa sur sugu n. koggodus (2) F 252 M 6: 1 /

So hawa olgo kittetu
Ja külg kus läbbi pistetu; (4) F 252 M 12: 9 /

So hawwo külest söwwa mina
ka seddä wimset ônistust (6) ERM 119 /
(6) F 252 M 12: 9 /
(6) F 252 M 12: 8 /

So hawu waimun nä
weel mo eest wallale F 252 M 12: 12 /

So hawu ôlli wäggi
Tükkip mo hengé läbbi (2) F 252 M 54: 10 /

So hawun om mo ônnistus
Ja ni suggune suggawus (8) F 252 M 3: 1 /
(12) ÖES M. A. 7 /

So hawo perräst üllendä
Ja seddä Jesús mälletä (14) ÖES M. A. 7 /

So hauda Issand kae
Ma pühhä peljoga (6) F 252 M 11: 6 /

So hengege mo pühhendä
N. üttes waimus ühhendä (2) F 252 M 12: 12 /

So hôlma pool ma lähheme
n. aña hend so armole (2) F 252 M 57: 6 /

So higgi tilgakeisi
kui werre pissarid (2) F 252 M 12: 9 /
(2) F 252 M 55: 1 /

So ihho kukkub silla peält
Ja Jesus wôttab wasto seält F 252 M 11: 10 /

So issa'nd Jummal kittäme
So Essä taiwan tennäme (9) F 252 M 11: 6 /

So Issand Tenna' minna nüüd
kigest süddamest , et Täämbä F 252 M 5: 1 /

So Jummal tennä ma, sa
ollet lôpmata Mul Essäs ma pääl F 252 M 5: 1 /

So Jummal ôigust armastad
ja wihgat neid kes kawwala (8) F 252 M 5: 1 /

So Jumaliko wäega,
om loodo Taiwas n. se ma (3) F 252 M 6: 1 /

So kallis werri tulgo
Nüüd neide ülle tekko F 252 M 12: 11 /
F 252 M 60: 6 /
F 252 M 12: 4 /
F 252 M 12: 5 /

So kallist silmist ikket wessi
om ülletôssemisse rôǫm (4) F 252 M 3: 1 /
(5) F 252 M 2: 1 /

So kanntus tal paistko
mul sammust saâmu (2) F 252 M 11: 5 /

So kannatusse aig om mul
tôôst kige ônsamb pühha aig (10) F 252 M 3: 1 /

So kummardame kallis pä
n. hallandame hendä (5) F 252 M 6: 1 /

So kumardame söämest
so koggotuse wännemb F 252 M 6: 1 /

So kunnikas se tulleǫ sulle
ni waene mattal tasane F 252 M 6: 1 /

So käe naglu tähhile
suud aâname nüüd waimun (2) F 252 M 58:13 /

So kätte wôtta wastsest mo

Kust middäge es satta F 252 M 12: 11 /

So liggi tullen o Jesus Krist Teep
mo söänden surd rômustust n: so armo F 252 M 6: 1 /
(10)

So ma wôtta tennäta Jumal
ellata ka Sulle. Sinna a ..t F 252 M 5: 1 /

So moñaga meid (mo) armust södä
N. elloweega Joda meid (mo). F 252 M 12: 9 /
F252 M 57: 6 /

So môrro waim n. kañatus
Om abbiello pôhhi. F 252 M 57: 6 /

So môtte Rahho kunningas
so rahwa ülle olgo F 252 M 7: 1 /

So nimmi sago pühhäntetus
so armo rikkus tulgo meil F 252 M 57 : 6 /

So orija witsat wannikud meil panne
auwus pääle meil anna heltest oma suud F 252 M 6: 1 /

So pale Jesus kaego
pastet hulgaken (4) F 252 M 6: 1 /

Kui So peig mees Tullep ôige wirgast
n. ärrä enna'mb wiwigo F 252 M 6: 1 /
F 252 M 57: 6 /

So pole tôssep minno waim
o loja keddä engli rôôm (7) F 252 M 11: 6 /

So perrält Helte Jummal olle so hong
om minno Hengeken, sest Rômusta
(6) F 252 M 5: 1 /

So Pühhä ihho wäggi teep
Mo söämen suurt imme töod F 252 M 57: 6 /

So pühhä werri hengäko
sest wallu soonte liikmessest (12) F 252 M 2: 1 /

So rôiwaga mo ehhita
Sa ilma süta woon (9) F 252 M 57: 6 /

So rômo sisse minne sûst
sa ärrä pästet latseken (32) F 252 M 7: 1 /

So saatko Jesus walgussen
kui aig om ussen olla F 252 M 57: 6 /

So samet nink so kallis siid
Om jäme hain nink mähkme nüüd F 252 M 54: 10 /

So silma' Issand oma tööst
sest werreheest weel linne F 252 M 2: 1 /

So So mo Jummal tahha
kitta, sa ollit ösel surres kait- F 252 M 5: 1 /

So surm Teeb armo wallo
meid sullatab uus ello (5) F 252 M 11: 5 /

So seim om meil :,: waike Parradis
Kun me same :,: Rômo hengele
(6) F 252 M 7: 1 /

So seime manu tulleme
Oh Jesus Ilus latseken (7) F 252 M 6: 1 /

So sônna Jummal om iks tötte
Ma ussu mes sa towotat F 252 M 11: 6 /

So sônna Jummal om meil tääl
Sult ônnistusses antu (6) F 252 M 11: 6 /

So sônna Jummal selgeste meid
oppetep so ôigust ta satap Rahho mino
(7) F 252 M 5: 1 /

So süddä so sissen ka
Jo ärrä sullanu (7) F 252 M 12: 8 /

So taiwa minnemisse päal
Oh Kristus minno loda . Et sinno F 252 M 5: 1 /

So tarkus miño juhhatago
so walgus paistko mulle tääl F 252 M 57: 6 /

So tenistusses pühhendä
Mo söänd, henge, ihho ka F 252 M 12: 2 /
F 252 M 57: 5 /
F 252 M 12: 6 /
F 252 M 12: 5 /

So tullemisse ajal ka
Sul latse wasta k lätsiwa (6) F 252 M 7: 1 /

So tôje koddo nûd so mees
sul olgo häbbi ikka'wes (2) F 252 M 6: 1 /

So warra nink so perrandus
so walgus nink so röom F 252 M 55: 1 /

So werd las zilko meije söame pääl
me naeme so rômoga Ristin sääl
(2) F 252 M 6: 1 /

So werre arm se saatgo
so perrä ôged kinne (9) F 252 M 6: 1 /

So werre lättest joda mo
Mo heng om wäega jannone (6) ERM 119 /

So werre lättest joda woon
so môrsjat omma koggodust (5) ÖES M. A. 7 /

So werre sisse kasta nüüd
neid wellitet n. sôsarit (2) F 252 M 6: 1 /

So werre sesse tahha miña
Nüüd ussun alla wajoda F 252 M 55: 5 /

So woon joosko nüüd kigile,
so risti pole muhhaleme. F 252 M 12: 6 /
F 252 M 12: 3 /

So werri, surm nink piin
Teeb jobba ônsas siin (2) F 252 M 12: 9 /
F 252 M 55: 1 /

So werritsidɛ hawo perräst
Ma tahhas siño kitta iks (8) F 252 M 2: 1 /
(13) F 252 M 3: 1 /

So wijas Parradisi
Sa armas eмäken (5) F 252 M 56: 4 /

So wäggi om kui maggus messi
Mes häddälisi kossutap F 252 M 58: 13 /

So ônsus meije henge wäggi
Teep meije südda, su nink kässi F 252 M 11: 4 /

Suitsutamise Rohtò
palwussen sinnust ootwa (3) F 252 M 6: 1 /

Sul armas anna sôwwa ma
so nimme päiwal nüüt (18) F 252 M 10: 1 /

Sul hellisego wonaken!
sääl iggawetses kittuses (2) F 252 M 7: 1 /

Sull Jesus Pühha Jehhuwa
Sull tännu kiitust laulan ma (5) F 252 M 9: 1 /

Sul Jummal Hennäst kohhalt
lubba so sônna kuulta ôigete sul F 252 M 5: 1 /

Sul olgo Tenno Jesus Krist
sa armo andja Tôôst (2) F 252 M 6: 1 /

Sul olka kottun nüüd hä meel
me olleme weel wäljän sijn F 252 M 7: 1 /

Sul om ole kulla Jesuken
Mo sööme eiste eest (2) F 252 M 12: 13 /

Sulle meije südda laulko

To sul rômo, kittust, tenno. F 252 M 11: 4 /

Surm olgo muile môrro hättä
Et mul so hôlman henge ma F 252 M 55: 1 /

Surm usklikkuil om paljas nimi
Ei hirmota neid surma haud. F 252 M 57: 6 /

Suur häbbi jaap meil kikile so ko-
kkodusse lulijkmisele: me ei moista mi
(3) F 252 M 6: 1 /
F 252 M 12: 6 /

Suur jo ustaw om se sônna
wäärt et wasta wôttame (4) F 252 M 33: 1 /

Suur kaipus kulus wellitsin ôn:
puudu Teil koggotusen kui teije söänd
(14) F 252 M 6: 1 /

Suur kallis pühhä saap nüüd meil
kui ta waim hengäp Essä een
(8) ERM 119 /

Suur kunningas oh hallesta
so armo läbbi kinnita (15) F 252 M 16: 1 /

Suur külje aug mis olled sa
ni süggaw ilma otsata (4) F252 M 11: 5 /

Suur om Jummal otsata om ta au
Ta olleminne om mul ärra moistmata
(7) F 252 M 9: 1 /

Suur om miño rôôm n. ôn
Et ma Jesu lambaken (2) F 252 M 56: 4 /

Suret on so patto wôllad
Jesuseta pôrgo lähhäd (3) F 252 M 12: 9 /

Säisekümmend säidse kôrda

Pa'le se weel mitma wôrda (2) F 252 M 60: 4 /

Sädus nôwwap kigest paljo
Arm se lôppetap kik peljo (2) F 252 M 60: 4 /

Sääl kun otsan, om
leinamisse aig F 252 M 7: 1 /

Sääl kulus waikse taiwa sissen
to wäikeist häle kikin noren, F 252 M 10: 1 /

Sääl same rômun nättä
Me ôñisteggijat (3) F 252 M 55: 1 /

Sääl saap meil woido urWa
Ja walge rôiwa ka (2) F 252 M 11: 7 /

Sääl ôlimäe pääl,
Se ketzemane äijan (12) F 252 M 10: 1 /

Säräst armsat tähde
wona tappet kojust F 252 M 10: 1 /

Säärtse henge oma wonal armsa
Ka ta mañu allantussen rükkwa (2) F 252 M 56: 2 /

Soärtsed henged oma wonal armsad
Kes ta mannu allandussen rühkwad
(4) F 252 M 58: 9 /

Süddä, kus ei ella' tôtte
se om selge kurri lätte (2) F 252 M 60: 4 /

Süddame allantuses ja armo woomi ses
ma waene ussike so silma ees (22) F 252 M 11: 5 /

Süggäw om Jesu heldus
ja selge Temä' puhtus F 252 M 12: 9 /

Ta antko rahhun ellädä

Siin ma päät pa'le se (3) F 252 M 57: 11 /
(3) F 252 M 57: 6 /

Ta armo palge jägo sis
me kadda' pole ha'ndke iks
(2) F 252 M 6: 1 /

Ta armo palg om suremb hä me süd=
da'mide eest sijn man mes ta meije F 252 M 7: 1 /

Ta istup oma rahwa eest
Nüüd kawwa jo sääl taiwan F 252 M 12: 11 /
F 252 M 6: 1 /

Ta kae miña toop teile rahho
ka kikil kotsil kus te lööd.
(2) F 252 M 7: 1 /

Ta kihlap hendä õigussen
n. ussun soga ärrä F 252 M 57: 6 /
F 252 M 57: 11 /

Ta tah palwust pittämä
sallaian sääl aijan (2) F 252 M 6: 1 /

Ta lihho mis on hawatut
ja puhtast neitsist süntinud
(2) F 252 M 11: 5 /

Ta om jumal sûimiñe
Igga'weste (7) F 252 M 55: 5 /

Ta om meid taiwa sajo rahwas
Kui tarku junkruid kutsnu
(3) F 252 M 11: 2 /
(3) F 252 M 11: 8 /

Ta om se tina Kuñingas
Nink wallitsep essi (2) F 252 M 55: 5 /

Ta om üts õige abbimees
Nink tassaus om teõmä wiis F 252 M 55: 1 /

Ta Palge om jo paistetu
Ne silma' ärrä saddanu (5) F 252 M 2: 1 /

Tą süddä jääp jo ma pâäl piina
N. rassest murrest koormatu F 252 M 60: 4 /

Ta tahhap andis anda kik
Mes meije ello sissen F 252 M 7: 1 /

Ta teep hääl melel seddä kül
Kui aña te tal maad (3) F 252 M 57: 6 /

Ta tullep rassest sundma
Kik wastapañejad F 252 M 57: 6 /

Ta tullep waene ilmale
Ja näütäp armo waewu F 252 M 61: 6 /

Ta tunnep sinno Waidlemist
Nink kossutab so iggawest (3) F 252 M 17: 1 /

Ta walgus saap meil paistma sääl
Tronin otsata kik pääl F 252 M 6: 1 /

Ta wastne armo hommondg
So ollo siis wiip murret (4) F 252 M 6: 1 /

Ta werre higgi arstip meije tôbbe
Ta pühha ôigus kattap meije häbbe
(11) F 252 M 12: 89 /

Ta wiip meid wärrä ette
kumb Taiwa sisse lät F 252 M 59: 9 /

Ta wôttap wasto pattatset
se armas latsegenne (3) F 252 M 10: 1 /

Taad hengust ette pühhenda
nüüd omma sängi seen (5) ERM 119 /
(4) F 252 M 2: 1 /

Taiwa Chori ... elten

heitwe henda mahha (8) F 252 M,2: 1 /
(6) ÕES M. A. 7 /
ERM 119 /

Taiwa leib ne tullit taiwast
siño miña hiûsta F 252 M 57à 6 /

Taiwas nink kik temmä wäe
Ku nink päiwlik :,: näütäsid
(7) F 252 M 11: 6 /

Tal taiwan koddo walmistet
kon ta'l om waiwast wabbaust
(2) RKM, AK Ø62 /

Tall Tall mo armas tallege
mo anna armsast suud (20) F 252 M 11: 5 /

Tall Tall oh Tallekenne
so silm mind näggi enne (6) F 252 M 11: 5 /

Tall tulle et sa ennesel
siin wôiksid walmistada (4) F 252 M 11: 5 /

Tassalggult tômbap Jumal
Pattast, ke kui hul ja rumal
(2) F 252 M 60: 4 /

Te armsa silmä wôtke ka
Nüüd käste hengätä! (5) F 252 M 2: 1 /

Tee Jesus ni ku himu Sul
so waimo näeko (3) F 252 M 6: 1 /

Tee Junkru kori Jesus
Ennel Ehtes auwus rômus F 252 M 6: 1 /

Te häüjä küllalisse kik
siin olleme, ke silma' pilk
(3) F 252 M 60: 4 /

Te meid kigin asjun selges
latselikkus, maddalas (2) F 252 M 12: 3 /

Te neid koggodusses Sulle
Ke kui künäl troni een (2) F 252 M 12: 6 /

Te sis essi :,: ke kik kigin teet
Meie asjo :,: kaitsa käsk meid F 252 M 55: 9 /
F 252 M 57: 6 /

Teedge mes se parremb om ....keisile
kummat Jesu selle rôôm ütsinda wôip olla
(5) F 252 M 6: 1 /

Teit olkko rômon pelklikus
Et kurpusen ei heitäs meelt
(3) F 252 M 10: 1 /

Teid täütko Jesus armoga
Et muile ka sest olles hä (2) F 252 M 54: 10 /

Teid wôtap wasta koggotus kel
sijn ei sa weel täweust ke ikep wime
(6) F 252 M 6: 1 /

Teije Teîmä karja talled
wôtke Teîmä rikkussest F 252 M 12: 9 /

Teije ärrä wallitsetu lattse wonna
:,: näitsi kes mattlemi (10) F 252 M 20: 1 /

Teil olgo Jesus seltsimees
Et teil kik häste kôrda lääs
(2) F 252 M 57: 6 /

Teil om lubba :,: teddä palletta
Öö n. päiwa':,: jallejätmata'
(2) F 252 M 57: 6 /

Teîmä aîap henge saatjas
oîma waimo nüüd (2) F 252 M 55: 1 ß

Teĥä heng hend rômustap
Kôrgest oĥa ôñe ülle F 252 M 60: 5 /

Temä jungri Kuma teddä pilwin
näiwä ärrä lahkuwat kon ke taiwo kul
(2) F 252 M 6: 1 /

Teĥä särk n. teĥä rôiwas
om jo nüüd Puhhaws siid F 252 M 60: 5 /

Teĥä tahhap tôtteste
Täl om wäege halle süddä F 252 M 55: 1 /

Teĥä ütlep: Tulge waese
wôtke armo, kinke, naise (3) F 252 M 55: 1 /

Temâle ei kôlba se
Ke siin arwap hendäle (4) F 252 M 58: 13 /

Temä silmâ wessi
kik sinnost saap laulma F 252 M 6: 1 /

Terre, kes Jesu rigist om!
Oh, terre nüüd latse! F 252 M 57: 6 /
F 252 M 12: 9 /

Tôttest sina :,: ollet :,: armo täüs ika-
wenw :,: om so armastus kes ni kurb om F 252 M 6: 1 /
F 252 M 56: 2 /

Terre! minno lunnastaja!
ümbre kala :,: wôtta so (6) F 252 M 2: 1 /

Terre sa wallo mees
ke wanes sat mo Eest F 252 M 6: 1 /

Terre süta wonaken
Ke me eest surma lännu (4) F 252 M 16: 1 /

Terre, terre, rahho terwäs
olgo Jesu rahwakessele! F 252 M 57: 6 /

F 252 M 6: 1 /

Terre woon :,: kas so ülles tôsnu jo?
Minno heng so nätten rôômsa
(6) F 252 M 2: 1 /
F 252 M 17: 1 /

Terre ülles tôsmises hawwast
Terre kallis Rahho werst ärrätetu wa
(2) F 252 M 6: 1 /

To sôrm mind teggi julgeks
ja übris wäegga rôômsaks (2) F 252 M 11: 5 /

Tuhhad tänno olgo sulle
ke meid ikka armastand (4) F 252 M 11: 5 /

Tulle armas Jesus
Olle meije walgus F 252 M 57: 6 /

Tulle illus armakzen
näüda oman walkusen F 252 M 6: 1 /

Tulle kallis Jesus tulle
Pästa kigest häddast mo! (2) F 252 M 12: 12 /

Tulle laulten :,: teije jungro koor
heidge mahha :,: armo jährije een F 252 M 6: 1 /

Tulle oma koa sisse
siin awwawa so luliikmisse (2) F 252 M 54: 1 /

Tulle sata omma karja
Helde karjus essike F 252 M 11: 4 /

Tulge ne kes sallalikku
N: ei tunne söänd weel F 252 M 12: 9 /

Tulge pattatse! n. laulge armsast
Koddokunne wärsikeist (2) F 252 M 56: 4 /

Tulge risti innimessed
kuulke sedda ônnistust (13) F 252 M 11: 5 /

Tulge ristiinnemisse
sija auwustusse sisse ERM 122 /

Tulge tulge murre orrust
pattu perräst :,: leinäja' F 252 M 2: 1 /

Tulge waese häddälisse
waiwatu, koormatu F 252 M 12: 11 /
F 252 M 60: 6 /

Tulle wallo mehhe
wallitu latse kaege (15) F 252 M 6: 1 /
(14) F 252 M 12: 14 /

Tôsta oma kät nüüd ülles
Kik neid henge ôñista F 252 M 12: 11 /

Tôsta oma werrist kät
Nüüd ülles siño laste ülle F 252 M 57: 6 /
(2) F 252 M 6: 1 /
F 252 M 57: 11 /

Tôstke rôômo hääle
Laulge taiwa pole F 252 M 6: 1 /

Tahhes et sul meije mul nink koñe
wasta wôtlik om. o Peijokenne! F 252 M 11: 4 /

Täis wallo Teotust
o pa' ke naro kroni (11) F 252 M 6: 1 /

Tenno sull et meijega
ollet Jummal omman koon (3) F 252 M 11: 6 /

Teñäke sis Jumalat
Ke om kiki armas Essä F 252 M 59: 10 /

Täüs henge hiĥo palle lubba
sijst miĥä siña ikma ka (2) F 252 M 2: 1 /

Täüs rojust nink täüs hukkatust
Ma waene lomust olle F 252 M 55: 1 /

Täüted om :,: ütlep pästja mulle nüüd
Ôddangu söömaig om petü F 252 M 2: 1 /

Täwweus n. terwus tullep
Essäst sel, ne Jesun elläp (4) F 252 M 60: 4 /

Täwweus, se andas neile
Kuĥa armo näütwä muile (2) F 252 M 60: 4 /

Tösse Zion nüüd
wôtta raĥo siin (24) F 252 M 2: 1 /
(24) ERM 119 /

Usklik heng siin ilma sissen
om ta tôttest preestris siin, (13) F 252 M 8: 1 /

Usglikku wannematte lapsed
apostlid jubba ristisid F 252 M 9: 1 /

Uskmattel om se te siin rasse
ja söämele wasta meelt (3) F 252 M 61: 1 /

Ussutaw n. armas henge loja
meije waimo algmine (2) F 252 M 6: 1 /

Uus aasta astnud jälle nüûd
Jo meie nähhes Wäljä (6) F 252 M 11: 9 /

Waas puutmiñe, nink hawwal to'
Ku kurja waimo pettüs (2) F 252 M 55: 1 /

Waatge Adamad ja Ewad
Mulla sisse kaewawad (4) F 252 M 11: 9 /

Waene Zion, ärrä pelga'
Jummal jääp so kinnitus F 252 M 56: 4 /

Waiklik kerkaid sijn kon
häddä lôppep woi mo kaibada (4) F 252 M 17: 1 /

Waine lats ma olle tääl . waeste
laste Essä sada sada mo sijn ilma F 252 M 5: 1 /

Walgusta sis essä miño
Mes mo sissen piñe weel (4) F 252 M 55: 1 /

Wallal sijst ma ilma kärrast
Rômmusta hend selle Perräst F 252 M 5: 1 /

Walmista mo waim hend kül
walwa palwen ollen, et ei kogge-
(7) F 252 M 5: 1 /

Wallo mees :,: kuis me siño armasta
tijät siña ôige selgest (2) F 252 M 2: 1 /

Wallo mees oh wôtta sa' andmist
nüüd wasta sino pattatsit F 252 M 6: 1 /

Wallu nättal läitap sind
armu tullest :,: pallama (4) F 252 M 3: 1 /
(4) F 252 M 16: 1 /

Walwa walwa innimenne
Panne aigu tähhele. Ello aig (3) F 252 M 5: 1 /

Walage :,: junkrukeise walwgwe
olge walmi ööd n. päiwa' F 252 M 6: 1 /

Walwgw walwge ostke ôli
Kesk ö ajal :,: henel ka (5) F 252 M 6: 1 /
F 252 M 57: 6 /

Warra ahnus, ilma uhkus
om üts wägga halle saitus (2) F 252 M 60: 4 /

Warrantust sa ollet andnu
Held-e Jummal minnule. Roh- (5) F 252 M 5: 1 /

Wastse ello allostusses
Tôesi teil se ônnis päiw (9) F 252 M 11: 6 /

Wastsest tundme :,: iggawenne tah
sinno perra :,: Pallap süddä mul F 252 M 7: 1 /

Weel enämb peäp siño waim
Mo pühhädama süggäwamb (2) F 252 M 12: 11 /

Weel praego on silmis kui pooks siin
pistis kül tedda ää sööksin
(13) F 252 M 11: 5 /

Weel täämbä saisap se ônnis koggotus
Ta mannu tüllep kik mes sai wallitu F 252 M 6: 1 /

Wentate koggo tusse liikmed
ja kole kandja paud suikuma (12) F 252 M 9: 1 /

Werrine armastaja
et wôtta likutada (12) F 252 M 11: 5 /

Werrine leppitaja, koggotuse saatja
kui jalgel nüüd Tuhhad kord suud annan
F 252 M 11: 5 /

Wijmne tuñigeñe tullep
süddä lähhäp lahki täl (2) F 252 M 2: 1 /

Wiimselt añab Juñal nättä
Mes me süddä waidlenu (3) F 252 M 55: 1 /

Wiimselt saap ne miño ikku
Ikes saap pantus mulla puhhu F 252 M 58à 13 /

Wingoge ni hääl meie hôigap

Ni üts kôrt Engli passun hôigap (3) RKM, AK 862 /

Wir liegen hier tu teinen süsze
ach; Herr von groszen aut , und Treu
(4) F 252 M 12: 14 /

Wirku nüüd ülles sinna
ke ilman Elîa'd täal (6) F 252 M 33: 1 /

Wirgo süddä, ülles pole
Käänä rômo ajal hend. F 252 M 57: 6 /
F 252 M 12: 9 /

Woon nink pä mei ussume
so armu pääl kik julgume F 252 M 58: 9 /

Woon rükki meile wasta nüüd
n. ôôñista neid söämeid (2) F 252 M 12: 5 /
(2) F 252 M 57: 5 /

Woon ma tahha rôômsast naja
mes sa teet kui sa mino kaet (5) F 252 M 6: 1 /

Woon woija meije hengi!
So külle hawast nüüd F 252 M 55: 5 /

Woon wôtta nüüd kik auwo
kik taiwa hulk ja kitko F 252 M 59: 10 /

Woon, wôtta sa nüüd ümbre
Me pattatside seltsi F 252 M 11: 4 /

Werst hawu Täis ma tune so werre perrä janno
se om mxo opmine
(4) F 252 M 6: 1 b

Woija armuôliga neide ussusilmi häste
Et illumahhajätmata waiwo kaeda so risti
F 252 M 60: 6 /

F 252 M 12: 5 /
F 252 M 12: 3 /
F 252 M 12: 11 /
F 252 M 59: 5 /

Wôtta armust mo
Prugita iks Sul (8) ÔES M. A. 7 /

Wôtta essi heldeste Neid so hawu sisse
kuitä ellö kömbohe Neide hengekeisi
(2) F 252 M 60: 6 /

Wôtta essi murret kanda
Jummal minno laste eest, sinna F 252 M 5: 1 /

Wôtta ka mo söänd
siin Heñel andes Jesuken (2) F 252 M 59: 5 /

Wôtta meid oh Jesuke
omma külje sissi (5) F 252 M 11: 5 /

Wôtta meid sis käe pitte
Maggus, Jesus, sad meid F 252 M 57: 6 /

Wôtta nüüd Issandat, wäggewat Kunningat kitta
Sa minno hengeken, aiga ei olle sul wita
(2) F 252 M 58: 10 /
F 252 M 55: 5 /

Wôtta O Issand wäggewast süddämist
läütata, kes mo so sarnane? Kañat F 252 M 7: 1 /

Wôtta se eest tenno sulle
Miño ihho, heng n. waim F 252 M 59: 5 /

Wôtta ôiket teed siin käwa
Otsi ôiget oppetust (2) F 252 M 11: 8 /

Wôtke wasta :,: seddä ôñistust

koggodussen :,: Jesu mõrsja käest
(2) F 252 M 12: 2 /

Wõtkem oma saatjat kitta
Se eest mis jo möda on. F 252 M 58: 9 /

Wäikenne algminne om tettu'
neist kes omma wirgunu F 252 M 17: 1 /

Wa'kken Jesu nimi!
Kui ülli armas om siño wäggi
(2) F 252 M 56: 4 /
(4) F 252 M 55: 1 /

Õddango tuñi laulo laula
So külma' hawwa usse een
(2) F 252 M 12: 10 /

Õige tarkus tullep taiwast
Pästäp waiwatuise waiwast F 252 M 60: 4 /

Õigust Jummal armastap. Wargust
pettust wihgap Jummal se kes eal
(7) F 252 M 5: 1 /

õige Jesu tundse
Peap hendal kindmast (4) F 252 M 8: 1 /

Õûn om latse :,: liitmesuggulise
õnsa waese :,: so neid õnsas tee.
F 252 M 57: 6 /

Õn selle wona mõrsjale
n. koggoduse peijole (6) F 252 M 6: 1 /

Õnnis ke ei wõtta Tettä
kurja kawo perrä siin (4) F 252 M 33: 1 /

Õnnis laste hulgaken

kumbe Issand armastanu (5) F252 M 7: 1 /

Ônnista meid :,: Jesus heldeste
Tulle wasta :,: Meie palleme F 252 M 58: 10 /
F 252 M 60: 6 /
F 252 M 55: 9 /
F 252 M 57: 11 /
F 252 M 57: 6 /

Ônnista sijn minno Palwet
Hoûngult nink ôddangult (8) F 252 M 2: 1 /

Ônnistud maja, kun mees n. ta naine
üts armastus Jesusest Henge seen henkäp
(6) F 252 M 10: 1 /

Ôñisteggija! Oûma armoga
Teed sa selget rômo mulle (4) F 252 M 55: 1 /

Ônsad lapsokeised Talle werre sees
olgo teile liggi meie wallo mees
(15) F 252 M 11: 5 /

Ôntsa oûawa ne koolja, kumma
Issantan koolma sest ajast F 252 M 7: 1 /

Önsa teije ollete,
ke jo wöördnu ilma waiwa! (5) F 252 M 11: 2 /

Ärrä arwako sis mitte
Poigmees, eñist ruûmalust F 252 M 55: 1 /

Ärrä jätgo häbbis mo
Armas Poigmees siñole (4) F 252 M 56: 2 /
(3) F 252 M 55: 5 /

Ärrä lasko middäke
Kallimbas neil pittä (3) F 252 M 57: 6 /

Ärrä las mo lôiges jäijä

Ei ka kaija tagasi — F 252 M 60: 6 /
F 252 M 12: 6 /

Ärke Mime tellelke
ônnis Jesu rahwakeñe — F 252 M 10: 1 /
F 252 M 12: 11 /

Ütt armo=keüdust om ta siin
Mo hengege nüüd keütnü — F252 M 12: 11 /

Üts aasta om nüüd jälle möda
Mimk meije oma hawwa liggimbal
(2) F 252 M 15: 1 /

Üts ainus kike seast om
Ke wärd om armasta — F 252 M 6: 1 /

Üts ainus sôbber om mul tôôste
kenk perralt minno süddä om (2) F 252 M7: 1 /

Üts ajastaig om jälle lännu
Ei tulle ännamb taggasi (7) F 252 M 11: 9 /

Üts ajastaig om möda
mo ello käü-missest — F 252 M 7: 1 /

Üts armas selts neist te käujist
Näüs ollew ette astman ka (9) F 252 M 8: 1 /

Üts heng kes julgest Essäst kähäp
Weel patto melega siin teep — F 252 M 57: 6 /
F 252 M 12: 9 /

Üts hengämise päiw om se
Mes meije täämbä peäme — F 252 M 5: 1 /

Üts illen Wârs sijn laulda au
pâs armas mälletus (4) F 252 M 2: 1 /

Üks innemenne patto tôi
Keik innimeste peäle (3) F 252 M 11: 9

Uts lammi sudda Likke sil
ôm meil se sure armo man (2) F 252 M 6: 1 /

Üts môrro kañatusse tee
ôm nüüd mo Issandal (7) F 252 M 2: 1 /

Üts palwe om mul
ńi tahhas ma kül (9) F 252 M 6: 1 /

Üts päiw on parremb
Issand siño koan F 252 M 56: 2 /

üts rahw
~~Uts sõnnawaken~~ olleme
Ke ônsa senkikse (12) F 252 M 6: 1 /

Üts rôômsa hôiskamisse hääl,
sûst ma poolt lähhäb taiwale (3) F 252 M 55: 5 /

Üks räkimatta kurwastus
mo sôpra wankihen (?→ kui aedas (7) F 252 M 11:5 /

Üts särk mul ollet andnu
Mo armas Jesuken (4) ÔES M. A. 7 /

Üts söömaig taiwa moggussest
Täüs lo'hkust, wäkke, wina ka F 252 M 55: 1 /

Üts lätte Jummal ollet sa
Ke towotuisi peät F 252 M 58: 13 /

Üts tenno laul mo söämest
saap sulle armas Jesuken (48) F 252, M 11: 7 /
(67) ÔES M. A. 7 /

Üts wastne kirko ajastaig
Nüüd tullep wastne armoaig (3) F 252 M 11: 6 /

Üts wasdne laul ma ôhto laula
Sen wina mäen ni armsasde (11) F 252 M 11: 7 /
(8) F 252 M 9: 14 /

Üks werre tilkage
Oh minnu hinge warra F 252 M 9: 1 /

Üts wonakenne käünü om
Siin ilma pääl een kojes (4) F 252 M 8: 1 /

Üts würsty (mes muud), kui taiwa würst me olle
üts essänd kurrati n. pattu ülle
(4) F 252 M 12: 9 /

Üts ônnis nawu tolmuken
kumb külle mulgu tunnis om (2) F 252 M 6: 1 /

Üts ônnissedu mälletüs
sest usklikile jääp (5) F 252 M 10: 1 /

Üts zilk sest taiwa rômust
om ennamb kui ma ilm (2) F 252 M 11: 1 /

Ütsik es woi ta sata meije wôlga
surmast Jumala max sôidida ka (6) F 252 M 6: 1 /

Ülles kulge seddä kelle
kui wahti mehhe hôigwa pa'le (2) F 252 M 20: 1 /

Ülles preestri sûggu rahwast
Ülles Jesust teñämä! (3) F 252 M 12: 9 /

Ülles ta pool mo rômo laul
Englidega et jummal saat (2) F 252 M 10: 1 /

Ülles tôsnu, omme ônnisteggija
Nink ta suren auwustussen om ERM 110 /

Üllesse so rôômo so minne
minno südda hing ja meel (6) F 252 M 11: 5 /

Ütle essi amen, neide laste hengin
kumma süddämest henda sulle F 252 M 7: 1 /

Zion armas siin, ommal Jummalal
puista häste Tolmu mahha (11) ÕES M. A. 7 /

Zion, pühhi oma silmi
Rõmustusse päiwä ka F 252 M 12: 9 /

Zion sinno rõõmsa rahwas
Laulgo wasta :,: armsaste (3) RKM, AK 862 /
(3) F 252 M 2: 1 /

Zijoni lina se reisjil
om pürretedu särk (13) F 252 M 8: 1 /

Zion ülles! Jesust kitma'
Jerusalem, sa peät näütmä F 252 M 57: 6 /
F 252 M 12: 9 /
F 252 M 12: 6 /

Zioni tütre kaewa kik
Jerusalemmi pool (9) F 252 M 7: 1 /
(8) F 252 M 11: 5 /

Zioni tütre kui kui teil
om mo sõbbra nätta (8) F 252 M 6: 1 /

Zioni tütre minge nüüd
Peigmehhega ta waiwa teed (3) F 252 M 11: 3 /
(3) F 252 M 9: 1 /

Sioni tütre rõõmustage
waat peigmees tulleb hawwuka (4) F 252 M 9: 1 /

Zijonin ne wahi laulwa
n. söänd wäega rõmustawa (2) F 252 M 6 : 1 /
(2) F 252 M 17: 1 /